

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 109 (1991)

**Heft:** 64

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

**Donnerstag**

4. April 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.  
Insertatennahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Fr.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-; étranger fr. 112.-.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

**Jeudi**

4 avril 1991

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Anmerkung:  
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

20. März 1991  
**Sysask AG**, in Volketswil, Niedereggweg 4, Gutenswil, c/o Alexander Kavcic, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1991. Zweck: Erbringung von Beratungsleistungen im Bereiche der EDV wie Organisation, Analyse, Konzeption, Implementation und Schulung; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Kavcic Natascha, von Dübendorf, in Volketswil, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. März 1991  
**Martin Lustenberger, Ingenieurbüro**, in Hausen am Albis, Mülimatt 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lustenberger Martin, von Littau, in Hausen am Albis. Ingenieurbüro, insbesondere auf dem Gebiet der EDV; Entwicklung von Software.

21. März 1991  
**Bruno Lutz, Armierungen**, in Zürich, Rosengasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lutz Bruno, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Verlegen von Armierungsstahl.

21. März 1991  
**Ostasov Publishing Systems**, in Zürich, Steinstrasse 58, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ostasov Igor, von Zürich, in Zürich. Handel mit Computern, Hard- und Software sowie Support, Schulung und Beratung in diesem Bereich; Desktop-Publishing.

21. März 1991  
**Beor, Beat Dörr Informatik**, in Zürich, Kanzleistrasse 119, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dörr Beat, von Strengelbach, in Zürich 4. Software-Entwicklung, insbesondere im Werbebereich.

21. März 1991  
**Maag, Sanafi**, in Glattfelden, Dörflistrasse 34, Zweidlen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Maag Christian, von Glattfelden, in Glattfelden. Einzelunterschrift ist erteilt an Maag Marina, von Glattfelden, in Glattfelden. Handel mit Filtermedien für die Milchwirtschaft.

21. März 1991  
**Halder Reisen**, in Zollikon, Rütistrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Halder Heinz, von Zollikon, in Zürich 11. Vermittlung von Reisen, insbesondere von Segelreisen in Europa.

21. März 1991  
**Stamm Unternehmensberatung**, in Winterthur, Grundstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stamm Heinrich, von Schleithen, in Winterthur III. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung sowie Durchführung aller direkt oder indirekt damit zusammenhängenden Geschäfte.

21. März 1991  
**A. Fernandez**, in Zürich, Birmensdorferstrasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fernandez Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Verlegen von Teppichen, Parkett- und Unterlagsböden sowie PVC-Belägen.

21. März 1991  
**Metho, Mecan Antennenbau**, in Fehraltorf, Bahnhofstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mecan Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon. Ausführung von Antennenbauarbeiten, insbesondere Erstellung von Satellitenanlagen.

21. März 1991  
**Yeler Transporte**, in Winterthur, Maienstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Yeler Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur I. Transportunternehmung (Sachen).

21. März 1991  
**Reto Kunz Elektroanlagen + Sicherheitstechnik**, in Wiesendangen, Gemeindehausstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kunz Reto, von Regensberg, in Wiesendangen. Installation von Elektro- und Sicherheitsanlagen sowie Beratung auf diesem Gebiete.

21. März 1991  
**Fedier Consulting**, in Thalwil, Tischenlostrasse 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fedier Markus, von Silenen, in Thalwil. Beratungen auf dem Gebiet der Logistik; Ausarbeitung von Marketingkonzepten; Treuhändgeschäfte.

21. März 1991  
**Helio-Service W. Jakober**, in Zürich, Lichtpaus- und Fotokopieranstalt (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1977, S. 238). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Helio-Service, Margrit Jakober», in Zürich, erloschen.

21. März 1991  
**Helio-Service, Margrit Jakober**, in Zürich, Mühlezelstrasse 45, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Margrit, von Horw, in Zürich 9. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Helio-Service W. Jakober», in Zürich, übernommen. Lichtpaus- und Fotokopieranstalt.

21. März 1991  
**Martin Ziegler**, in Gossau, Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 5168). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 16. 1. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1991  
**René Schürch, Generalagentur**, in Bülach, Generalagentur der «Die Freiburger Allgemeine Versicherung AG», in Freiburg, sowie der «Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft», in Zürich (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 834). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

21. März 1991  
**Barbara Greutert, Verkaufsschulungen**, bisher in Wetzswil am Albis, Durchführung von Verkaufsschulungskursen und Verkaufsberatungen (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1988, S. 5168). Neuer Sitz: Obfelden. Adresse: Rächstrasse 6. Die Firmainhaberin Greutert Barbara heisst nun Haller-Greutert Barbara; sie ist nun auch zugleich Bürgerin von Zofingen und wohnt nun in Obfelden; ihre Personalien lauten demnach Haller-Greutert Barbara, von Adliswil und Zofingen, in Obfelden.

21. März 1991  
**Martin Dummermuth, Temperaturmesstechnik**, in Winterthur (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1984, S. 2722). Neue Adresse: Weierstrasse 36a. Der Firmainhaber wohnt nun in Winterthur III.

21. März 1991  
**Angelo Cosentino**, in Zürich (SHAB Nr. 216 von 1954)  
**Antonio Cavallini**, in Zürich (SHAB Nr. 130 von 1954)  
**H. Hertz**, in Zürich (SHAB Nr. 244 von 1954)  
**Fr. Himmel, Verlag Energie**, in Zürich (SHAB Nr. 208 von 1954)  
**Richard Gasser**, in Zürich (SHAB Nr. 205 von 1954)  
**Antonia Huber**, in Zürich (SHAB Nr. 216 von 1954)  
**Hans Jenny**, in Zürich (SHAB Nr. 189 von 1954)  
**Walter Grob**, in Zürich (SHAB Nr. 190 von 1954)  
**Walter Kuhn**, in Zürich (SHAB Nr. 95 von 1954)  
**Jolanda Nessensohn**, in Zürich (SHAB Nr. 137 von 1954)  
**Franz E. Lutz**, in Zürich (SHAB Nr. 143 von 1954)  
**Paul Meier**, in Zürich (SHAB Nr. 138 von 1954)  
**Oswald Schwarz, Hoch- und Tiefbauunternehmung**, in Zürich (SHAB Nr. 137 von 1954)  
**Max G. Studer**, in Zürich (SHAB Nr. 163 von 1954)  
**Foto Ryser**, in Zürich (SHAB Nr. 157 von 1954)  
**Parfumerie «Tagas», Frau Anna Schmid**, in Zürich (SHAB Nr. 199 von 1954)

**Reinhold Weber**, in Zürich (SHAB Nr. 155 von 1954)  
**Vaterlaus-Corrieri**, in Zürich (SHAB Nr. 171 von 1954)  
**Karl Fritsch**, in Zürich (SHAB Nr. 181 von 1949)  
**Frau Marie Wyss**, in Zürich (SHAB Nr. 183 von 1954)  
**E. Müller-Nievorgelt**, in Zürich (SHAB Nr. 209 von 1949)  
**O. Marchini**, in Zürich (SHAB Nr. 256 von 1940)  
**Theodor Schröder**, in Zürich (SHAB Nr. 73 von 1949)  
**Walter Ruggie**, in Zürich (SHAB Nr. 130 von 1949)  
Vorstehende 24 Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

21. März 1991  
**Fashion Promotion, Peter Schütz**, in Zürich, Hottingerstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schütz Peter, von Sumiswald, in Zürich 7. Organisation von Veranstaltungen, insbesondere für Modeschauen sowie Werbeberatung.

21. März 1991  
**Neolux Lichtwerbung AG**, bisher in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4591). Statuten am 5. 3. 1991 geändert. Neue Firma: Penelix AG. Neuer Sitz: Geroldswil; Adresse: Limmatstrasse 25, c/o AP Treuhand AG. Neue Zweckumschreibung: Produktion und Vertrieb von optischen und elektrischen Geräten, Fabrikation und Montage von, sowie Handel mit Nonlichtanlagen und Leuchttransparenten unter der Spezialbezeichnung «Penelix AG»; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

21. März 1991  
**Cece-Graphit-Werk AG**, in Zürich 11, Fabrikation von künstlichem Graphit usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 974). Reichwein Heinz, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. März 1991  
**Gasthof Metzger AG**, in Stäfa, Bergstrasse 82, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 3. 1991. Zweck: Betrieb von Gaststätten, insbesondere des Gasthofes «zur Metzger», in Stäfa, und aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll libertiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Wirtschaftsinventar und Warenvorräte zum Preis von Fr. 492 000 zu kaufen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bachmann Oskar, von Wetzikon und Bäretswil, in Stäfa, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

21. März 1991  
**MC-Conlog**, in Fallanden, Industriestrasse 42, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 3. 1991. Zweck: Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsfeld einer Wirtschaftsberatungsunternehmung gehören; kann Grundstücke und andere dingliche Rechte erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 360 000, voll libertiert, 360 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Glauser Werner, von Rütli bei Lyssach, in Gossau ZH, Präsident; Knopp Norbert Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Mosnang, und Schmid John, von Bolligen, in Biberist, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnen: Bachmann Richard, von Bäretswil, in Dielsdorf; Koch Roger, von Adliswil, in Wädenswil, und Lippe Markus, von Basel, in Würenlos, diese drei mit Kollektivprokura zu zweien.

21. März 1991  
**Salteri & Partner AG**, in Regensdorf, Rebrainstrasse 57, Adli- kon, c/o Gerhart Inglin, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 3. 1991. Zweck: Beratung und Service für Giessereibetriebe sowie Herstellung und Handel von Giessereimaschinen; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Inglin Gerhart, von Rothenthurm, in Regensdorf, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 1357 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### 1369 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 1370 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung - Autorisation d'exploiter l'assurance - Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.

Geschäftseröffnungsverbot.

Erbenruf.

Aufforderung gemäss Art. 90 lit. h i. V.M. Art. 89 HRGv.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv - Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

##### 1373 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellettuale  
381518-381574

##### 1376 Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

##### 1376 Bauausschreibungen.

Soumission de travaux de construction.

ERASMUS.

Preisbescheinigungen für Textilien.

Attestations de prix pour textiles.

Beschleunigte Zunahme der Kurzarbeit im Februar 1991.

Hausse accélérée du chômage partiel en février 1991.

Beitritt der Schweiz zur Europäischen Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (BERD).

Adhésion de la Suisse à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

Löschung von Grossisten.

#### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

21. März 1991  
Huber's Cave «St. Roch», in Bonstetten, Herenholzweg 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Huber Hans-Ulrich, von Adliswil und Regensdorf, in Bonstetten. Lagerung von und Handel mit Champagner.
21. März 1991  
Kern, Print-Service, in Männedorf, Dammstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kern Hans-Jörg, von Niederbüren, in Stäfa. Offsetdruckerei.
22. März 1991  
Carac AG, in Winterthur, Tellstrasse 4, Winterthur I, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1991. Zweck: Betrieb einer Autospengerei und Autoreparaturwerkstätte, Restauration von und Vornahme von Sonderanfertigungen an sowie Handel mit Automobilen und Motorrädern aller Art; kann Grundstücke an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 15. 3. 1991 Geräte, Werkzeuge, Mobiliar, Einrichtungsgegenstände, ein Warenlager und Verbrauchsmaterial zum Preis von Fr. 40 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bruni Hans Peter, von Amsoldingen, in Dinhard ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Guerrazzi Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Ellikon an der Thur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
22. März 1991  
Suter Trade AG, in Hinwil, Dürntenstrasse 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit solchen aus Eisen, Metall, Kunststoff und Holz; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Voilat André Dr., von und in Dürnten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Suter-Mai Johannes, von und in Hinwil, Vizepräsident mit Einzelunterschrift; Suter-von Spinn Ulrich, von Hinwil, in Schübelbach, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Suter-Bührer Hans, von und in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter-Bührer Margaretha von und in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mock-Suter Annegret, von Pfäffikon ZH, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Heer Alfred, von Walenstadt und Bäretswil, in Bäretswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
Pizzametro AG, in Zürich (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2926). Geschwend Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
22. März 1991  
AWL Aktiengesellschaft für Wasser- und Lufttechnik, in Winterthur I (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2181). Die Unterschrift von Steiner Ferdinand ist erloschen.
22. März 1991  
Hafrag AG, in Knona u., Handel usw. mit Früchten usw. (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3845). Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Restaurant Uttenberg domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 711 Abs 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: Hafrag AG in Liquidation. Das eingetragene Mitglied der Verwaltung wird als Liquidator eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRegV), wie folgt: Frei Hansdieter führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.
22. März 1991  
Nova-Werke AG, in Illnau-Effretikon, Bau und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 281). Neue Zeichnungsberechtigte: Dr. Joss Walter, von Bern und Oberburg, in Zürich, und Hunziker Fedor, von Reitnau, in Wetzikon ZH, beide mit Kollektivprokura zu zweien.
22. März 1991  
Pag Oerlikon AG, in Zürich 12, Entwicklung, Produktion und Verkauf von Produkten der mechanischen und elektronischen Industrie (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4910). Neuer Zeichnungsberechtigter: Jucker Hans, von Rütli ZH, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
22. März 1991  
Wolfermann-Nägeli Metallbau AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1987, S. 3210). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Kerschbaumer Rosemarie, von Weiningen ZH, in Weiningen ZH, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift. Kerschbaumer Rudolf, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.
22. März 1991  
Swissair Photo und Vermessungen AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3322). Neuer Zeichnungsberechtigter: Jahn Johann, von Wartau, in Aesch bei Birmensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
22. März 1991  
Prorest Treuhand AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1990, S. 4284). Dr. Vogel Christian und Thiel Hanspeter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Bleich Anton Hugo, bisher Vizepräsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
22. März 1991  
Kriessbach-Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 204 vom 10. 1990, S. 4165). Merian Werner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Hauenstein David, von Tegerfelden, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
Radio Z AG, Zürich, in Zürich 8, Veranstaltung eines unabhängigen, für die Stadregion Zürich (Stadt Zürich und Agglomeration) bestimmten Radioprogrammes usw. (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4616). Petermann Albert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Michel Rosmarie, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
Alusett AG, in Dürnten, Aluminium- und Kunststoffkonstruktionselemente (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4264). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1085) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
Wilhelm Wetter Söhne AG, in Wetzikon, Ventilatoren; luft- und wärmetechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 173). Wetter Peter ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gerber Felix, von Oberlangnegg, in Gossau ZH, und Strobel Martin, von Biel BE, in Schaffhausen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Grub René, von Zumikon, in Rümlang, mit Kollektivprokura zu zweien.
22. März 1991  
The Jade Dragon AG, in Zürich 1, chinesische und andere Kunstgegenstände (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982, S. 3681). Neue Adresse: Segantinistrasse 35, Zürich 10.
22. März 1991  
Hot Gossip Collection, René Manhart u. Karl Haeni, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1987, S. 3078). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 an die neue Aktiengesellschaft «Hot Gossip Collection AG», in Zürich 4, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
22. März 1991  
Initiativgesellschaft Einkaufszentrum Urdorf AG, in Urdorf (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1984, S. 3348). Goetschmann Pierre ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schneider Anton, von Robas, in Remetschwil; und Thommen Ernst, von Urdorf, in Urdorf. Neue Adresse: Birmensdorferstrasse 24.
22. März 1991  
Mobag Management AG, in Zürich 9, Führung und Verwaltung aller Beteiligungsgesellschaften der Mobag AG (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2803). Glaser Franz-Anton ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt aber Mitglied desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Prof. Dr. Pozzi Angelo ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Swoboda Hans-Wolfgang sind erloschen. Cipolatto Antonio Luigi, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident und Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Gisiger Charles, von Messen, in Menziken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
Rieker & Partner AG, bisher in Opfikon, Aktiengesellschaft, Herstellung und Handel von Druckereierzeugnissen usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4298). Statuten am 13. 2. 1991 geändert. Neue Firma: Print Factory Rieker & Partner AG. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: neue Winterthurerstrasse 28.
22. März 1991  
Mobag AG, in Zürich 9, Entwicklung qualitativ und technisch anspruchsvoller Bausubstanz usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2802). Glaser Franz-Anton ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt aber Mitglied desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Prof. Dr. Pozzi Angelo ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Swoboda Hans-Wolfgang sind erloschen. Cipolatto Antonio Luigi, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident und Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Gisiger Charles, von Messen, in Menziken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
Price Waterhouse AG, in Zürich 1, Revisionsgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1206). Die Prokuren von Hill Scott und Wittwer Reto sind erloschen.
22. März 1991  
LBI Brokerage AG, in Zürich 1, Finanzierung von Gesellschaften (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3381). Studer Peter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Schneider Walter ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.
22. März 1991  
Trustex Treuhand AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 666). Die Unterschriften von Cserépy Daniel A., und Cserépy-Rác Eva sind erloschen.
22. März 1991  
Mlary AG, in Zürich 4, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1987, S. 3593). Dr. Plattner Jürg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Tenz Walter, von Bibers SH, in Zürich. Neue Adresse: Voltstrasse 61, Zürich 7, c/o Sadoo SA.
22. März 1991  
Trenfor Trading AG, in Zürich 8, Waldprodukte (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4961). Die Unterschrift von Clark Robert Anthony ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Nieuwesteeg Johannes Petrus Joseph, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich.
22. März 1991  
Bank Cantrade AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4755). Neue Zeichnungsberechtigte: Grunder Urs, von Vechigen, in Küsnacht ZH, stellvertretender Direktor; Eolf Andres, von Baden und Hinwil, in Baden, stellvertretender Direktor, und Probst Stephan Michael, von Langnau im Emmental, in Adliswil, Vizepräsident; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.
22. März 1991  
Cotrex Trading AG, in Zürich 7, Maschinen aller Art (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1987, S. 1710). Neue Adresse: Universitätsstrasse 65, Zürich 6. Meyer Giancarlo, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hombrechtikon.
22. März 1991  
CRH Chemische Reinigung Zürich-Hottingen AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 550). Statuten am 6. 2. 1991 geändert. Neue Firma: Lasercom Systems AG. Neuer Zweck: Planung, Herstellung und Lieferung von komplexen Systemen oder von Teilen derselben sowie entsprechende Unternehmensberatung im Bereich von Kommunikation und Informatik; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aeschbacher Andreas ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Döttelbacher Kurt, Präsident und Delegierter, weiterhin mit Einzelunterschrift; Renfer Robert Otto, von Lengnau BE, in Dietlikon, und Studer Jost Alfred, von Zürich und Littau, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
Reglus AG, in Adliswil, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugmaschinenzubehör usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989, S. 382). Statuten am 24. 1. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.
22. März 1991  
Reposit AG, in Winterthur II, Ausführung von Bodenbelags- und Bautenschutzarbeiten, usw. (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2262). Neuer Zeichnungsberechtigter: Wetterm Hermann, von Appenzell und Winterthur, in Zell ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
22. März 1991  
Dalla Vedova SA, bisher in Zürich 4, Handel mit in- und ausländischen Weinen usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1983, S. 3945). Statuten am 7. 3. 1991 geändert. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Riedbachstrasse 59.
22. März 1991  
Runsvan AG, in Zürich 8, Import, Export sowie Fabrikation von Camping-Artikeln, usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1986, S. 2453). Neue Adresse: Brandschenkestrasse 60, in Zürich 2, c/o Bouquet Trading + Management AG.
22. März 1991  
FÖN Fachgemeinschaft Ökologie und Naturschutz, Gilgen, Hasler, Leuthold, Wilhelm, in Zürich 4, Zweierstrasse 36, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1990. Gesellschafter: Gilgen René, von Wahlern, in Zürich 4; Hasler Andreas, von Dübendorf, in Lindau; Leuthold Barbara, von Nesslau, in Lindau, und Wilhelm Markus, von Luzern, in Luzern. Fachgemeinschaft für Ökologie und Naturschutz.
22. März 1991  
Tschudi + Caluori, in Zürich, Mühlebachstrasse 174, Zürich 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Tschudi Caroline, von Näfels, in Uetikon am See, und Caluori Jürg, von Bonaduz, in Uetikon am See, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Atelier für typografische Arbeiten auf Macintosh-Computern.
22. März 1991  
Terlinden & Co, in Küssnacht, Kommanditgesellschaft, Beteiligung an und Beratung von Unternehmen der Textil-Verleumdung, Teppichreinigung, usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989, S. 710). Die Prokura von Valentini Ingeborg ist erloschen.
22. März 1991  
Terlinden Teppich-Pflege AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989, S. 709). Die Prokura von Jxxx Gilbert ist erloschen.
22. März 1991  
Terlinden Textil-Verleumdung AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989, S. 709). Die Prokuren von Valentini Ingeborg und Küpper Klaus sind erloschen.
22. März 1991  
Heliodruck GmbH Winterthur, in Winterthur I, Betrieb einer Reproduktionsanstalt (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982, S. 3681). Neue Zeichnungsberechtigte: Ammann Urs, von Wängi, in Elgg, und Ammann-Geering Judith, von Wängi, in Elgg; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
Heini Walter, in Henggart, Hinterdorfstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Heini, von und in Henggart. Einzelunterschrift ist erteilt an Walter-Schild Johanna, von und in Henggart. Planung und Montage von Innenausbauten.
22. März 1991  
Willi Stüssi, Spenglerei und Blutschutz, in Mettmenstetten, Zürichstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stüssi Wilhelm, von Niederurnen, in Mettmenstetten. Spenglerei sowie Installation von Blutschutzanlagen.
22. März 1991  
Montemagno Hairstyling, in Zürich, Schwamendingenstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Montemagno Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Montemagno-Woreth Denise, französische Staatsangehörige, in Kloten. Coiffeurgeschäft.
22. März 1991  
Limam Reisen, in Horgen, Bachtelstrasse 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Limam Malek, tunesischer Staatsangehöriger, in Horgen. Einzelunterschrift ist erteilt an Limam-Meier Daniela, von Opfikon, in Horgen. Betrieb eines Reisebüros, insbesondere Organisation von Reisen nach Tunesien.
22. März 1991  
Atelier 11, Bettina Temperli, in Zürich, Ohmstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Temperli Bettina, von Schönenberg ZH, in Dübendorf. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Atelier 11, Sonja Temperli», in Zürich, übernommen. Kunsthandlung.
22. März 1991  
EWA Buchversand Y. Evans, in Zürich, Badenerstrasse 371, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Evans Yvonne, von Kütigen, in Zürich 9, Einzelunterschrift ist erteilt an: Varga Zoltán, von Zürich, in Zürich. Handel mit sowie Versand von Büchern, insbesondere Tier-, Natur- und Sportbücher.
22. März 1991  
Schlosserei «Daniel», Ernst Müller, in Bubikon (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1987, S. 4505). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sevelen (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1130) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
NKW-Warengrosshandel, N. Knecht, in Winterthur, Warengrosshandel im Nicht-Lebensmittel (Non-Food) Bereich (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1988, S. 4960). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
Sulzer Importe, bisher in Zürich, Weine aller Art (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3657). Neuer Wortlaut der Firma: Sulzer Import Trading. Neuer Sitz: Russikon. Adresse: Balmwiesenstrasse 20, Madetswil. Der Firmainhaber wohnt nun in Russikon.
22. März 1991  
Glücksring H. Epp, in Zürich, Partnerwahl-Institut (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1988, S. 4827). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
C Connection, Claire Ernst, in Wetzikon, Büro für Partner- und Personalvermittlung sowie Organisation von Reisen und Veranstaltungen (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1988, S. 4864). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
Sportargente Helmut Epp, in Zürich (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1986, S. 2550). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
Muhammet Soy, bisher in Schaffhausen (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5060). Neuer Wortlaut der Firma: Muhammet Soy, Kristallhand. Neuer Sitz: Flurlingen. Adresse: Winterthurerstrasse, Arova Aar. Inhaber: Soy Muhammet, türkischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Handel mit Kristall- und Glasfiguren.
22. März 1991  
Bio-Medica Zürich, Jost Boog, in Zürich, Massagiefachschule und Handel mit biologischen Produkten (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1989, S. 3742). Neue Adresse: Landenbergstrasse 18.
22. März 1991  
Sutero, Hermann Suter, in Horgen, Handel mit Immobilien (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4227). Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

22. März 1991  
**Kink Informatik**, in Volketswil, Beratung und Dienstleistungen im EDV-Bereich (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1987, S. 2558). Diese Firma ist infolge Wegzugs des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.
22. März 1991  
**Walter Matter**, in Winterthur, Autospengerei (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1972, S. 2808). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
**Siu Kwong Cham, Restaurant «Man Fu Kung»**, in Zürich (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3071). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
22. März 1991  
**Frau Ida Affeltranger-Bosshard**, in Bubikon, Restaurant und Bad Kämmos, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1130). Diese Firma wird infolge Todes der Geschäftsinhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
**Arthur Binz, Foto-Kino-Reparatur-Service**, in Zürich (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1986, S. 4345). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Widen (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1045) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
**Karl Maji Elektro**, in Zürich, Ausführung von Elektroinstallationen (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1989, S. 3402). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. 2. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
**Cartaroll, Jürg Maienfisch, Papierverarbeitung**, bisher in Rüti (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 503). Neuer Sitz: Wald; Adresse: Hauptstrasse 59, Laupen.
22. März 1991  
**Albin von Csazy**, in Zürich, elektro-technische Apparate und Trockenbatterien usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1967, S. 400). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
**Parfumerie & Nagelstudio Arc-en-ciel, A. Csákvary**, in Zürich (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1988, S. 2728). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
**Unternehmung «Puffi», K. Kosmos**, in Zürich 3, Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmitteln, insbesondere von solchen aus Maisgrün, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4248). Diese Firma wird infolge Todes der Geschäftsinhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
**Vova-Press, Thomas von Wartburg**, in Zürich 8, Photoreportagen für diverse Zeitungen und Zeitschriften (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1988, S. 5170). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
**Danièle Huguenin, Personalberatung**, in Zürich (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 983). Die Firmainhaberin Huguenin Danièle heisst nun Caviezel-Huguenin Danièle und wohnt nun in Zumikon; ihre Personalien lauten demnach: Caviezel-Huguenin Danièle, von Zollikon und Le Locle, in Zumikon.
22. März 1991  
**Institut für Psychologische Pädagogik IPP, Denise Müller-Gaulis**, in Zürich (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1690). Erweiterung der Geschäftsnatur: Verkauf von Büchern.
22. März 1991  
**Hans Wismer, Weinimport en gros**, in Horgen (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1978, S. 3341). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.
22. März 1991  
**Reto Zahner**, bisher in Kloten, Erstellen von keramischen Wand- und Bodenbelägen (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 127). Neuer Sitz: Hochfelden. Adresse: Schachenstrasse 1. Der Firmainhaber wohnt nun in Hochfelden.
22. März 1991  
**Ernst Zwald, Electronic Publishing Service**, in Kösnacht, Desktop-Publishing, Elektronische Bildverarbeitung, Belichtungen auf Film und Papier (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3677). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 12. 2. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
**Informatic Consulting Dolder**, in Obfelden (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4472). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
**E. Weiss, Fassadensanierungen**, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1988, S. 1022). Neuer Sitz: Bertschikon. Adresse: Bogwiesstrasse 8. Neuer Firmenname: E.Weiss, Bauteile + Beschläge. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Montage von und Handel mit Bauteilen und Beschlägen. Der Firmainhaber sowie die Einzelunterschrift führende Weiss Silvia wohnen nun in Bertschikon.
22. März 1991  
**Büro Speedy, Sibylla Stingel**, in Oetwil an der Limmat, Ausführung von Schreibaufträgen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1984, S. 3600). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
**Computersimulation Dr. G. Bürge**, in Zürich, Computersimulation und Softwareentwicklung für technische Innovation und Unternehmensführung (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1987, S. 174). Neue Adresse: Freigutstrasse 5.
22. März 1991  
**Beauty-Liner-Studio 1, Evelyne About**, in Zürich, Nail- und Kosmetikstudio mit Solarium (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3092). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
**AAR-Taxi, Edy Huber**, in Schlieren (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1989, S. 4134). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. 2. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
**Garage Mike, Vladimir Milinov**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 382). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
**R.R. Müller**, in Winterthur, Holz- und Aluminiumjalousieläden (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3714). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1991  
**A. Letsch**, in Zürich (SHAB Nr. 268 von 1945)  
**Carl Schwarz**, in Zürich (SHAB Nr. 292 von 1943)  
**Amalie Sturzenegger**, in Zürich (SHAB Nr. 4 von 1939)  
**Anna Schwarz**, in Zürich (SHAB Nr. 33 von 1939)  
**Fritz Walder**, in Rorbas (SHAB Nr. 242 von 1945)  
**Alfr. Kaschner**, in Zürich (SHAB Nr. 15 von 1943)  
**E. Furter**, in Zürich (SHAB Nr. 226 von 1943)  
**Ernst Müller**, in Zürich (SHAB Nr. 282 von 1943)  
**Frau H. Fischer**, in Zürich (SHAB Nr. 228 von 1943)  
**Emil Heusser**, in Zürich (SHAB Nr. 15 von 1943)  
**Frau A.M. Lechner**, in Zürich (SHAB Nr. 247 von 1945)  
**Frau Frida Dürr**, in Zürich (SHAB Nr. 244 von 1945)  
**G. Borelli**, in Zürich (SHAB Nr. 45 von 1938)  
**Frau Frieda Künzli**, in Zürich (SHAB Nr. 44 von 1938)  
**Hans G. Syz**, in Zürich (SHAB Nr. 140 von 1936)  
**Hans Liechti**, in Zürich (SHAB Nr. 134 von 1936)  
**Papeterie Rigiplatz J. Schumacher**, in Zürich (SHAB Nr. 49 von 1938)  
**Jean Hedinger**, in Zürich (SHAB Nr. 155 von 1937)  
**Kurt Henry**, Parfumerie, in Zürich (SHAB Nr. 47 von 1938)  
**Karl Fohmann**, in Zürich (SHAB Nr. 126 von 1937)  
**Oehmigen**, in Zürich (SHAB Nr. 42 von 1938)  
**Marianne Lysy**, in Zürich (SHAB Nr. 213 von 1936)  
**Rudolf Rüesch**, in Zürich (SHAB Nr. 45 von 1938)  
**P. Julius Petzi**, in Zürich (SHAB Nr. 127 von 1936)  
**Fanny Kupfer-Kaufmann «Vienna»**, in Zürich (SHAB Nr. 49 von 1938)  
**Wilhelm Hitz**, in Zürich (SHAB Nr. 146 von 1936)  
**Eugen Külling**, in Zürich (SHAB Nr. 102 von 1937)  
**Ed. Hanny**, in Zürich (SHAB Nr. 189 von 1937)  
**Caspar Huber**, in Zürich (SHAB Nr. 163 von 1937)  
**August Däschler**, in Zürich (SHAB Nr. 189 von 1936)  
Vorstehende 30 Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.
22. März 1991  
**RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 2** (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2783), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Gilon Arie, Friberg Andrea und Sprecher Beat sind erloschen.  
Hophan Armin führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Baumgartner Andreas, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.  
Neue Zeichnungsberechtigte: Müller Jacques, von Eriz, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, stellvertretender Generaldirektor; Willson Ronald, britischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Generaldirektor; Littmann Bruce, Bürger der USA, in Bursinel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor; Bandler Olivier, von und in Versoix, mit Kollektivunterschrift zu zweien, stellvertretender Direktor; Heyraud Christian, von Genf, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Vizedirektor, und Lheriaud Martin, französischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Vizedirektor, sowie Leuzinger Markus, von Nestal, in Glarus, mit Kollektivprokura zu zweien.
22. März 1991  
**Racom Unternehmungsberatungs AG, Zweigniederlassung in Scherzenbach** (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1058), mit Hauptsitz in Münchenstein. Neue Zeichnungsberechtigte: Kräuchi Alexander, von Basel, in Blauen, und Knipp Peter-Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
22. März 1991  
**Wako (Switzerland) Finance SA, Zweigniederlassung in Zürich 1** (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2402), mit Hauptsitz in Genf. Infolge Verlegung des Hauptsitzes an den Sitz der Zweigniederlassung in Zürich wird diese Zweigniederlassung aufgehoben und der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.
22. März 1991  
**Gesellschaft für Bankenrevision GBR, Zweigniederlassung in Zürich 2** (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4265) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften von Lutz Hans, Schwieger Plus und Strasser Erich erloschen.
22. März 1991  
**Gübelin AG, Zweigniederlassung in Zürich 1**, Fabrikation von Juwelen und Schmuck (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5114) mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Schiffmann Charles ist erloschen.
22. März 1991  
**Habibsons Bank Limited, London, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1990, S. 4061), Company Limited by shares, mit Hauptsitz in London (GB). Die Unterschrift von Nadler Ralf ist erloschen. Neuer Direktor: Khan Daniel; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Ghose Salil K., indischer Staatsangehöriger, in Männedorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
**BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG, Zweigniederlassung in Zürich 9** (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1206), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ehret Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Kembs-Loechele (F), Vizedirektor.
22. März 1991  
**Air-Sea-Broker AG, Zweigniederlassung in Kloten**, in Kloten, Vermittlung von Luft- und Seetransporten aller Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1990, S. 2641), mit Hauptsitz in Binningen. Die Unterschrift von Murbach Peter ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Chiavi Renato, von Basel, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied des Verwaltungsrates.
22. März 1991  
**BfG Bank (Schweiz) AG Ingeba, Zweigniederlassung in Zürich 1** (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4068), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Kneips Hans-Joachim ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kösters Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Mainz (D), Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Niederer Hans Dr., von Trogen, in Ottenbach, Mitglied des Verwaltungsrates.
22. März 1991  
**Gondrand AG, Zweigniederlassung in Opfikon**, Transportgeschäft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4150), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rasi Peter, nun in Schlieren, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Aeberli Hans Peter, von Aeugst am Albis, in Aeugst am Albis, und Meier René, von Männedorf, in Mellingen, beide mit Kollektivprokura zu zweien.
22. März 1991  
**H. Bachmann AG, Zweigniederlassung in Elsau**, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2490), mit Hauptsitz in Aadorf. Kummer Paul führt seine Einzelunterschrift weiterhin als Präsident des Verwaltungsrates und nun zugleich als Delegierter desselben.
22. März 1991  
**Balz Vogt AG, Zweigniederlassung in Zürich 2**, Herstellung von, Handel mit und Verarbeitung von Bodenbelägen und Baustoffen (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3434), mit Hauptsitz in Wangen. Neue Zeichnungsberechtigte: Schuler-Jakober Josef, von Alpthal, in Lachen, mit Einzelprokura, und Vogt Guido, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien.
22. März 1991  
**Olympic Airways SA, Athen, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 1, Lufttransporte (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 462), mit Hauptsitz in Athen. Die Unterschrift von Kontosis Georgios ist erloschen.
22. März 1991  
**Drexel Burnham Lambert Incorporated, Wilmington (Delaware), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 1, Übermittlung von Finanzinformationen und Aufträgen für Börsengeschäfte (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1987, S. 3593), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wilmington, Delaware (USA) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
22. März 1991  
**Fiat Auto (Suisse) SA Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 9** (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 778), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Müller Georges ist erloschen.
22. März 1991  
**The Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Hong Kong, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 2**, Bankgeschäfte (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1990, S. 3542), Gesellschaft nach dem Rechte von Hong Kong, mit Hauptsitz in Hong Kong. Frame Frank Riddell ist nicht mehr Vizepräsident des Board of Directors; er bleibt jedoch Mitglied desselben. Gray John Malcolm, Mitglied des Board of Directors ist nun auch zugleich Vizepräsident desselben.
22. März 1991  
**General Electric International Operations Company, Inc., New York, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 8, Vertrieb von Röntgenapparaten (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1984, S. 4589), Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware, mit Hauptsitz in New York (USA). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
22. März 1991  
**Amernet Holding B.V., Rotterdam, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 1, Beteiligung, Verwaltung, Geschäftsführung oder Finanzierung von anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 91), Aktiengesellschaft niederländischen Rechts mit Hauptsitz in Rotterdam (USA). Neue Adresse: Sonneggstrasse 45, Zürich 6.
22. März 1991  
**Somatra AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 11, Transporte von Waren mit Transportmitteln aller Art (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 954) mit Hauptsitz in Lancy. Brechtbühl Eveline, Präsidentin des Verwaltungsrates, führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Direktorin, sondern nun als Generaldirektorin.
22. März 1991  
**Deutsche Bank (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 2** (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3678), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Fleg Alfred sowie die Prokura von Aversano Viktoria sind erloschen.
22. März 1991  
**Rumo Personal AG, Zweigniederlassung in Uster** (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5056), mit Hauptsitz in Glarus. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
22. März 1991  
**Rumo Personal AG, Zweigniederlassung in Kloten** (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5056), mit Hauptsitz in Glarus. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
22. März 1991  
**Tess AG, Zweigniederlassung in Winterthur 1**, Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen für alle Berufe (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1989, S. 2906), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Sommer Beatrice ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Enzler Stefania, von Appenzell, in Escholikon.
22. März 1991  
**Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken**, in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1990, S. 4016). Die Unterschrift von Gnehm Urs ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Zwahlen Peter; seine Prokura ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivprokura zu zweien: Didi Erika, von Frick, in Zollikofen; Kuratli Björn, von Zürich, in Richterswil; Simmen Helga, von Lotzwil, in Wädenswil; Urban Zdenek, von und in Muri bei Bern, und Walchi Peter, von Ochlenberg, in Toffen.
22. März 1991  
**Sennereigenossenschaft Oberhittnau**, in Hittnau (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1986, S. 1821). Wyss Klaus ist aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung: Rüegg-Gubler Hans Heinrich, von und in Hittnau, Kassier, mit Kollektivunterschrift. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.
22. März 1991  
**Studentinnenkinder-Krippe Zürich**, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1984, S. 2009). Statuten am 26. 6. 1990 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Pupato Denise, Dr., und Roth Leonie sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jucker Nadine ist nicht mehr Quästorin des Vorstandes und ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Kämpfen Beat, von Brig-Glis, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler Hans Peter, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Schädlar Remo, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
**Genossenschaft Gewerbehau Urdorf**, in Urdorf (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2169). Matile Adolf, Rimann Kurt, Wernli Walter und Gutknecht Kurt aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschriften sowie diejenige von Missfelder Manfred erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Müller Walter, von Matzendorf, in Urdorf, Präsident; Götschmann Peter, von Rüscheegg, in Urdorf, und Hirtengereger Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Urdorf. Neue Adresse: Grubenstrasse 4.

22. März 1991  
**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3770). Honegger Fritz, Dr., ist aus dem Aufsichtsrat und dem Verwaltungsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschriften von Frauendelfer Walter, Dr. phil.; Chardon André, Dr. rer. pol., und Büttnier Ulrich sowie die Prokuren von Gutbrod Ernst, Häfeli Werner, Maurer Willy, Martin Alfred, Schulthess Eduard und Wallmer Gerhard sind erloschen. Winterberger Gerhard, Dr., ist nicht mehr Vizepräsident des Aufsichtsrates und des Verwaltungsausschusses, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Egli Joseph, Dr. iur., Mitglied des Verwaltungsausschusses, ist nun Vizepräsident des Aufsichtsrates und des Verwaltungsausschusses; er führt neue Kollektivunterschrift zu zweien. Weisskopf Markus ist nicht mehr stellvertretender Generaldirektor, sondern Generaldirektor; Meyer Hans, Dr. iur., nicht mehr Direktor, sondern nun stellvertretender Generaldirektor; Engeli Hansjörg, Kuhn Moritz, Dr. iur.; Müller Fritz und Roncoroni Pier-Luigi, Dr., nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern Direktoren; Wälsler Kurt nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; alle 7 Vorgenannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Csajka Istvan, Pfister Eugen, Ruchti René, Dr., Schönbacher Walter und von Holzen René; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Awai Kenji, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich; Baumgartner Kurt, von Engi GL, in Thalwil; Blauer Jörg, von Koppigen, in Zürich; Fässler Roland, von Bubendorf, in Thalwil; Forrer Roman, von Bütschwil, in Neuheim; Frey Rosmarie, von Mörken-Wildegge, in Mörken-Wildegge; Held Wolfgang, von Malix, in Zürich; Hischer Peter, von Dübendorf und Oberwald, in Mönchaltorf; Kaufmann Hugo, von Arni AG, in Zug; Kleiner Hans Peter, von Affoltern am Albis, in Thalwil; Konrad Annette, von Romanshorn und Lommiswil, in Herrliberg; Mattle Kurt, von Zürich, in Zürich; Ohl François, von Zürich, in Zürich; Osterwalder Max, von Winterthur, in Küsnacht ZH; Poitoly Jean-Jacques, von Winterthur, in Winterthur; Säuberli Heinrich, von Teufenthal AG, in Zürich; Sonderegger René, von Heiden, in Wil SG; Spörrli Kurt, von Fischenthal, in Uster; Trinkl Roger, von Menzingen, in Steinhausen; von Bergen Pierre, von Schattenhalb, in Adliswil, und Zingg Christian, von Busswil bei Melchnau, in Zürich.
22. März 1991  
**Landi Weiach-Siglistorf**, in Weiach, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3770). Zimmermann Hans ist nicht mehr Vizepräsident der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rohner Meinrad, von und in Wislikofen. Adresse der Genossenschaft: Kaiserstuhlstrasse 672.
22. März 1991  
**Wohnbaugenossenschaft Suneblume**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4770). Kistler Gabriel ist nicht mehr Sekretär der Verwaltung, sondern nun Vizepräsident derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Sekretär der Verwaltung: Schellenberg Heinrich, von Winkel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Zürich-Seebach**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1986, S. 3917). Die Unterschrift von Strehler Jakob ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Wettstein Peter, von und in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
22. März 1991  
**GVZ Verkaufszentrale Zürich**, in Zürich 9, Genossenschaft, Förderung des Absatzes von Gemüse usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1986, S. 1902). Statuten am 8. 2. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 2. 1991 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **GVZ Verkaufszentrale Zürich in Liquidation** durchgeführt. Unterschriften von Bollinger Kurt, Meier Rudolf und Forster Paul erloschen. Zur Liquidation wurde die Realfidia Treuhand & Revisions AG, in Zürich 2, gewählt.
22. März 1991  
**Gaiwo Genossenschaft für Alters- und Invalidenwohnungen in Winterthur**, in Winterthur I (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 983). Nägeli Werner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung: Stadel Reinhard, von Neftenbach und Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Ruf Heinrich ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Koblet Hans-Rudolf, von und in Winterthur.
22. März 1991  
**Ausbildungsverband der Branche Informatik-Anwendungsentwicklung**, in Zürich 3, Paradeplatz 8, Zürich 1, c/o Schweizerische Kreditanstalt, Informatikerschule. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 29. 10. 1990 ein Verein. Zweck: Bezweckt in erster Linie die Berufsausbildung in der Branche «Entwicklung kommerzieller Informatik-Anwendungen» im Rahmen der Berufshilfe des «kaufmännischen Angestellten» zu fördern; in zweiter Linie strebt der Verein die Förderung der Ausbildung im Bereich der Wirtschaftsinformatik auf allen Stufen in jeweiliger Absprache mit den involvierten Behörden, Verbänden und Vereinen an. Mittel: Beitrittsgebühr, Jahresbeiträge, Erträge des Vereinsvermögens und freiwillige weitere Beiträge. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 5 bis 7 Mitgliedern und Rechnungsprüfungskommission. Präsident oder Vizepräsident führen zusammen mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes Kollektivunterschrift zu zweien. Vertretung: Dr. Korn Hans-Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Mellingen, Präsident; Hoerni-Hoenigsberg Jons, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident; Bräutigam Hubert, von Oftringen, in Kloten; Peter David, von Essertines-sur-Yverdon, in Oberwil BL; Fried Giovanni, von Valzeina, in Wohlen AG, und Kölbl Anton, von Oberwichtach, in Oberwichtach, alle sechs mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
**Verband Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten**, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4548). Die Prokuren von Ehrler Hans-Rudolf und Malz Oswald sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gass Heinz, von Zürich und Rothenfluh, in Benikon.
22. März 1991  
**Schweizerischer Baukader-Verband**, in Zürich 3, Verein (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1985, S. 1990). Dieser Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Olten (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 670) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
**Rollstuhllub Uster**, in Uster, Verein (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1987, S. 4050). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 3. 1991 hat dieser Verein darauf verzichtet, im Handelsregister eingetragen zu bleiben. Da er kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt, wird der Verein gelöscht.
22. März 1991  
**Verband Schweizerischer Holzbeizmeister (VSHB)**, in Winterthur I, Verein (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3684). Dieser Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Derendingen (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1062) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
22. März 1991  
**Magazin W 5**, in Zürich 7, Verein, Herausgeber einer Zeitschrift (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1033). Die Unterschrift von Meyer Christian ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Eichenberger Roland, von Beinwil am See, in Iseltwald, Vizepräsident, und Sturzenegger Fritz, von Reute AR, in Ostermündigen, Aktuar, Mitglieder des Vorstandes.
22. März 1991  
**F. Kump AG**, in Illnau-Effretikon, Hagenacherstrasse 4, Effretikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1991. Zweck: Betrieb eines Dachdeckergeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Ferdinand Kump, Dachdeckergeschäft», in Effretikon, gemäss Übernahmebilanz per 1. 10. 1990 mit Aktiven von Fr. 496 644.15 und Passiven von Fr. 404 932.65 zum Preis von Fr. 91 711.50, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Kump Ferdiand A., österreichischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Maisen Leonhard J., von Disentis/Muster, in Bichelsee, und Lüthi Hans, von Rüderswil, in Illnau-Effretikon, diese zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
**Derprofag AG**, in Zürich, Geibelstrasse 33, Zürich 10 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 3. 1991. Zweck: Anstellung von Arbeitskräften zur temporären Zurverfügungstellung an Dritte, sowie selbständige Übernahme und Ausführung von Aufträgen in der Bau- und Industriebranche und Vermittlung von Dauerstellen; kann sich an gleichen und verwandten Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Piatto Mario, von Regensdorf, in Zürich, Präsident; Gschwend Andrea Madeline, von St. Gallen, in Kilchberg ZH, und Oehler Hansruedi, von Balgach, in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.
22. März 1991  
**Husta Restaurationsbetriebe AG**, in Zürich 11, Käferholzstrasse 252, Zürich 11, c/o Husta Elektro AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1991. Zweck: Betrieb von Gaststätten; kann Grundbesitz erwerben, belasten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Haller Erich, von Reinach AG, in Rüfenach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stampfli Hugo, von Günsberg, in Villigen, Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Bürki Josef, von Zürich und Oberrg AI, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. März 1991  
**Soffec Flies & Co**, in Schlieren, Zwiegartenstrasse 20, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1991. Gesellschafter: Flies Johannes, italienischer Staatsangehöriger, in Buttwil, und Goor Jürg, von Rütli ZH, in Zürich. Goor Jürg ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der treuhänderischen Vermögensberatung und Vermögensverwaltung.
22. März 1991  
**Lexmark AG**, in Zürich 2, Herstellung, Montage, Vertrieb, Vermietung und Unterhalt von sowie Handel mit Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 994). Statuten am 20. 3. 1991 geändert. Neue Firma: **Lexmark (Schweiz) AG [Lexmark (Suisse) SA] [Lexmark (Svizzera) SA] [Lexmark (Switzerland) Ltd]**.
22. März 1991  
**Mergeconsult AG**, in Zürich 1, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4210). Statuten am 14. 3. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.
22. März 1991  
**Uniglob Treuhand-Gesellschaft**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 394). Unterschrift von Brunner Peter, sowie Prokuren von Cossalter Roland und Scholl David erloschen. Seglias Fernando, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Fleischmann Rudolf, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Walker Georg, von Silenen, in Balzers (FL), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Freigutstrasse 27, 8002 Zürich (eigene Büros).
22. März 1991  
**Horwath Revision AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 394). Seglias Fernando ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie Prokura von Cossalter Roland erloschen. Fleischmann Rudolf ist nicht mehr Präsident des VR, er bleibt jedoch Mitglied desselben und Direktor und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Esslinger Ernst, von Bülach und Zürich, in Bülach, Präsident und Direktor; Arpagau Edgar, von Zürich und Uors-Peiden, in Wollerau; Schmidt Hans Ulrich, von Oetwil am See, in Fehraltorf, Vizedirektor; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Haker Mehmet, von und in Spreitenbach, und Schneeberger Rolf, von Leimiswil, in Stallikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Mini Marino, von Loggano, in Chiasso, und Richter Gerlinde, deutsche Staatsangehörige, in Rüslikon. Neue Adresse: Brandschenkestrasse 60, Zürich 2.
22. März 1991  
**Curator & Horwath AG**, in Zürich 2, Dienstleistungen auf den Gebieten Unternehmensberatung, Unternehmensführung, Vermögens- und Finanzberatung usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 523). Dr. Cappello Giancarlo, Präsident; Flach Robert; Dr. Hostettler Hanspeter; Fleischmann Rudolf und Seglias Fernando, alle Mitglieder des Verwaltungsrates, sind nun alle zugleich Direktoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arpagau Edgar, von Zürich und Uors-Peiden, in Wollerau. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erzinger Christian, von Buchberg, in Bülach; Goll Eva, deutsche Staatsangehörige, in Baden; Merz Barbara, von Zeiningen, in Zürich; Walker Georg, von Silenen, in Balzers (FL); Wenk Kurt, von Schmenikon, in Wädenswil, und Zbinden Rudolf, von Wahlern, in Stallikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hausherr Antoinette, von Arisau, in Zürich; Hügli Rosmarie, von Bern, in Thalwil; Mathias Sandra, von Dänikon, in Zürich; Meyer Edith, deutsche Staatsangehörige, in Thalheim AG, und Schwitzer Silvia, von Mitlédi, in Bremgarten AG. Es ist nachzutragen, dass Flach Robert den Dokortitel führt.
22. März 1991  
**Curator AG**, in Zürich 2, Treuhandunternehmung (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 150). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arpagau Edgar, von Zürich und Uors-Peiden, in Wollerau. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Zbinden Rudolf, von Wahlern, in Stallikon. Merz Barbara, Vizedirektorin, wohnt nun in Zürich.
22. März 1991  
**Plakat & Propaganda AG Zürich**, in Zürich 3, Erstellung von Plakatwänden und anderer Reklamobjekte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4491). Statuten am 5. 2. 1991 geändert. Neue Firma: **Plakanda AG**.
22. März 1991  
**Plakanda AG**, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4491). Statuten am 5. 2. 1991 geändert. Neue Firma: **PWG Plakat und Werbe AG**. Neuer Zweck: Aufstellung von Plakatwänden sowie Dienstleistungen im Bereiche der Werbung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten.
22. März 1991  
**Holzapfel u. Partner, Software GmbH, Würzburg/Bundesrepublik Deutschland, Zweigniederlassung Dübendorf**, in Dübendorf. Unter dieser Firma hat die Handelsregister des Amtsgerichts Würzburg eingetragene Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Holzapfel u. Partner, Software GmbH» mit Sitz in Würzburg (D) in Dübendorf eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse der Zweigniederlassung: Im Schörl 5. Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 11. 8. 1983 und ist am 26. 7. 1989 letztmalig abgeändert worden. Zweck der Gesellschaft: Vertrieb von Software, Computerteilen und Zubehör sowie Erstellung von Softwareprogrammen; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt DM 300 000. Es besteht aus einer Stammeinlage von DM 99 000 (voll liberiert), welche Wolf Holzapfel, deutscher Staatsangehöriger, in Margethöchheim (D), gehört und Stammeinlagen von DM 186 000 (voll liberiert) und DM 15 000 (voll liberiert), welche Walter Winkler, deutscher Staatsangehöriger, in Parkstein (D) gehören. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Bundesanzeiger. Geschäftsführer sind: Holzapfel Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Margethöchheim (D), und Rauch Max, deutscher Staatsangehöriger, in Altenstadt (D). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Holzapfel Wolf, Geschäftsführer am Hauptsitz, mit Einzelunterschrift; Rauch Max, Geschäftsführer am Hauptsitz, mit Einzelunterschrift; und Di Pippo Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
- Berichtigungen**  
**Zürcher Furnierwerk AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1207). Das Verwaltungsratsmitglied heisst richtig: Kohli Ulrich, Dr.
- Centravo AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 996). Durch Ausgabe von 14 000 neuen Namenaktien (nicht: 24 000 neuen Namenaktien) das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 400 000, zerlegt in 24 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden ist; es ist voll liberiert.

## Bern – Berne – Berna

**Büro Aarberg**, in Aarberg, im Kanton Bern, am 21. März 1991

21. März 1991  
**Freizeitzentrum Kolibri AG** Lyss, in L y s s. Betrieb einer Freizeitanlage (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 729). Oswald Wältli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. iur. Jürg Roth, bisher Mitglied, zeichnet neu als Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1991  
**Dreschgenossenschaft Aarberg & Umgebung**, in A a r b e r g (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3212). Werner Schwab, Präsident, und Gottfried Schwab-Schütz, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident: Ernst Weber-Mori, von und in Bagen; neuer Vizepräsident: Hans Jenni, von und in Kappelen; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Büro Aarwangen

22. März 1991  
**G + P Holding AG**, in L a n g e n t h a l (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 47). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. März 1991 wurde die Firma geändert in **G + P Gfeller und Partner Holding AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

22. März 1991  
**Idealbau Bützberg AG**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Erstellung von Hochbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1991, S. 646). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1991 wurde die Firma geändert in **Idealbau AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

22. März 1991  
**Adrian Zeltner, Velos-Motos**, in R o g g w i l (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 175). Adrian Zeltner, Inhaber, und Ursula Mischler wohnen nun in Gunzgen SO.

22. März 1991  
**Glas Trösch AG Bützberg**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Glas- und Spiegelmanufaktur (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1989, S. 1199). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wird erteilt an: Hans-Ulrich Gerber, von Langnau i. E., in Bützberg.

22. März 1991  
**Greiner Vibrograf AG**, in L a n g e n t h a l, Produktion von und Handel mit elektronischen Teilen und Geräten für die Medizin- und Uhrenbranche usw. (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2207). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift: Roland Helmut Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Pforzheim (D).

22. März 1991  
**Rolf Stauffer, Rest. Hirschen-Bad**, in L a n g e n t h a l, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Stauffer, von Signau, in Langenthal. Geschäftsnatur: Betrieb eines Restaurants. Einzelunterschrift wird erteilt an Christine Stauffer, von Signau BE, in Langenthal.

22. März 1991  
**Iseli René, Dorflädeli**, in Thunstetten, Kirchgasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Iseli René, von und in Thunstetten. Geschäftsnatur: Handel mit Lebensmitteln.

## Büro Bern

21. März 1991  
**Body Fit Shop Eugster**, in Wabern, Gemeinde K ö n i z, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5094). Neues Geschäftsdokument: Seftigenstrasse 225.

21. März 1991  
**Medicorama, Erich Baumann & Co.**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Arzt-, Spital- und Laborbedarf usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 443). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Quickmed AG», in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

21. März 1991  
**Fruchtthof Immobilien AG**, in Bern (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3974). Fritz Beck ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der VR besteht nun aus: Annie Beck-Arvian, von Biel BE, in Bern, Präsidentin, und Dr. Gustav Beck, von Biel BE, in Olten (beide neu). Sie führen Einzelunterschrift.

21. März 1991  
**Fritz Gfeller**, in Muri bei Bern, Elektrounternehmung (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 963). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Elektro Fritz Gfeller AG», in Muri bei Bern, übernommen.

21. März 1991  
**Elektro Fritz Gfeller AG**, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 25. Februar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von elektrischen Installationen, Erstellung von elektrotechnischen Anlagen und Handel mit elektrischen und elektronischen Anlagen und Apparaten. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Februar 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 von der Einzelfirma «Fritz Gfeller», in Muri bei Bern, sämtliche Aktiven von Fr. 407.492,59 und sämtliche Passiven von Fr. 265.495,55 zum Übernahmepreis von Fr. 141.997,04, wovon Fr. 70.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 10.000 sind durch Verrechnung liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Fritz Gfeller, von Vechnigen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Elsbeth Gfeller-Grob, von Vechnigen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Sven Oliver Widmer, von Othmarsingen, in Wattenwil, Gemeinde Worb. Geschäftsdomizil: Belpstrasse 11.

21. März 1991  
**Sport-Garage Häfliger AG**, in Bern (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1989, S. 1371). Die Generalversammlung vom 8. März 1991 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Sport-Garage Bern AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit Waren aller Art, insbesondere aber Handel mit Motorfahrzeugen (Personen- und Sportwagen) und Ersatzteilen sowie Ausführung von Reparaturen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 100.000 wurde um Fr. 200.000 auf Fr. 300.000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

21. März 1991  
**Kurowey AG**, in Stettlen. Mit Statuten vom 11. März 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Industriemontagen aller Art, insbesondere Montage von und Durchführung von Servicearbeiten an Bankeinrichtungen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Markus Weyeremann, von Wynigen, in Stettlen, Präsident, und Hans-Peter Kunz, von Meikirch, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Geschäftsdomizil: Bleichstrasse 31a.

21. März 1991  
**Manus, Genossenschaft für gesundes und gemeinschaftliches Bauen und handwerkliche Dienstleistungen**, in Bern (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1966, S. 961). Das weitere Geschäftslokal Dorfstrasse 32, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, ist weggefallen.

21. März 1991  
**Aedificium Immobilien, R. Staudenmann**, in Bern, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 200 vom 13. 10. 1989, S. 4171). Christine Froidevaux wohnt nun in Belp.

21. März 1991  
**Studer Electronic AG**, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlben bei Bern (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3302). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Daniel Iseli, von Grafenried, in Thun.

21. März 1991  
**Vidmar AG**, in Bern, Kassenschranke usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3199). Die Prokuren von Hanspeter Bertschi und André Claudon sowie die Unterschrift von René Jenny, Vizedirektor, sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Jean-Pierre Fracheboud, von Lessoc, in Köniz; Manfred Mallow, von Urterseen, in Utendorf; und Rolf Schweizer, von Bottenwil und Uerkheim, in Zollikofen.

21. März 1991  
**Beau-Site AG**, in Bern, Privatklinik (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 479). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Silvia Gigon, von Chevèze, in Bern. Die Prokura von Jacques Stähli ist erloschen.

22. März 1991  
**Optik A Bern Aegerter + Co.**, in Köniz. Christian Aegerter und Verena Aegerter, beide von Langnau BE, in Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1991 beginnen wird, Einkauf und Verkauf von sowie Handel mit Brillenfassungen und Handelswaren für Optiker. Dorfbachstrasse 78.

22. März 1991  
**Atag Bankenprüfung, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1990, S. 1479). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Eugen Harter ist erloschen.

22. März 1991  
**Derprofing Bern**, in Bern, Anstellung von Arbeitskräften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 523). Die Generalversammlung vom 22. Februar 1991 hat die Firma geändert in **Sakra AG Bern** und die Statuten entsprechend revidiert.

22. März 1991  
**Gebag Geschäftszentrum Bahnhofstrasse Gümligen AG**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 667). Die Generalversammlung vom 19. März 1991 hat die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Perbou AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun: Verwaltung, Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften, Übernahme von Vermögensverwaltungen, Finanzierungen und Beteiligungen sowie Führung von Betrieben des Gastgewerbes.

22. März 1991  
**Helvetia Versicherungen, Generalagentur Bern Dr. W. Zürcher**, in Bern (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 323). Die Prokura von Kurt Nyffenegger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Roland Oberli, von Rüderswil, in Utendorf.

22. März 1991  
**Inrema Industrie-Ressourcen-Management GmbH**, in Bern. Mit Statuten vom 15. März 1991 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Handel mit sowie Beschaffung, Vermittlung und Fabrikation von Industrieanlagen, Gütern und Rohstoffen usw. und alle sich daraus ergebenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Ferenc Laszlo, ungarischer Staatsangehöriger, in Bern, und Ivan Matis, tschechoslowakischer Staatsangehöriger (schrifflos), in Bern, mit Stammeinlagen von je Fr. 10.000. Die Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Ivan Matis, vorgeannt. Geschäftsdomizil: Strandrainstrasse 4.

22. März 1991  
**Loeb AG**, in Bern, Warenhaus (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4951). Martin Bühler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen nun als Direktor (bisher Vizedirektor). Die Unterschrift von Kurt Bühler, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu: Heinrich Bühler, von Matten bei Interlaken, in Bern; Edith Dettwiler, von Reigoldswil, in Niederwangen, Gemeinde Köniz; Felix Erbsland, von Basel, in Kirchberg BE, und Bernhard Zwahlen, von Guggisberg, in Bolligen.

22. März 1991  
**Mercedes-Benz Automobil AG, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2184). mit Hauptsitz in Schlieren. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, führt neu: Bruno Beyeler, von Rüscheegg, in Büetigen. Es wohnen nun die Prokuristen: Hans-Ulrich Kläy in Bern und Hans-Peter Wittwer in Barmen BE.

22. März 1991  
**Peter Müller Klima AG**, in Bern, Klimatechnik usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1007). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

22. März 1991  
**Otis, Zweigniederlassung in Bern**, Personen- und Warenaufzüge usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1638). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Freiburg. Kollektivunterschrift zu zweien als Direktoren führen neu: Alexandre List, französischer Staatsangehöriger, in Freiburg; Guy Meyer, dessen Prokura erloschen ist; Kaspar Michel, von Urterseen, in Belfaux; Jean-René Ramuz, von und in St-Aubin FR; Rolf Tschannen, von Radelfingen, in Wünnwil-Flamatt. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Sergio Morosoli, von Lopagno, in Arconciel, und Franz Vetter, von Entlebuch, in Ostermündigen.

22. März 1991  
**Ro-Ma Roncaglioni**, in Ostermündigen. Inhaber der Firma ist Martial Roncaglioni, von Novazzano, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg. Verlegen von elektrischen Leitungen. Blankweg 4.

22. März 1991  
**Sputnik Engineering AG**, in Bern. Mit Statuten vom 18. März 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Projektierung von und Beratung für Sonnenenergieanlagen sowie Entwicklung von Hard- und Software mit Schwergewicht auf Mikroprozessor-Digitaltechnik und Leistungselektronik. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das mit Fr. 30.000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag mit Inventarliste vom 18. März 1991 die darin aufgeführten Gegenstände zum Übernahmepreis von Fr. 12.000, wovon Fr. 10.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Erich Zahnd, von Wahlern, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident; Christoph von Bergen, von Meiringen, in Bern, und Philipp Müller, von Bern und Kehrsatz, in Gerolfingen, Gemeinde Täuffelen. Geschäftsdomizil: Wildermattweg 52.

22. März 1991  
**Syndikat für die Interessen der schweizerischen Pharmacie**, bisher in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1956, S. 1143). Die Generalversammlungen vom 16. 11. 1966, 24. 11. 1988 und 26. 6. 1990 haben die Statuten revidiert. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich nun in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. 11. 1936 und wurden am 20. November 1941 revidiert. Die Firma lautet neu: **Pharma Forum - Interessengemeinschaft der Schweizer Apotheker, Grossisten, Hersteller und Importeure (Pharma Forum - Communauté d'intérêts des pharmaciens, grossistes, fabricants et importateurs suisses)**. Die Genossenschaft bezweckt: Wahrnehmung der Interessen der schweizerischen Pharmazie unter Berücksichtigung der Bedürfnisse der Bevölkerung und der Anforderungen des Gesundheitswesens. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus höchstens 14 Mitgliedern. Dr. Walter Janett, Dr. Hans Georg, genannt Jörg Bider, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Dem Vorstand gehören neu an: Dr. Erich Roggenmoser, von Oberägeri, in St. Margrethen, Präsident, und Anton Federer, von Berneck, in Reinach BL, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führt Dr. Hansueli Bartlome, von Walkringen, in Münsingen, Sekretär, dem Vorstand nicht angehörend. Geschäftsdomizil: Stationsstrasse 12.

22. März 1991  
**TPC Textil-Preis-Center AG**, in Bern. Mit Statuten vom 10. Januar/19. März 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Textilien. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: François Loeb, von Bern und Baden, in Muri bei Bern, Präsident mit Einzelunterschrift; Fritz Müller, von Eriz, in Bern, und Ueli Müller, von Winterthur, in Ueberstorf, diese zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie Robert Scherz, von Köniz, in Bremgarten bei Bern. Kollektivunterschrift zu zweien führt Beat Gerber, von Oberlangegg, in Ittigen. Geschäftsdomizil: Marktgasse 45.

22. März 1991  
**M. Wegmüller**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Malerarbeiten usw. (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2805). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «M. Wegmüller Malerei & Renovationen AG», in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, übernommen.

22. März 1991  
**M. Wegmüller Malerei & Renovationen AG**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Mit Statuten vom 22. Februar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Malerei und Gipserei, verbunden mit Ausführungen von Ren-

vations- und Isolationsarbeiten aller Art. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Februar 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 sämtliche Aktiven von Fr. 271.273,45 und sämtliche Passiven von Fr. 118.683,30 der Einzelfirma «M. Wegmüller», in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, zum Übernahmepreis von Fr. 152.590,15, wovon Fr. 82.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Markus Wegmüller, von Vechnigen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie Marlies Wegmüller-Groth, von Vechnigen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Arie-Johannes Koppejan, von und in Münchringen, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Seidenberggässchen 23.

**Büro Biel - Bureau de Biènn**  
22 mars 1991  
**Lloyd & Limaro S.A.**, à Biènn e, tous produits pour bâtiments (FOSC du 9. 2. 1990, no 28, p. 519). Nouvelle adresse: rue Général Dufour 34.

22. März 1991  
**O Lacy's AG**, in Biel, Herstellung von und Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4757). Ausserordentliche Generalversammlung vom 19. 3. 1991: Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100.000 durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 350.000, voll liberiert, 3500 Namenaktien zu Fr. 100. Weitere Statutenänderung: publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Verwaltungsräte neu: Harald Klos, deutscher Staatsangehöriger, in Saarbrücken (D), Delegierter, und Dr. Heini Robert Küng, von Mühlehorn, in Binningen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22 mars 1991  
**Bazar du Lar, Guerreiro & Picarra**, à Biènn e, rue Heilmann 2a, société en nom collectif (nouvelle inscription). Début: 2 avril 1991. Associés: Carlos Guerreiro, de nationalité portugaise, à Biènn e, et Francisco Picarra, de nationalité portugaise, à Bellmund. Import-export et commerce d'appareils TV, vidéo, Hi-Fi, articles de papeterie, articles ménagers et de décoration.

**Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)**  
20. März 1991  
**Hans Lörtscher-Klossner, Zweigniederlassung Boltigen**, in Boltigen, Baugeschäft, Kieswerk, Steinbruch (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 504). mit Hauptsitz in Oberwil im Simmental. Die Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung von Amtes wegen gelöscht.

20. März 1991  
**Hans Lörtscher Klossner, Zweigniederlassung Zweisimmen**, in Zweisimmen, Baugeschäft, Kieswerk, Steinbruch (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 504). mit Hauptsitz in Oberwil im Simmental. Die Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4911) von Amtes wegen gelöscht.

20. März 1991  
**«Imob» Immobilien AG Obersimmental**, in Lenk (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988, S. 4109). Heinz Hirt, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist neu Hans-Rudolf Freidig, bisher Sekretär; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

**Büro Burgdorf**  
25. Februar 1991  
**Central Garage, Werkstatt, G. + P. Chiulli**, in Burgdorf, Kirchbergstrasse 101 (Neueintragung). Guido Chiulli, in Belp, und Paolo Chiulli, in Bern, beides italienische Staatsangehörige, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 2. 1991 begonnen hat. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien.

21. März 1991  
**Pro Amicitia**, in Burgdorf, Beschaffung von Vereinsräumlichkeiten für die «Amicitia Burgdorf», Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1985, S. 2422). Fred Knapp, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Rechnungsführer Heinz Zeltner. Neues Mitglied der Verwaltung und Rechnungsführer ist Hans Keller, von Thun und Konolfingen, in Bussigny. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

21. März 1991  
**Getag Getränketechnik AG**, in Burgdorf, Produktion von und Handel mit Getränke-Ausschank-Technik (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3619). Durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 150.000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500 und voll liberiert. Die Statuten wurden am 15. 3. 1991 entsprechend revidiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Affentranger, von Uffhusen und Grossdietwil, in Grossfoltern.

21. März 1991  
**Hogatron AG**, in Burgdorf, Produktion von und Handel mit Abrechnungssystemen im Gastgewerbe (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1988, S. 2781). Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 150.000 auf Fr. 300.000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Die Statuten wurden am 15. 3. 1991 entsprechend revidiert. Beat Bieri ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Bieri, von Schangnau, in Belp.

22. März 1991  
**C. Armeno, Centralgarage**, in Burgdorf, Autoreparaturwerkstätte, Autohandel (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 760). Der Geschäftszweck umfasst nur noch: Handel mit Autos.

22. März 1991  
**D. Kämpfer**, in Burgdorf, Herstellung von Lasersatz und Druckvorlagen (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1988, S. 3656). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Kämpfer & Bischof», in Burgdorf, übernommen.

22. März 1991  
**Kämpfer & Bischof**, in Burgdorf, Hofstatt 14 (Neueintragung). David Kämpfer, von Walterswil, und Anton Bischof, von Grub, beide in Burgdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 1. 1991 begonnen hat. Herstellung von Lasersatz und Reproduktionsfotografie, Computergrafik, Desktop Publishing, Elektronisches Publishing und Electronische Präsentation sowie Herstellung von Produkten mittels elektronischen Geräten für Grafiker, Werbeagenturen, Drucker, Industrie und Gewerbe. Übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «D. Kämpfer», in Burgdorf.



22. März 1991  
**Ersparnkasse des Amtsbezirks Wangen, Filiale Niederbipp, Zweigniederlassung in Niederbipp** (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3752)  
**Ersparnkasse des Amtsbezirks Wangen, Filiale Herzogenbuchsee, Zweigniederlassung in Herzogenbuchsee** (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3752)  
 Neue Zweckumschreibung: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Regionalbank. Zur Geschäftstätigkeit gehören insbesondere folgende Geschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen; Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten aller Art mit und ohne Deckung; Abgabe von Bürgschaften und Garantien; An- und Verkauf von Forderungen und Wertpapieren, Devisen, Edelmetallen und ausländischen Banknoten; Übernahme und Platzierung von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren in- und ausländischer Emittenten; Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Treuhandgeschäfte; Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Vermittlung von Tresorfächern; Abwicklung des Zahlungsverkehrs, Vermittlung von Akkreditiven sowie Erledigung von Inkassogeschäften aller Art; andere bankübliche Dienstleistungsgeschäfte; Abwicklung von Geschäften für eigene Rechnung, die im Zusammenhang mit der Haupttätigkeit stehen, wie Geldanlagen und Geldaufnahmen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, belehnen und veräußern oder solche verwalten.  
*Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*  
 20. März 1991  
**Alfred Lehnerr**, in Hondrich, Gemeinde Spiez, Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 340). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.  
 20. März 1991  
**Arnold Lengacher**, in Oey, Gemeinde Diemtigen, Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1951, S. 2122). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.  
 20. März 1991  
**Albert Müller**, in Weissenburgberg, Gemeinde Därstetten, Wirtschaft und Pension Sternen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1967, S. 3387). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.  
 21. März 1991  
**Kurt Imboden, Sagerei, Holzhandlung**, in Wimmis (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984, S. 1887). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 21. März 1991  
**Immobilien-Treuhand Marianna Widmer**, in Hondrich (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1985, S. 3543). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 955) im Handelsregister von Niedersimmental von Amtes wegen gelöscht.  
 21. März 1991  
**Spar- und Leihkasse Thun, Filiale Spiez**, in Spiez, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3200). Prokura von Hans Rudolf Kammer ist erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Nikolaus Theikäs, von Niederstocken, in Bern, und Ernst Oppliker, von Sumiswald, in Thun.  
 21. März 1991  
**Otto Zehr**, in Erlenbach, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3550). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.  
 22. März 1991  
**Kaufhaus Frey Grimm**, in Erlenbach im Simmental (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3719). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.  
 22. März 1991  
**Jean Louis Schneider, Kreiskaminfergeister**, in Oberstocken. Inhaber der Firma ist Jean Louis Schneider, von Thun, in Oberstocken. Ausführung von Kaminfergearbeiten. 3632 Oberstocken, Dörfli.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

21. März 1991  
**KAV-Kapitalanleger-Verlag AG**, bisher in Peuseux, Medienbereich, Verlagswesen usw. (SHAB Nr. 68 vom 6. 4. 1990, S. 1357). Statutenänderung vom 19. März 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Büttenehalde 41, 6006 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Januar 1989. Zweck: Betätigungen im Medienbereich, vor allem im Verlagswesen, insbesondere Herausgabe der Zeitschrift «Kapitalanleger»; Durchführung jeder finanziellen und kommerziellen Operation; Erwerb der Titelrechte der Zeitschrift «Kapitalanleger» zum Preise von Fr. 20 000 von der Siegwart Treuhand A.G., in Fürigen, Gemeinde Stansstad. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. VR (Verwaltungsrat) von ein oder mehreren Mitgliedern. Daniel Henri Poitry ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat: Max Baenninger, von Embrach, in Luzern (neu). Er zeichnet einzeln.  
 21. März 1991  
**IHC Inter Hotel Club AG (IHC Inter Hotel Club S.A.) (IHC Inter Hotel Club Ltd)**, bisher in Peuseux, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3089). Statutenänderung vom 19. März 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Büttenehalde 41, 6006 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Oktober 1979. Zweck: Beteiligungen an und Erwerb von Unternehmen aller Art, insbesondere von Unternehmen des Hotelgewerbes; Betrieb von Marketing und Werbung für das Hotelgewerbe; Betreuung der nationalen Hotel-Clubs im In- und Ausland; Veranstaltung von Reisen aller Art und Übernahme der Belegung von ganzen Hotels; Verkauf und Vertrieb von Hotelzeitschriften im In- und Ausland sowie deren Finanzierung; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 350 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) von ein oder mehreren Mitgliedern. Daniel Poitry ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat: Max Baenninger, von Embrach, in Luzern (neu). Er zeichnet einzeln.  
 21. März 1991  
**Lesico AG (Lesico SA) (Lesico Ltd)**, in Weggis, Sonnhaldenstrasse 1, Haus Gerbe, 6353 Weggis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 14. 3. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art; Handel mit Wein; Ausführung von Treuhand-, Finanz- und Verwaltungsgeschäften und damit zusammenhängende Dienstleistungen; Handel mit Grundstücken und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 25. 2. 1991 übernimmt die Gesellschaft, bestimmte Akti-

ven, nämlich ein Bankguthaben der LKB, HK \$ 232.55 zum Kurs von 0.18 und 3 im Vertrag aufgeführte Debitorenguthaben im Gesamtwerte und zum Gesamtpreise von Fr. 65 195.05 und bestimmte Passiven, nämlich eine Bankschuld bei der LKB zum Preise von Fr. 34 982.20. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 30 253.85 werden Fr. 20 000 ans Grundkapital angerechnet. Fr. 80 000 sind bar einbezahlt. Ferner beabsichtigt die Gesellschaft, von Roger Riwar, vorgeannt, das Einfamilienhaus Aaraerstrasse 38, GB Lenzburg, Parzelle Nr. 2199, Grundstück Nr. 1167, zum Maximalpreis von Fr. 850 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB.  
 Verwaltungsrat von ein oder mehreren Mitgliedern. Präsidentin: Elisabeth Riwar, von Zürich und Leuggern, in Weggis; und Roger Riwar, von Zürich und Leuggern, in Weggis. Sie zeichnen einzeln.  
 21. März 1991  
**Arn AG, Schuhhandel**, in Luzern, Waldstätterstrasse 15, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 19. 3. 1991. Zweck: Handel mit Schuhen, Taschen, Sport- und Lederartikeln und Accessoires sowie Betrieb einer Schuhmacherei; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und Patenten. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 19. 3. 1991 und Bilanz per 31. 12. 1990 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Arn & Co.», in Luzern, sämtliche Aktien zum Preise von Fr. 205 436.50 und sämtliche Passiven zum Preise von Fr. 81 267.10. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 124 169.40 werden Fr. 120 000 ans Grundkapital angerechnet. Fr. 30 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Alfred Arn, von Studen BE, in Luzern, Präsident, und Hannelore Arn, von Studen BE, in Luzern. Sie zeichnen einzeln.  
 21. März 1991  
**B + S Elektro Engineering AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Bahnhofstrasse 13, 6020 Emmenbrücke, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 20. 3. 1991. Zweck: Erstellung, Projektierung und Planung von elektrischen und elektronischen Anlagen der Haustechnik in Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 3. 1991 übernimmt die Gesellschaft von Kaspar Schmid, von und in Sempach, und Urs Bhend, von Unterseen, in Suhr, einen Telefax Infotec sowie eine EDV-Anlage samt Software, alles im Sacheinlagevertrag detailliert aufgeführt und genau umschrieben, im Werte von Fr. 60 647.20 zum Preise von Fr. 60 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 60 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Kaspar Schmid, von und in Sempach, Präsident; Urs Bhend, von Unterseen, in Suhr, und Otto Schmid, von Rain und Sempach, in Rain. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.  
 21. März 1991  
**Transportkollektiv Baumgartner & Co.**, in Emmen, Seichttransporte, Beteiligungen; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 284). Thomas Straub ist am 31. Dezember 1990 als Gesellschafter ausgeschieden. Hanspeter Bischof, von Eggersriet-Grub, in Adligenswil, ist auf den 18. März 1991 als Gesellschafter eingetreten.  
 21. März 1991  
**SEG-Poulets AG**, in Zell (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4513). Dr. Peter Röthliberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Flach; seine Prokura ist demnach erloschen.  
 21. März 1991  
**R. Gander AG**, in Luzern, keramische Fassaden, Pflasterungen usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 89). Roland Gander, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hergiswil NW.  
 21. März 1991  
**Danson AG**, bisher in Bern, Einkaufsprojekte usw. (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4911). Statutenänderung vom 18. März 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Winkelriedstrasse 23, 6003 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Oktober 1988. Neuer Zweck: Handel mit und Verkauf von Investitionsgütern sowie Beratung und Finanzierung von Projekten; Abwicklung von treuhänderischen Projekten und Investitionen; Beteiligungen; Erwerb von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 100; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Peter Portmann, von Schüpflin und Flühl, in Grosshöchstetten (bisher). Er zeichnet einzeln.  
 21. März 1991  
**Helfenstein & Bucher AG**, in Luzern, Büromöbel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4674). Die Prokura von Marlies Käslin ist erloschen.  
 21. März 1991  
**Gübelin AG, Verkaufsfiliale Luzern**, in Luzern, mit Hauptsitz in Luzern. Juwelen, Uhren usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4755). Die Prokura von Charles Schiffmann ist erloschen.  
 21. März 1991  
**SEG-Basel, Verwertungsgenossenschaft für Eier und Geflügel der Nordwest- und Zentralschweiz**, Zell, in Zell (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 5). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Kotschy, österreichischer Staatsangehöriger, in Dürrenäsch.  
 21. März 1991  
**Arn & Co.**, in Luzern, Schuhe usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3792). Die Gesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1990 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind an die neue «Arn AG, Schuhhandel», mit Sitz in Luzern, übergegangen.  
 21. März 1991  
**Klaus J. Hempel Consulting**, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, St. Niklausenstrasse 92, 6047 Kastanienbaum, Einzelfirma. Allgemeine Marketingberatung, insbesondere auch im Bereiche des Sports, der Kultur, der Ökologie und der Freizeit. Inhaber: Klaus Jörgen Hempel, deutscher Staatsangehöriger, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.  
 21. März 1991  
**Ingenieurbüro für Microelectronic Eichholzer**, in Udligenswil (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987, S. 1439). Neue Adresse: Dorfstrasse 21, 6044 Udligenswil.  
 21. März 1991  
**Jürgen Lenz Consulting**, in Horw, Bachtelweg 9, 6048 Horw, Einzelfirma. Allgemeine Marketingberatung, insbesondere auch im Bereiche des Sports, der Kultur, der Ökologie und der Freizeit. Inhaber: Jürgen Lenz, deutscher Staatsangehöriger, in Horw.

22. März 1991  
**Hans Aregger AG, Elektrotechnisches Unternehmen**, in Dierikon, Rigistrasse 34, 6036 Dierikon. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 21. 3. 1991. Zweck: Projektierung und Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstrom- sowie Telekommunikationsanlagen; Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Apparaten und verwandten Bedarfsartikeln; Übernahme von Vertretungen aus der Elektro- sowie verwandten Branchen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Sachwerte: Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 21. 3. 1991 und Bilanz per 1. 1. 1991 übernimmt die Gesellschaft von Hans Aregger, von Hergiswil LU, in Ebikon, sämtliche Aktiven (inklusive WIR-Guthaben von Fr. 120.95 und angefangene Arbeiten von Fr. 162 200) von Fr. 539 691.07 und sämtliche Passiven von Fr. 106 042.20 seiner bisherigen Einzelfirma «Hans Aregger, elektrotechnisches Unternehmen», in Ebikon. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 433 648.87 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR: Hans Aregger, von Hergiswil LU, in Ebikon. Er zeichnet einzeln.  
 22. März 1991  
**Flugschule Albatros Luzern AG**, in Luzern, Hängegleiter-Flugschule usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1413). Ferdinand Gräter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.  
 22. März 1991  
**Villa Rose-Immobilien AG**, in Luzern (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1988, S. 5220). Dr. Urs Mühlebach, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied. Er zeichnet neu einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. André Aloys Wicki, von Luzern, in Küssnacht ZH.  
 22. März 1991  
**Brouwer AG, Ingenieurbüro für Kälte- und Wärmetechnik**, Luzern, in Luzern, kälte- und wärmetechnische Geräte und Anlagen (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1986, S. 4099). Dr. Bernhard Ruckli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er zeichnete nicht. Weiteres Mitglied des VR ohne Unterschrift ist Dr. Felix Räber, von Luzern, in Basel.  
 22. März 1991  
**Anliker AG Bauunternehmung**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1989, S. 1333). Die Prokura von Kaspar Gander ist erloschen. Gottfried Anliker-Senn ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln für das Gesamtunternehmen. Adolf Anliker-Nick ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Vizepräsident und zeichnet weiterhin einzeln für das Gesamtunternehmen. Xaver Sigrist, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Delegierter mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Paul Bosshard, bisher Mitglied ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen und wohnt nun in Reussbühl, Gemeinde Littau. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Anton Estermann, von Nottwil, in Ruswil; Peter Feldmann, von Näfels, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Franz Helfenstein, von Neuenkirch und Aesch LU, in Luzern. Es wohnen nun die Prokuristen Peter Howald in Adligenswil und Urs Lütolf in Neuenkirch.  
 22. März 1991  
**Verima Verwaltungen und Immobilien AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1986, S. 543). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Boog, von Emmen und Kottwil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.  
 22. März 1991  
**Anliker AG Bauunternehmung Zweigniederlassung Littau**, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1989, S. 1333), mit Hauptsitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Die Prokura von Kaspar Gander ist erloschen. Gottfried Anliker-Senn ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln. Adolf Anliker-Nick ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Vizepräsident und zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Delegierter mit Einzelunterschrift ist Xaver Sigrist, von Eschenbach LU, in Adligenswil. Paul Bosshard, von Sternenberg ZH, in Reussbühl, Gemeinde Littau, zeichnet als Mitglied auch für die Filiale kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Estermann, von Nottwil, in Ruswil; Peter Feldmann, von Näfels, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Franz Helfenstein, von Neuenkirch und Aesch LU, in Luzern. Es wohnen nun die Prokuristen Peter Howald in Adligenswil und Urs Lütolf in Neuenkirch.  
 22. März 1991  
**Anliker AG Bauunternehmung Zweigniederlassung Rothenburg**, in Rothenburg (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1989, S. 1333), mit Hauptsitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Die Prokura von Kaspar Gander ist erloschen. Gottfried Anliker-Senn ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln. Adolf Anliker-Nick ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Vizepräsident und zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Delegierter mit Einzelunterschrift ist Xaver Sigrist, von Eschenbach LU, in Adligenswil. Paul Bosshard, von Sternenberg ZH, in Reussbühl, Gemeinde Littau, zeichnet als Mitglied auch für die Filiale kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Estermann, von Nottwil, in Ruswil; Peter Feldmann, von Näfels, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Franz Helfenstein, von Neuenkirch und Aesch LU, in Luzern. Es wohnen nun die Prokuristen Peter Howald in Adligenswil und Urs Lütolf in Neuenkirch.  
 22. März 1991  
**VGL-Speiser GmbH, Landmaschinen**, in Ebikon, Luzernerstrasse 18, 6030 Ebikon. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 20. 3. 1991. Zweck: Vertrieb von landwirtschaftlichen Maschinen, Geräten und deren Ersatzteilen sowie Betrieb einer Entwicklungs- und Reparaturwerkstätte; Beteiligungen; Kauf, Verkauf, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Grundeigentum. Stammkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in Stammeinlagen von Fr. 499 000 und Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 20. 3. 1991 und Bilanz per 31. 12. 1990 übernimmt die Gesellschaft von der «Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen m.b.H.», in Ebikon, bestimmte Aktiven (Kasse, Postcheck, Bankkontokorrente Ausland und Schweiz, Debitoren, Kreditoren-Vorauszahlungen, übrige Guthaben, Warenvorräte, transitorische Aktiven, Installationen gemäss separater Liste, Maschinen und maschinelle Anlagen, Werkzeuge, Geräte, Büroeinrichtung, EDV-Hard- und Software, Fahrzeuge und Betriebsfahrzeuge) zum Preise von Fr. 2 389 650.89 und bestimmte Passiven (transitorische Passiven, Rückstellungen Garantiieverpflichtungen sowie Lizenz- und Patentverletzung) zum Preise von Fr. 552 023.05. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 1 837 627.84 werden Fr. 500 000 an das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Gesellschafter: Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen m.b.H., in Ebikon; Stammanteil Fr. 499 000. Wolfgang Speiser, deutscher Staatsangehöriger, in Ebikon; Stammanteil Fr. 1000. Geschäftsführer: Wolfgang Speiser (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln. Weiterer Zeichnungsberechtigter: Ulrich Speiser, von und in Ebikon. Er zeichnet einzeln.

22. März 1991  
**Bossart & Graber AG**, in Schötzt, Bauten (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2637). Josef Bossart und Helen Graber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Walter Peter, von und in Schötzt.  
 22. März 1991  
**Hans Aregger, elektrotechnisches Unternehmen**, in Ebikon (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1986, S. 523). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Hans Aregger AG, Elektrotechnisches Unternehmen», in Dierikon, gelöscht.  
 22. März 1991  
**Otto Lang, in Ballwil, Margrethenstrasse, 6275 Ballwil**. Neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb einer Metzgerei. Der Inhaber übernahm auf den 30. 9. 1966 sämtliche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Otto Lang», in Ballwil. Inhaber: Otto Lang, von Ballwil und Ruswil, in Ballwil.  
 22. März 1991  
**Intersat Fredy W. Bürkli, in Luzern**, Satelliten-Fernseh-Empfangsanlagen (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1987, S. 4795). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Ebikon verlegt. Neue Adresse: Gewerbegebiet Stuben, 6030 Ebikon.  
 22. März 1991  
**Otto Lang, in Ballwil, Metzgerei (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1957, S. 3158)**. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Otto Lang», in Ballwil.  
 22. März 1991  
**Roger Fässler Karosoff, in Dagmersellen**, Leutsentalstrasse 16, 6252 Dagmersellen. Neue Einzelfirma. Zweck: Beratung, Entwicklung und Verkauf von EDV-Produkten von der Evaluation über die Hard- und Software bis zum Output. Inhaber: Roger Fässler, von Trogen, in Dagmersellen.  
 22. März 1991  
**Toni Buchwalder, in Hohenrain**, Waren aller Art (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2927). Neue Adresse: Oberebersol, 6276 Hohenrain.

**Uri – Uri – Uri**

20. März 1991  
**Casade AG, in Altdorf**, Kornmatstrasse, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. 1991. Zweck: Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken sowie Finanzberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Daniel Eberli, von Giswil, in Bauen, als Präsident, und Behrouz Izadyar, von und in Mitlödi, als Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 20. März 1991  
**Elektrizitätswerk Göschenen, in Göschenen**, öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1985, S. 1295). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind ausgeschieden: Hermann Gamma, Präsident, und Xaver Regli, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Thomas Ziegler, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied. Bruno Zwysig, bisher Sekretär des VR, zeichnet seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR. Neu gehören dem VR an: Kurt Baumann, von Wassen, in Göschenen, als Vizepräsident, und Eugen Rothfuh, von Stansstad, in Göschenen, als Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie als Mitglieder ohne Zeichnungsberechtigung: Jean-Paul Ferrand, von Tramelan, in Göschenen; Remo Gamma, von und in Göschenen; Peter Huber-Jörg, von Unterlunkhofen, in Göschenen, und Hans Rieser, von Zezikon, Gemeinde Affeltrangen, in Göschenen.  
 20. März 1991  
**Pizzeria Da Franco, Franco d'Ariano, in Altdorf** (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2544). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

**Anfragen**

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

**Schwyz – Schwyz – Svitto**

21. Februar 1991  
**Forbo-Lachen AG, in Lachen**, Herstellung und Verkauf von Teppichen usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 37). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1991 wurde die Firma geändert in: **Forbo-Stamflor AG (Forbo-Stamflor SA) (Forbo-Stamflor Ltd.)**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans-Ulrich Lehmann, von Eggwil, in Glattfelden, Direktor; Mario Müller, von Winterthur, in Effretikon, Vizedirektor, und Walter Zeidler, von Rheinfelden, in Riedt-Neerach, Vizedirektor. Rico Meroni, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor und führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Hans-Rudolf Werdli, von Niederhasli, in Nassenwil, und Hans Mägli, von Oberbipp, in Rafz. Die Prokura von Walter Gschwend ist erloschen.

**Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselvà**

21. März 1991  
**Concordia Industrie-Finanz AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2817). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1991 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 19. Juni 1989 datieren, geändert. Sitzverlegung nach Hergiswil NW. Domizil: Seestrasse 60, 6052 Hergiswil. Zweck: Industriefinanzierungen und Finanzierungen aller Art im Ausland, im speziellen für die Concordia-Gruppe. Die Gesellschaft kann Grundstücke im Ausland an- und verkaufen sowie als Generalbauer auftreten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans J. Siegwart, von Horw, in Fügen, Gemeinde Stansstad.  
 21. März 1991  
**Sarnatech Tyro AG, in Buochs**, Ankauf, Fabrikation usw. von Fabrikanen der chemisch-technischen Industrie usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 565). Die Prokura von Ferruccio Margelli ist erloschen.  
 21. März 1991  
**Reland-Immobilien AG, in Hergiswil** (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 836). Heinz Wüss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Alois Stutz, von Widen, in Bellikon.

21. März 1991  
**Bauer AG Fügen, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1332). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1147) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.  
 21. März 1991  
**Theta Consulting AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Beratunsgtätigkeit im Zusammenhang mit dem Handel mit Kunstgegenständen usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2816). Statutenänderung: 18. März 1991. Neue Firma: **Artia Management AG**. Direktorin mit Einzelunterschrift ist Tanja Siegwart, von Horw, in Hergiswil NW.  
 21. März 1991  
**Tecta Concept Holding AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad** (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1989, S. 4584). Statutenänderung: 18. März 1991. Neue Firma: **Royal Canin AG**. Direktorin mit Einzelunterschrift ist Tanja Siegwart, von Horw, in Hergiswil NW.  
 22. März 1991  
**Junior Discount Service AG, in Dalenwil**, Fabrikation, Handel und Vertrieb von und mit Bedarfs- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 962). Marco H. Forster, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), wohnt nun in Le Mont-sur-Lausanne, und Traugott Wullschlegler, Mitglied des VR und Direktor, in Fügen, Gemeinde Stansstad.

22. März 1991  
**Pointafilor AG, in Niederrickenbach, Gemeinde Oberdorf**, Durchführung von Verlags-, Print-, Audio- und Videogeschäften usw. (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990, S. 3963). Marco H. Forster, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Le Mont-sur-Lausanne.  
 22. März 1991  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Stans** (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 585). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Kurt Kopper ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Furrer, von und in Luzern, Josef Kaiser, Leiter der Zweigniederlassung, wohnt nun in Buochs. Der Zeichnungsberechtigte Jean François Sierro heisst richtig: Jean Francis Sierro.  
 22. März 1991  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Stans** (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3900). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Viktor Erne, von Leuggern, in Oberrohrdorf, und Oswald J. Grübel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Roland Rasi, Hans-Jörg Rudloff und Rudolf Stalder sind erloschen.

22. März 1991  
**PCE AG (PCE SA) (PCE Ltd.)**, in Hergiswil, Fabrikation von und Handel mit Produkten usw. für die galvanische Oberflächenbehandlung usw. (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1987, S. 2251). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1991. Die Liquidation wird unter der Firma **PCE AG in Liquidation** durch Pius Bienz, von Hasle LU, in Luzern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, als Liquidator, durchgeführt; er zeichnet wie bisher einzeln.  
 22. März 1991  
**«Wärchlaibe» Annemarie Amrein & Cécile Giezendanner, in Stans**, Führung einer Boutique für Kunstgewerbe usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1351). Neue Firma: **Momento, Giezendanner & Giezendanner**. Die Gesellschafterin Annemarie Amrein heisst nun Anna Marie Giezendanner, wie bisher von Hochdorf, in Stans. Neue Geschäftsnatur: Führung eines Geschäftes für zeit-typische, modische, praktische und dekorative Accessoires. Weiteres Geschäftslokale: 6366 Bürgenstock.

**Glarus – Glaris – Glarona**

21. März 1991  
**Treuhandbüro Carmen Mohn & Rolf Halbheer, in Niederurnen**, Badstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn am 1. Januar 1987. Gesellschafter: Carmen Mohn, von Hugelschhofen, und Rolf Halbheer, von Wald ZH, beide in Niederurnen. Treuhandgeschäfte jeglicher Art.  
 21. März 1991  
**Bicoastal AG in Liquidation, in Glarus**, Finanztransaktionen (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3421). Vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745, Abs. 3 OR. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.  
 21. März 1991  
**Ernst Feldmann, Tuchwaren, in Näfels** (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1942, S. 1892). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.  
 21. März 1991  
**Oberdorf Administrations AG, Glarus, in Glarus**, Ausübung von Geschäftsführungs- und Verwaltungsmandaten (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1986, S. 2336). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Mathias Jenny, von Glarus und Ennenda, in Glarus; er zeichnet einzeln. Dr. Andrea H. Schuler, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln. Neues Domizil: Landstrasse 19.  
 22. März 1991  
**Transwind Beteiligungs AG, in Glarus**, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3561). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.  
 22. März 1991  
**Kontrofina-Holding-Aktiengesellschaft, in Glarus**, Beteiligungen (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1987, S. 2664). Statutenänderung 20. März 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 800 000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 auf Fr. 2 000 000, voll liberriert, 5000 Namenaktien, Serie A zu Fr. 100 und 3000 Namenaktien Serie B zu Fr. 500, Erhöhungskapital von Fr. 200 000 durch Verrechnung liberriert.

**Zug – Zoug – Zugo**

21. März 1991  
**Tritrade AG, in Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 284). Markus Odermatt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Jund, von Römerswil, in Luzern. Neue Geschäftsadresse: Residence Park.  
 21. März 1991  
**TAS Trade Administration Services AG, in Zug**, Leistung von Diensten auf dem Gebiet der Abwicklung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1333). Mirek Odenthal ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. März 1991  
**Alca Enterprise AG, in Zug**, Handel mit synthetischen Filmen usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1061). Domizil nun: Bundesstrasse 3, c/o Neofidaria AG, 6304 Zug.  
 21. März 1991  
**Lite-On (Europe) AG, in Zug**, Vertrieb der von der Firma Taiwan Liton Electronic Co., Ltd., Taipei, Taiwan, hergestellten Produkte usw. (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3345). Josef Tangist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Raymond Soong, Staatsangehöriger von Taiwan, in Taipei (Taiwan).  
 21. März 1991  
**Fitrag Hotel Betriebs AG, in Zug** (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4953). Peter Hodel, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Alfons Stoffel, Geschäftsführer, sind erloschen.

21. März 1991  
**Difema Holding AG, in Zug** (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4229). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRGgV).  
 21. März 1991  
**Indago Holding AG, in Zug** (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1941). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRGgV).  
 21. März 1991  
**Data-Lab AG, in Cham**, Verkauf von Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 816). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.  
 21. März 1991  
**Marair Jet AG, in Zug**, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb, Vermietung und Verkauf von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1986, S. 4742). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. Februar 1991. Firma nun: **Marair Jet AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Felix Klaus, nun in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschriften von Dr. Andreas Renggli, Präsident, und Jacques Hachuel, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen.

21. März 1991  
**Moko Transports AG, in Zug**, Transport sowie Herstellung von und Handel mit Motorrädern und Motorradteilen usw. (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3978). Statutenänderung: 1. März 1991. Neue Firma: **Glota-Trading AG**.  
 21. März 1991  
**Comeca Packaging Techniques SA, in Zug**, Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1985, S. 1151). Auflösung durch Generalversammlung vom 20. März 1991. Firma nun: **Comeca Packaging Techniques SA in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Wolfgang von Erlach, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.  
 21. März 1991  
**IBI Engineering AG in Liquidation, in Zug**, Erbringung von technischen Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 860). Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Philippe Meyer, von Zürich, in Zollikon. Liquidationsdomizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG, 6301 Zug.

21. März 1991  
**Telemondi Raimondi Daniele, in Steinhausen**, Hinterbergstrasse 53, 6312 Steinhausen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniele Raimondi, von Brusino, in Steinhausen. Service- und Herstellung von elektronischen Geräten, Verkauf von Radio-TV-Video sowie Installation von Satelliten-Empfangsanlagen.  
 21. März 1991  
**Hochst Celanese SA, Bruxelles, Zweigniederlassung Baar**, bisher in Baar, Produktion von und Handel mit chemischen Produkten usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bruxelles (B). (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4760). Neuer Sitz: Zug. Adresse: Bahnhofstrasse 29, 6304 Zug. Firma nun: **Hochst Celanese SA, Bruxelles, Zweigniederlassung Zug**.

21. März 1991  
**Roost & Co., in Baar**, Waren aller Art usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3832). Neue Geschäftsadresse: Dorfstrasse 42.  
 21. März 1991  
**Biograna AG, in Cham**, Rigistrasse 11, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. März 1991. Zweck: Förderung, Herstellung und Verkauf einer auf Getreide- und Lebensmittel-Nebenprodukten basierenden Biomasse, welche zu verschiedenen Gebrauchsgegenständen geformt werden kann; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcel Huder, von Tschierwyl und Lü, in Cham.

21. März 1991  
**Creart SA in Liq.**, in Zug, Beratung, Konzeption usw. für Auftraggeber aller Art in bezug auf Werbung usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 56). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
 21. März 1991  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Unterägeri, in Unterägeri**. Aktiengesellschaft nach kantonalem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1989, S. 3137). Kollektivprokura zu zweien führt neu Blanca Müller, von und in Oberägeri.

21. März 1991  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Oberägeri, in Oberägeri**. Aktiengesellschaft nach kantonalem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1989, S. 3136). Kollektivprokura zu zweien führt neu Ingrid Ringger, von Oberägeri, in Baar.  
 21. März 1991  
**Ereco-Orion AG, in Zug**, Vertrieb von Produkten der Orion-Yhtmä OY, Finnland, usw. (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1987, S. 1032). Heinz R. Tobler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Ottenbach.

21. März 1991  
**Zuger Kantonalbank, in Zug** (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 200). Die Prokuren von Jörg Kürzi und Herbert Müller sind erloschen. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Urs-Peter Gasser, seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hans Meier, von Stüsslingen, in Zug, Karl Meyer, von und in Luzern, Daniela Untertiner, von Romos, in Cham, Kurt Winiger, von Hildisrieden, in Zug, Wilfried Zimmer, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, und Tilman Trommsdorff, von Küssnacht ZH, in Oberägeri.

21. März 1991  
**Mutara Management AG, in Baar**, Erbringung kaufmännischer und treuhänderischer Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 761). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rolf Hess, von Wald ZH, in Berg TG.



20. März 1991  
**Alain Wildberger, Troilus Film & Television**, in Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Alpenstrasse 134, 8203 Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Alain Wildberger, von Neunkirch, in Schaffhausen. Produktion von Spielfilmen und Serien; Erwerb und Vertrieb von Film-, Fernseh- und Autorechnern.

20. März 1991  
**Theo Meier**, in Hallau, Bau- und Gipsgeschäft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1986, S. 455). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. März 1991  
**Fritz Sürlein & Co. AG**, in Schaffhausen. Handel mit Stahl, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 239). Fritz Sürlein-Sürlein, Dr. Alfred Bühner-Sürlein, Dr. Udo Meier-Sürlein und Henry Richard Sürlein-Schmid sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Huber, bisher Mitglied, ist nun alleiniger VR; er zeichnet neu einzeln.

**Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno**

21. März 1991  
**Vogely Inter-AG**, in Teufen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4535). Statutenänderung: 21. März 1991. Kapitalerhöhung von Fr. 1.500.000 durch Ausgabe von 6000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 7.500.000, voll libertiert, 7500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Domizil nun: Sammelbühlstrasse 6, 9053 Teufen AR.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

Anmerkung:  
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

21. März 1991  
**Treuhand- und Steuerpraxis Alexander Lautenschlager**, in Benken. Inhaber der Firma ist Lautenschlager Alexander, von Fischingen, in Prangins. Treuhand- und Steuerpraxis. Rablistr. 8, 8717 Benken.

21. März 1991  
**Marc Eigenheer**, in St. Gallen, Handel mit Schuhen und Lederwaren (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1986, S. 4141). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. März 1991  
**Marie-France Jordan-Service Commercial**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Jordan Marie-France, von Dorcnaz, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Sekretariatsarbeiten, Übersetzungen vom Deutschen und Englischen ins Französische. Schuppstr. 13, 9016 St. Gallen.

21. März 1991  
**Robert Hunziker A.-G. St. Gallen**, in St. Gallen, Motorenwicklerei usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1374). An der Generalversammlung vom 20. März 1991 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Robert Hunziker AG**. Zweck ist nun: Motorenwicklerei sowie Handel mit Motoren und elektrischen Geräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten und belasten. Gleichzeitig wurden die bisherigen Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Das voll libertierte Grundkapital von Fr. 75 000 ist somit neu eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

21. März 1991  
**Bürgin + Dietsche**, bisher in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 869). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Kilchberg BL (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1086) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1991  
**Egeli Treuhand AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 182). Die Prokura von Marx Thomas ist erloschen.

21. März 1991  
**Högg AG**, in Wattwil, Bau von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1987, S. 5061). Neu wurde ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Gloor Josef, von Leutwil, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Naf Hans, von Mosnang, in Libingen, Gemeinde Mosnang, und Högg Michael, von Wattwil, in Lichtensteig.

21. März 1991  
**Genossenschaft Migros St. Gallen**, in Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 287). Die Unterschrift von Stehli Max, Vizedirektor, ist erloschen. Schweizer Paul, Vizedirektor, wohnt nun in Wil SG.

21. März 1991  
**Hirsch AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4973). Einzelprokura wurde erteilt an Widmer Adrian, von Kirchberg SG, in St. Gallen.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

21. März 1991  
**Commercial Software Ltd. in Liquidation**, in Chur, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4621). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.

21. marzo 1991  
**Fiduziarische Finanz A.G.**, in liquidazione, in Coira, partecipazione, ecc., società sciolta (FUSC del 6. 10. 1989, n. 195, p. 4086). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

21. marzo 1991  
**Finnerlex S.A. in liquidazione**, in Davos, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 28. 12. 1989, n. 252, p. 5194). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

21. März 1991  
**Immobilien-Gesellschaft Prigen AG in Liquidation**, in Langwies, Höhenkurort und Sportplatz usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4857). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft ist erloschen.

21. März 1991  
**Skyline, Gesellschaft für Handel und Kapitalanlagen AG**, in Untervaz (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1989, S. 1654). Statuten am 25. 2. 1991 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200.000 auf Fr. 500.000 durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Aktienkapital neu: Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libertiert.

21. März 1991  
**Inpha SA**, in Domat/Em s. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 15. 3. 1991. Zweck: Vertrieb, Unterhalt und Produktion von EDV-Programmen, kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1

oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Max Caviezol, von Siat, in Domat/Em s.; Präsident; Peter Schmid, von Basel und Tamins, in Versam, und Bernhard Mezenen, von Saanen, in Bern; sie zeichnen alle einzeln. Domizil: Riel 2, 7013 Domat/Em s.

21. März 1991  
**Suvretta-Verwaltungs-AG in Liquidation**, Chur, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4873). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Gesellschaft erloschen.

21. März 1991  
**Atag Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 832). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Oertli, von Ennenda, in Sargans, Vizedirektor. Es zeichnen nun: Dr. Rudolf Eduard Trepp, bisher Vizedirektor, als stellvertretender Direktor, und Michel Desax, dessen Prokura erloschen ist, als Vizedirektor, kollektiv zu zweien wie bisher.

21. März 1991  
**A. Stöcker**, in Domat/Em s. Wäscherei (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3737). Firma neu: Wäscherei Cura, A. Stöcker.

21. März 1991  
**Reto Schlatter-Colemborg**, in Flims s. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Reto Schlatter-Colemborg, von Hemmental, in Flims. Betrieb des Restaurants Spalgna. 7017 Flims-Dorf.

21. März 1991  
**Kraftwerke Ilanz AG KWI**, in Ilanz (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4536). Die Unterschrift von Dr. Arthur Schlatter ist erloschen. Dr. Olivier Robert und Hans-Peter Uehli, deren Prokuren erloschen sind, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien neu: Daniel Spinnler, von Liestal, in Remigen; Marcel Hayoz, von Ueberstorfer, in Bremgarten AG, und Dr. Walter Hauenstein, von Unterehendingen, in Baden.

21 marzo 1991  
**Servog S.A.**, in Coira, la messa a disposizione di personale tecnico, ecc. (FUSC del 16. 12. 1981, n. 292, p. 3948). Il direttore Nicolas Marcus Van der Voet è ora cittadino di Sonvico e domiciliato in Sonvico. Nuovo recapito: c/o Dott. Benno Willi, Bienenstrasse 2, 7000 Coira.

**Aargau - Argovie - Argovia**

21. März 1991  
**DAF (Schweiz) AG [DAF (Suisse) SA] [DAF (Switzerland) Ltd]**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2871). Statutenänderung: 11. 12. 1990. Sitz nun: Wohlen, Wilstrasse. Datum der ursprünglichen Statuten: 8. 9. 1978. Zweck: Import von Fahrzeugen, Ersatzteilen und anderen DAF Trucks Produkten in die Schweiz, direkter Verkauf und Verkauf durch Händler in der Schweiz, verbunden mit fachtechnischer Beratung. Grundkapital: Fr. 2.000.000, mit Fr. 1.000.000 libertiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung: Fahrzeuge, Ersatzteile, Werkzeuge, Maschinen und Einrichtungen zum Höchstpreis von Fr. 3.000.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): van der Padt Arie, richtig Aart, niederländischer Staatsangehöriger, in Eindhoven (NL), Präsident; Baan Cornelis G., niederländischer Staatsangehöriger, in Beek-en-Donk (NL), Vizepräsident; Vieira José Figueirodo Patricio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Wemmel (B), Delegierter; Joerin Jean-Marc, von Basel und Pratteln, in Reinach BL, Sekretär; Rutishauser Johannes, von Sommeri, in Uetikon; von Balmoos Charles, von Heimswil, in Zollikon, und Schmid Stefan, von Riehen, in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Theysen Heinrich F., deutscher Staatsangehöriger, in Antwerpen (B). Prokuren Dällenbach André, Surber Hans Peter und Eprecht Gian Rudolf erloschen. Prokura zu zweien neu: Keller Ulrich, von Lindau und Luzern, in Adligenswil, und Betschart Kurt, von Muotathal, in Jona.

21. März 1991  
**Wält Treuhand und Verwaltungs AG**, in Safenwil (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3347). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Bahnhofstrasse 12.

21. März 1991  
**SHR AG**, in Würenlos, Grosszelg 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 3. 1991. Zweck: Handel mit Büroelektronik und Zubehör. Grundkapital: Fr. 100.000, voll libertiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Schibli Heinz, von Eiken und Untersiggental, in Unterlunkhofen, Präsident, und Schibli Rudolf, von Eiken und Untersiggental, in Untersiggental, beide mit Unterschrift zu zweien.

21. März 1991  
**Sonin Consulting**, in Wettingen, Gerstenstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sonin Josef, von und in Wettingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Sonin Katarina, von und in Wettingen. Ingenieurbüro für Industrieanlagenbau, insbesondere Beratung und Planung für Projektablaufe und Organisation.

21. März 1991  
**Begi Beleuchtungsplanungen R. Giger**, in Kölliken, Eichweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giger Roger, von Basel, in Kölliken. Beleuchtungsplanungen und Handel mit Beleuchtungskörpern.

21. März 1991  
**Matrix Info Systems AG**, in Lupfig, Softwareprodukte (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4113). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: von Allinen Walter, Unterschrift erloschen.

21. März 1991  
**Schönegg AG Mumpf**, in Mumpf (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1107). Statutenänderung: 28. 2. 1991. Zweck nun: Führung und Bewirtschaftung des Hotels und Solbades Schönegg in Mumpf sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften.

21. März 1991  
**Frau Hüsey Elektro**, in Suhr, Helgenfeld 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Hüsey Maya, von Safenwil, in Suhr. Kabelkonfektionierung und Steuerungsbaue; Weiterverarbeitung von Elektromaterial.

21. März 1991  
**Simec Mirocha Technik**, in Uerkheim, Kanalstrasse 535, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mirocha László István, von Oberentfelden, in Uerkheim. Betreuung und Beratung bei der Herstellung von technischen Anlagen, insbesondere im Bereich Umwelt- und Fördertechnik sowie allgemeinem Maschinenbau; Entwicklung und Vertrieb von umweltschützerischen Gesamtsystemen; Handel mit Industrie- und EDV-Komponenten (Hard- und Software), sowie Know-How-Transfer.

21. März 1991  
**Metobau AG**, in Würenlingen, Eisenkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3241). Prokura zu zweien neu: Schindler Rudolf, von Röhnbach in Emmental, in Döttingen; Soldera Thomas, von Gaiserwald, in Waltenwil, und Wenk Jakob, von Wildhaus, in Baden. Unterschrift Kuchler Willy, Vizedirektor, sowie Prokura Müller Norbert erloschen.

21. März 1991  
**Cotra International Cartronsports AG (Cotra International Cartronsports SA) (Cotra International Cartronsports Ltd)**, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1988, S. 3495). Statutenänderung: 18. 1. 1991. Sitz nun: Buchs AG, Ammleracherweg 6. Datum der ursprünglichen Statuten: 10. 8. 1988. Zweck: Betrieb von Speditionsgeschäften aller Art, insbesondere das internationale Transportgeschäft auf allen Kontinenten; Unterhalt und Betrieb von Lagerhäusern. Grundkapital: Fr. 100.000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Meyer Stéphane, von Buchs AG, in Aarau, mit Einzelunterschrift.

21. März 1991  
**Edward Niggi Business Development Services**, in Rheinfelden, Marktgasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Niggi Eduard, von Herswil, Heinrichswil und Winistorf, in Rheinfelden. Vermittlung von Firmenverkäufen und projektbezogene Marketingberatung.

21. März 1991  
**MCS Management & Consulting Services AG**, in Aarau (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3903). Ilse Sigrid, Prokuristin, heisst infolge Verheiratung nun Princi Sigrid, ist Bürgerin von Aarburg und wohnt in Aarau.

21. März 1991  
**GS-Weine Urs Gasser**, in Zeihen, Bahnhofstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gasser Urs, von Hallau, in Zeihen. Handel mit Wein und Spirituosen.

21. März 1991  
**Radio-TV-Service Raeber + Fischer**, in Zufikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1987, S. 3830). Firma nun: Raeber + Fischer Hi-Fi-TV Kommunikation. Geschäftsstatut nun: Verkauf, Service und Installation von Hi-Fi- und TV-Geräten, Videorecordern und Videokameras, Auto- und portablen Telefons, Autoradios, Satelliten-Empfangsanlagen sowie sonstigen Geräten und Zubehör der Unterhaltungselektronik und Telekommunikation. Räder Marcel P., Gesellschafter, wohnt nun in Oberlunkhofen.

21. März 1991  
**Tacofix AG**, in Lenzburg, Beratung, Planung und Überwachung auf dem Gebiet der Montagetechnik usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2831). Es zeichnen nun Geiser Michel, bisher Vizepräsident, als Verwaltungsratspräsident und Delegierter, und Grau Heinz, nun in Muhen, bisher Präsident und Delegierter, als Verwaltungsratsvizepräsident, beide weiterhin einzeln.

21. März 1991  
**Verein Badener Brockehaus**, in Baden (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1324). Unterschrift Käbler Dominique, Dr., Vorstandspräsidentin, erloschen.

21. März 1991  
**Otto Fischer AG, Garage**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1984, S. 2725). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fischer Bruno; Unterschrift erloschen.

21. März 1991  
**TBW Technische Beratungen GmbH in Liq**, in Wettlingen (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4752). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

21. März 1991  
**Neomat AG**, in Reinach, Kunststoffe, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 111). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hochmann Peter; Unterschrift erloschen.

21. März 1991  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schupfart**, in Schupfart (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 801). Unterschrift Schmid Armin, Geschäftsführer, erloschen. Einzelunterschrift neu: Gauschi Werner, von Gontenschwil und Schupfart, in Schupfart, Geschäftsführer (Nichtmitglied). Geschäftsadresse richtig: Eikerstrasse 5.

21. März 1991  
**Lonstroff-BTR AG**, in Buchs, Gummiwaren aller Art (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1990, S. 3122). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hürlimann Rudolf; Unterschrift erloschen. Ferner Prokura Hunziker Friedrich und Niggi Markus erloschen. Prokura zu zweien neu: Bahnmüller Urs, Dr., von Rohr AG, in Unterentfelden, und Leder Willi, von und in Oberflachs.

Berichtigung  
**Garage Solberger**, in Oberentfelden (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1210). Geschäftsadresse richtig: Industrie Ausserfeld, Lerchenweg 13.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

21. März 1991  
**BelleVue Immobilien AG, Egnach**, in Egnach, in Konkurs (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4702). Die Firma wird nach Konkurs-einstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1991  
**Sibrmag AG**, in Arbon, in Konkurs, Fabrikation von Metall- und Kunststoffmaschinenenteilen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4702). Die Firma wird nach Konkurs-einstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1991  
**Hans Zingg**, in Romanshorn, Schlosserei und Eisenkonstruktionen (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1963, S. 1645). Jetzige Geschäftsadresse: Kreuzingerstrasse 35, 8590 Romanshorn.

**Ticino - Tessin - Tessin**

**Ufficio di Cevio**  
20 marzo 1991  
**Pozzo Graniti SA**, in Maggia, società anonima (nuova iscrizione) costituita con atto pubblico e statuto del 14 marzo 1991. Scopo: l'estrazione, la lavorazione, l'acquisto, la vendita e la posa di graniti, beole e affini. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: amministratore unico con diritto di firma individuale nella persona di Ivana Felder, da Flühh LU in Maggia. Recapito: 6673 Maggia.

**Ufficio di Lugano**  
21 marzo 1991  
**TNT Traco S.A. in liquidazione**, in Paradiso, l'organizzazione di trasporti, ecc. (FUSC del 19. 3. 1990, n. 54, p. 1065). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

- 21 marzo 1991  
**Orphea di Bachmann Silvia**, in **Gentilino**, prodotti di profumeria, ecc. (FUSC del 31. 5. 1988, n. 123, p. 2225). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.
- 21 marzo 1991  
**Poretè & Gaggini S.A.**, in **Bedano**, officina meccanica, ecc. (FUSC del 15. 2. 1990, n. 32, p. 609). Alfred Hauptlin, già procuratore, è ora direttore con firma collettiva a due; la sua procura è estinta.
- 21 marzo 1991  
**Trast S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 31. 3. 1987, n. 74, p. 1251). Giuseppe Poggiosi, già segretario, e Pietro Brocchi, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Francesco Belgiani, presidente, ha ora firma individuale. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è Gianluigi Valsangiacomo, da Balerna in Rovio. Nuovo recapito: corso Elvezia 25, c/o Dreieck Fiduciaria S.A.
- 21 marzo 1991  
**Clinica Parco Maraini S.A.**, in **Lugano** (FUSC del 20. 3. 1991, n. 55, p. 1173). Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono Christina Minezac, da Rüschlikon in St-Sulpice; Gianni Rigoni, da Gorduno in Gentilino; Armando Fetz, da Dolmat/Ems in Sorengo; Franco Ackermann, da Mels in Gentilino.
- 21 marzo 1991  
**Residenza Ventunella S.A.**, in **Lugano**, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 31. 12. 1982, n. 305, p. 4201). Fabio Taddei, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Enzo Bianchi, da ed in Lugano. Nuovo recapito: Brè, via al Pozzo 13, uffici propri.
- 21 marzo 1991  
**Polisound S.A.**, in **Locarno-Riazzino**, edizioni musicali, ecc. (FUSC del 29. 1. 1991, n. 19, p. 400). Nuova sede: Lugano, via Loreto 6. Amministrazione: ora da 10 più membri. Lo statuto originale del 21. 3. 1977 con modifica del 19. 12. 1990 è stato modificato: 8. 3. 1991. Scopo: edizioni musicali, acquisizione, sfruttamento e cessione di diritti d'autore, acquisto e vendita di pubblicazioni musicali, produzione di colonne sonore, dischi e mezzi audiovisivi in genere, riviste, rapporti di subeduzione con terzi, nonché la realizzazione, la produzione, la compera, la vendita, il noleggio di produzione cinematografiche e radiotelevisive prescindenti dal tipo di supporto; la concessione di licenze ed autorizzazioni, la realizzazione, la produzione e la vendita di produzioni discografiche e di video cassette, il noleggio di locali e di centri di produzione di materiale cinematografico e televisivo, la messa a disposizione di terzi di personale qualificato nel ramo cinematografico, televisivo e discografico. Partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri: Giuseppe Cavagna, cittadino italiano in Milano, presidente; Martin Gloor, già presidente, ora membro; Fabrizio Mion, da Lugano in Pregassona, membro, tutti con firma collettiva a due. Guido Vanetti, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.
- 21 marzo 1991  
**Multirama SA**, in **Vezia**, via ai Ronchi 17, c/o Claude Lelais (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 3. 1991. Scopo: la gestione di viaggi ed in genere di attività turistiche, nonché attività di import-export, il tutto esclusivamente all'estero. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40%. Pubblicazioni: FUSC e FUCT; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Claude Lelais, da Iseo in Vezia.
- 21 marzo 1991  
**VIP Senator - Service Sport & Business SA**, in **Lugano**, via Teserete 10, c/o Centro Villa Sassa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 2 e 13. 3. 1991. Scopo: la prestazione di servizi esclusivi per un cerchio ristretto di persone (VIP) e del business all'occasione di speciali avvenimenti sportivi ed esposizioni. La società può inoltre acquistare, amministrare e vendere degli immobili unicamente all'estero e in Svizzera per quanto attine a scopi commerciali propri. Capitale: fr. 100.000 diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Hans Zweidler, da Bachs ZH in Ottenbach. Anton Neuberger, cittadino germanico in Kirchheim (D), e Max Inzinger, cittadino germanico in Monaco, sono stati nominati direttori con firma individuale.
- 21 marzo 1991  
**Nuova Zana Import Export SA**, in **Viagnanello**, via Merlina 11 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12 e 18. 3. 1991. Scopo: acquisto, vendita, importazione, esportazione e commercio in genere di candele defumazioni e ogni altro prodotto o articolo di ricordo. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Alla società sono stati apportati beni (articoli ricordo) per un valore di fr. 67.321 accettati dalla società per fr. 50.000 interamente computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Artemio Zanolari, da Brusio in Viagnanello.
- Ufficio di Mendrisio**
- 21 marzo 1991  
**Krono Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Stabio**, in **Stabio**, importazione, esportazione, in particolare di materiale elettronico ecc. (FUSC del 9. 5. 1990, n. 89, p. 1842). Nuovo recapito: via Croce Campagna 2, 6855 Stabio.
- 21 marzo 1991  
**Timil SA**, precedentemente in **Chiasso**, trasporti e spedizioni di ogni genere ecc. (FUSC del 3. 10. 1990, n. 192, p. 3949). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a **Pozza** (FUSC del 12. 3. 1991, n. 49, p. 1045).
- Vaud - Waadt - Vaud**
- Bureau d'Aigle**
- 20 mars 1991  
**Oguey W.**, a **Ormont-Dessous**, entreprise de nettoyyages (FOSC du 1. 10. 1990, p. 3904). Raison radiée par suite de cessation d'exploitation.
- Bureau de Cossonay**
- Reficitation  
**Menuiserie MPA, Moret, Pahud et Amort**, a **Penthaz**, société en nom collectif (FOSC du 19. 3. 1991, p. 1151). Les associés Bernard Pahud et Philippe Amort (et non Philippe Moret) s'étant retirés de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé David
- Moret, de Vuadens, a Penthaz, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est MPA, Menuiserie, Pose, Agencement, David Moret, entreprise générale de menuiserie, agencement de cuisine, a Penthaz, Boquette 6.
- Bureau de Cully (district de Lavaux)**
- 20 mars 1991  
**Entreprise Moccelin SA**, a **Chebbres**, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC du 24. 8. 1988, p. 3497). Gérard, Danièle, Jean-Marc, Pierre-Alain Moccelin ont démissionné, leur signature est radiée. Guy Venzac, de France, a Chebbres, est nommé président avec signature individuelle. Nouveaux administrateurs sans signature: Daniel Siegenthaler, secrétaire; Lisiane Siegenthaler, membre, tous deux de Trub, a Puidoux.
- 20 mars 1991  
**Coopérative Construire Ensemble**, a **Lutry**, société coopérative (FOSC du 7. 8. 1987, p. 3186). Dissolution: 16 novembre 1990. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Coopérative Construire Ensemble**, en liquidation, par le membre Claude Overney, de Cerniat, a Lutry, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Antoinette Overney n'est plus présidente, Norbert Novotny n'est plus vice-président; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: route de Taillepied 7, Lutry, chez le liquidateur.
- Bureau de Lausanne**
- 20 mars 1991  
**Soges société d'organisation et gestion d'événements sportifs S.A.**, a **Lausanne** (FOSC du 3. 8. 1990, p. 3123). Nouvelle adresse: avenue de France 90.
- 20 mars 1991  
**Fidimobil Lausanne S.A.**, a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 19. 3. 1986, p. 1071). Benoît Pizzera n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
- 20 mars 1991  
**Pizzera & Poletti S.A., Entreprise de construction, Bureau technique**, a **Lausanne** (FOSC du 4. 2. 1987, p. 451). Benoît Pizzera n'est plus administrateur; sa signature est radiée. André Voisard, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur secrétaire avec signature collective à deux.
- 20 mars 1991  
**Imprimerie Couchoud S.A.**, a **Lausanne** (FOSC du 11. 3. 1988, p. 980). Henri Fragnière, qui n'est plus président, reste administrateur délégué et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle. Pierre-André Weber, de Cressier NE, a Denges, président, et Benoît Fragnière, de Gumefens, a Marsens.
- 20 mars 1991  
**François Xavier Martin**, a **Lausanne**, avenue Florimont 22. Titulaire: François Xavier Martin, d'Etagnières, a Lausanne. Activités dans le domaine de l'ébénisterie et de la charpenterie.
- 20 mars 1991  
**Gespar services S.A.**, a **Lausanne**, conseils en matière d'exploitation de parkings et de gestion de parkings (FOSC du 30. 11. 1990, p. 4779). La procuration d'Albert Grobety est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Laurent Borgatta, de Morges, a Cugy VD.
- Richard automobiles, a **Lausanne**, chemin de Renens 50. Titulaire: André Richard, de Wynau, a Pully. Commerce de voitures.
- 20 mars 1991  
**Tabaco Lausanne S.A.**, a **Lausanne**, exploitation de commerce de tabacs, accessoirement de journaux (FOSC du 7. 1. 1986, p. 43). Nadine Rossire n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Signature individuelle est conférée à Lucie Pincin-Mariéthou, de Nendaz, a Pully, administratrice, et Luciano Pincin, d'Italie, a Pully, directeur.
- 20 mars 1991  
**Mme Guggenheim, boutique Charmelle & Lui**, a **Lausanne**, rue du Petit-Chêne 20. Titulaire: Tiziana Guggenheim, de Lengnau AG, a Renens. Exploitation d'une boutique de lingerie.
- 20 mars 1991  
**Christian Chavalley bureau d'ingénieurs civils S.A.**, a **Lausanne**, avenue de Chailly 44. Nouvelle société anonyme. Statut: 18 mars 1991. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. Reprise de biens envisagés: divers actifs et passifs de la raison individuelle Christian Chavalley, a Lausanne pour fr. 70.000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Christian Chavalley, administrateur unique, et Astrid Chevalley, tous deux de Puidoux, a Lausanne.
- 20 mars 1991  
**Bieri et Miserez consultants**, a **Lausanne**, société en nom collectif, conseils et conseils dans le domaine de l'informatique (FOSC du 5. 1. 1988, p. 23). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
- 20 mars 1991  
**Citicor Investment Bank (Switzerland), succursale de Lausanne** (FOSC du 14. 2. 1991, p. 653), société anonyme, avec siège principal a Zurich. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Werner Barili, de Lucerne, a Wädenswil, administrateur, et collective à deux avec un administrateur domicilié en Suisse, d'Anthony G. Mantzavinos, de Grèce, a New York (USA), et Ernst W. Brutsche, d'Allemagne, a Londres (GB), administrateurs.
- 20 mars 1991  
**Guex S.A. succursale de Renens**, a **Renens** (FOSC du 15. 6. 1989, p. 2495), travaux de construction et location de machines, avec siège principal a Jongny. La signature de Victor Béguelin est radiée.
- 20 mars 1991  
**Guex S.A. succursale de Lausanne**, a **Lausanne** (FOSC du 15. 6. 1989, p. 2495), travaux de construction et location de machines, avec siège principal a Jongny. La signature de Victor Béguelin est radiée.
- 20 mars 1991  
**Banque Populaire Suisse, succursale de Lausanne** (FOSC du 2. 10. 1990, p. 3927), société coopérative, avec siège principal a Berne. La signature de Jean-Pierre Deslarzes est radiée et la procuration d'Hans Storrer et Hector Bandelier éteinte. Christian Dubuis est actuellement a Blonay. Gérard Abbé et Christian Engel, dont la procuration est éteinte, continuent à signer collectivement à deux, leurs pouvoirs étant limités à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale est conférée à Dominique Aubert, de Pampigny, a Paris (F), et Yves Landry, de St-Sulpice NE, a St-Gall.
- 20 mars 1991  
**Inspectorate (Suisse) S.A.**, a **Lausanne**, exécution d'exams, inspections, expertises et délivrance de conseils en matière de développement et aménagement d'installations industrielles (FOSC du 14. 12. 1990, p. 4975). Signature collective à deux est conférée à Simon Hamlin Grinstead, de République d'Afrique du Sud, a Vandoeuvres, directeur.
- 20 mars 1991  
**Joseph Gander S.A.**, a **Lausanne**, activités dans le domaine de l'appareillage sanitaire et du chauffage (FOSC du 7. 1. 1987, p. 42). La procuration d'Henri Aubort et Hervé Burgener est éteinte.
- 20 mars 1991  
**Regent appareils d'éclairage S.A. Lausanne**, a **Lausanne** (FOSC du 5. 1. 1990, p. 41). François Didisheim n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Paul Dreyfus est nommé président et l'administrateur délégué René Vey secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.
- 20 mars 1991  
**Héliographe S.A.**, a **Lausanne**, activités dans le domaine des arts graphiques (FOSC du 20. 4. 1990, p. 1523). La procuration de Nicole Emery est éteinte. Signature collective à deux avec l'administrateur délégué est conférée à Alain Gassner, de Flums, a Ollon, directeur.
- 20 mars 1991  
**Transoceania**, a **Lausanne**, société anonyme, administration, gestion et représentation des intérêts financiers de sociétés étrangères, notamment dans le domaine des transports maritimes (FOSC du 6. 3. 1987, p. 888). Edouard Huguenin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: François-Daniel Golay, du Chenit, a St-Sulpice VD.
- 20 mars 1991  
**Steiner Company International S.A.**, a **Lausanne**, commerce d'articles à but hygiénique (FOSC du 2. 7. 1987, p. 2668). Procuration collective à deux est conférée à Jacques Mingard, de Chapelle-sur-Moudon, a Lutry.
- 20 mars 1991  
**Progestion Lausanne S.A.**, a **Lausanne**, exécution de mandats de promotion, de gestion et de gérance dans le domaine immobilier, commercial et financier (FOSC du 30. 8. 1990, p. 3504). Charles Dewarriat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Marcel Schmid signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Claude Jutzet, qui reste directeur, et Agnès Delaloye, de Vétroz, a Genève.
- Bureau de Morges**
- 20 mars 1991  
**ESA société coopérative d'achat de l'Union professionnelle suisse de l'automobile, succursale à Bussigny-près-Lausanne** (FOSC du 14. 2. 1990, p. 590), siège principal a Berthoud. Richard Höltschi a démissionné, sa signature est radiée.
- Bureau de Nyon**
- 21 mars 1991  
**Vital Style, Holubec & Co.**, a **Arzier**, Arc-en-Ciel «A». Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 21 mars 1991. Associés: Josef Holubec, d'Allorfer am Albis, a Arzier et Virginia Dahinden, de Weggis, a Suchy. Commerce de produits industriels, notamment de vêtements.
- 21 mars 1991  
**Sport & Prestige Automobiles C. Vuillemer**, a **Grens**, importation, exportation, commerce, courtage d'automobiles de collection, de sport, de prestige et pièces détachées s'y rapportant (FOSC du 11. 3. 1991, p. 1024). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.
- Bureau de Vevey**
- 20 mars 1991  
**Martin D. & Porzio D., Styl d'Art**, a **La Tour-de-Peilz**, société en nom collectif, décoration d'intérieur (FOSC du 3. 5. 1989, p. 1833). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 6 mars 1991.
- 20 mars 1991  
**Nestlé S.A.**, a **Vevey**, participations, etc. (FOSC du 27. 2. 1991, p. 852). Alberto J. Alarcón, du Mexique, a La Tour-de-Peilz, est nommé sous-directeur avec signature individuelle.
- 20 mars 1991  
**Union de Banques Suisses (UBS) succursale de Montreux**, société anonyme (FOSC du 19. 3. 1991, p. 1152), avec siège principal a Zurich. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Béatrice Costa-Fuchs, d'Altendorf SH, a Montreux; Claude Giroud, de Martigny-Combe, a Monthey. Jaques Rodet est actuellement a Blonay.
- 20 mars 1991  
**Jean-Carlo Cornut et Roger Nones, succursale de Montreux**, société en nom collectif, chauffages centraux et sanitaires (FOSC du 8. 12. 1989, p. 4967), avec siège principal a Vouvry. Raison sociale radiée, par suite de suppression de la succursale.
- 20 mars 1991  
**Python Design**, a **La Tour-de-Peilz**. Titulaire: Alfred Python, de Fribourg, a Vevey. Décoration, peinture, sérigraphie sur textiles, vente de vêtements imprimés. Route de Blonay 94.
- 20 mars 1991  
**Pierre Bovigny**, a **Chardonne**, maçonnerie (FOSC du 29. 3. 1988, p. 1244). Raison radiée, le titulaire n'étant plus soumis à l'inscription, art. 54 ORC.
- 20 mars 1991  
**Jean Chavaria**, a **Corsier-sur-Vevey**. Titulaire: Jean Chavaria, de Vevey, a Corsier-sur-Vevey. Construction de machines et développement, conseil en informatique, CAD, vente. La Banderette.
- 20 mars 1991  
**Christian Taverney S.A.**, a **Corseaux**, station-service, commerce de véhicules automobiles (FOSC du 6. 5. 1986, p. 1755). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
- 20 mars 1991  
**Sodel S.A.**, a **Blonay** (FOSC du 24. 6. 1988, p. 2630). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
- 21 mars 1991  
**S.I. Large horizons Montreux S.A.**, a **Montreux** (FOSC du 15. 1. 1980, p. 152). Nouvelle adresse: Grand-Rue 26, chez Stéphane Perrin, notaire. Bureau: Immeuble «Le Muverano», a Villars-sur-Ollon.
- Bureau d'Yverdon-les-Bains**
- 20 mars 1991  
**DS Informatique, S. Gerber**, a **Yverdon-les-Bains**, informatique (FOSC du 12. 1. 1990, p. 134). Radiation d'office par suite de transfert du siège à **Buchillon** (FOSC du 14. 3. 1991, p. 1090).
- 21 mars 1991  
**I. Mogavero**, a **Yverdon-les-Bains**, rue de la Villette 24. Titulaire: Illuminato Mogavero, d'Italie, a Yverdon-les-Bains. Représentation de trousseaux, linge de maison, articles ménagers et divers.





La Pretura di Locarno-Campagna avvisa che, con decreto 26 marzo 1991 ha pronunciato l'ammortamento delle cartella ipotecaria al portatore di fr. 7000.-, interesse al 5%, gravante in 1° grado la particella n. 69 RFD di Brissago, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 29 aprile 1955, dg. 1096, di proprietà per un terzo ciascuno dei signori Giuseppe Gatti, Agno; Marina Fioravanti nata Gatti, Cusano (I) e Iris Schuler nata Gatti, Dietikon. (543)  
6601 Locarno, 26 marzo 1991  
Il Pretore:  
Avv. G. Francini

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 25 marzo 1991 ha annullato il libretto di deposito al portatore n. 5784, emesso dalla Banca della Svizzera Italiana di Lugano in data 19 maggio 1971, con un saldo di fr. 29.401.60 (Inc. n. 47/1990b). (537)  
6900 Lugano, 25 marzo 1991  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 25 marzo 1991 ha annullato i certificati azionari n. 1 e 2, del valore nominale complessivo di fr. 25.000.- ciascuno, di ciascuno 25 azioni al portatore della Veramo Arredamenti SA, Lugano (Inc. n. 50/1990b). (538)  
6900 Lugano, 25 marzo 1991  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 25 marzo 1991 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 150.000.-, iscritta in 1° grado il 3 febbraio 1987, doc. 2198, a carico della PPP 13795, quota di 10/1000 del fondo base part. 55 di Lugano, sezione Castagnola, di proprietà del signor Angelo Francesco Vangone, Napoli (Inc. 12/1990b). (539)  
6900 Lugano, 25 marzo 1991  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 25 marzo 1991 ha annullato il libretto di deposito in conto corrente al portatore n. ALB469159, emesso dalla Banca della Svizzera Italiana, agenzia di via Peri a Lugano in data 18 maggio 1987, con un saldo di fr. 8182.80 (Inc. n. 49/1989b). (540)  
6900 Lugano, 25 marzo 1991  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 25 marzo 1991 ha annullato l'azione al portatore n. 51 del valore nominale di fr. 1000.- della Biscione SA, con sede in Viganello (Inc. n. 49/1990b). (541)  
6900 Lugano, 25 marzo 1991  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

Il Pretore di Mendrisio sud avvisa che con decisione di data odierna ha pronunciato l'ammortamento delle seguenti cartelle ipotecarie:

- Cl al portatore di nominali fr. 100.000.- gravante in 2° rango la part. n. 1016 RFD di Vacallo, di proprietà di La Roggiana SA, Chiasso;
- Cl al portatore di nominali fr. 200.000.- gravante in 3° rango la part. n. 1016 RFD di Vacallo, di proprietà di La Roggiana SA, Chiasso.

6850 Mendrisio, 22 marzo 1991  
Il Pretore:  
Avv. E. Pusterla

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Bundesamt für Privatversicherungswesen:  
Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung**  
Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 19. März 1991 die *Neuenburger, Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Neuenburg*, in *Neuenburg*, zum Betrieb der selbständigen Krankenversicherung ermächtigt. (A 1005)

**Office fédéral des assurances privées:  
Autorisation d'exploiter l'assurance**  
Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 19 mars 1991, la *Neuchâtoise, Compagnie d'assurances générales, à Neuchâtel*, à exploiter l'assurance indépendante contre la maladie. (A 1005)

**Ufficio federale delle assicurazioni private:  
Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione**  
Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 19 marzo 1991, la *Neuchâtoise, Società svizzera d'assicurazioni generali, a Neuchâtel*, ad esercitare l'assicurazione contro la malattia indipendente. (A 1005)

**Schiffsregister: Eintragungen/ Lösungen**  
**Kt. Kasel-Stadt**  
Aufnahme: Kutter «Kiwi», Reg. Nr. 1544. Eigentum Ernst Gyger-Gasser, Magden AG. (A 1006)  
4001 Basel, 26. März 1991 Schiffsregisteramt Basel  
  
Aufnahme: Fahrgastschiff «Fortuna», Reg. Nr. 1563. Eigentum AB Travel SA, Montreux VD. (A 1007)  
4001 Basel, 16. Januar 1991 Schiffsregisteramt Basel

**Geschäftseröffnungsverbot**  
Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)  
Die unterzeichnete Ortspolizeibehörde hat der Firma Peter Ruprecht, Lebensmittel/ Kohlen/Heizöl, Freiburgstrasse 111, 3174 Thörisshaus, eine Bewilligung zum Teilausverkauf erteilt und eine Sperrfrist bis am 15. Mai 1993 auferlegt, in der die aufgegebenen Warengattungen (Wolle, Garne, Textilien und Mercerieartikel) nicht wieder aufnehmen darf. (A 1008)  
3176 Neuenegg, 2. April 1991 Gemeinderat Neuenegg

**Erbenruf**  
**Anordnung einer Erbschaftsverwaltung**  
Über die Verlassenschaft der am 26. November 1990 in Buchs verstorbenen *Hohenstein-Villiger Hedwig*, geb. 1916, von Kirchberg SG, in *Buchs* wohlhabend gewesen, wird gestützt auf Art. 554 Abs. 1 und 3 ZGB und Art. 555 ZGB eine Erbschaftsverwaltung angeordnet, verbunden mit einem Erbenruf. Als Erbschaftsverwalter wird bestellt: Herr Hans Schmid jun., Notar, Bahnstrasse 11, 5033 Buchs. Allenfalls erberechtigte Personen, insbesondere die nach England ausgewanderte Halbschwester oder deren Nachkommen, werden öffentlich aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis 1. April 1992, dem Gerichtspräsidium Aarau zu melden und sich über ihre Erbberichtigung und die Ausweisung, ansonst der Erbe, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, den bekannten Erben zufallen würde. Die bereits bekannten Erben gelten als angemeldet. (A 9712)  
5001 Aarau, 22. März 1991 Gerichtspräsidium Aarau

**Erbenruf**  
(Art. 555 ZGB)  
Die Blutsverwandten Erben des am 24. Juli 1990 verstorbenen *Schäfer Karl*, geb. 16. November 1905 des Karl sel., deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in *Bettlach*, Birkenweg 1, sind teilweise unbekannt. Es ergeht daher an alle erbberechtigten Personen, die auf die Erbschaft des Verstorbenen Anspruch erheben wollen die Aufforderung, sich innert Jahresfrist, also bis zum 4. April 1992, bei der unzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden. Der Anmeldung sind zivilstandsamtliche Ausweise beizulegen. Der Amtschreiber bereits bekannte Erben haben sich nicht mehr zu melden. (A 9892)  
2540 Grenchen, 27. März 1991 Amtschreiberei Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

**Aufforderung gemäss Art. 90 lit. h i. V.M.  
Art. 89 HRegV**  
Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgenannten Firma geltend gemacht, so wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht: *Père Duchesne GmbH in Liquidation, Zürich*. (A 1011)  
8022 Zürich, 28. März 1991 Handelsregisteramt des Kantons Zürich

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**  
Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgenannten Firmen geltend gemacht, so werden sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht:  
*Financement de Constructions Zurich SA in Liq., Zürich*  
*Griffin Trading Ltd in Liquidation, Zürich*  
*Hania AG in Liquidation, Zürich*  
*Hania Computer AG in Liquidation, Zürich*  
*Harag-Finanz AG in Liquidation, Zürich*  
*Hobbak AG in Liquidation, Zürich*  
*Immoglob AG in Liquidation, Zürich*  
*Irapor AG in Liquidation, Zürich*  
*KG Autoroma AG in Liquidation, Zürich*  
*Kulm-Immobilien Zürich AG in Liquidation, Zürich*  
*MTTA G in Liquidation, Zürich*  
*Obeliskstone AG in Liquidation, Zürich*  
*Perkins Consulting AG in Liquidation, Zürich*  
*Royal Electronics AG in Liquidation, Otelfingen*  
*Standard Finanz AG in Liquidation, Zürich* (A 1010)  
8022 Zürich, 28. März 1991 Handelsregisteramt des Kantons Zürich

**Diffida secondo l'art. 89 ORC**  
L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che venga mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società *VCB Video Consult & Beteiligungs AG*, in *Massagno*, a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.  
In caso contrario, avendo detta società cessa ogni attività, la stessa verrà radiata d'ufficio (art. 89 ORC). (A 1009)  
6900 Lugano, 26 marzo 1991 L'Ufficiale dei registri Avv. G. Aostalli-Adamini

**Diffida secondo l'art. 89 ORC**  
L'Ufficio del registro di commercio di Mendrisio diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di *Orsil Jewel S.A. in liquidazione, Chiasso*, a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.  
In caso di mancata notifica, questa ragione sociale verrà radiata d'ufficio in quanto non ha più attivi né attività commerciale (art. 89 ORC). (A 990)  
6850 Mendrisio, 26 marzo 1991 Ufficio del registro di commercio di Mendrisio

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
IPCRT-Institut für psychosomatische Krebsforschung und -therapie in Liq., Aarau**  
**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 14. Dezember 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden. (A 9922)  
7031 Laax GR, 20. März 1991 Die Liquidatorin: Monika Scholl, Im Park, Laax GR

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Coopération Commerciale Nord-Sud SA, Altdorf**  
**Erste Veröffentlichung**  
Die Generalversammlung vom 8. März 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich beim Liquidator, Herrn Pierre Sommerhalder, chemin Rieu 12, c. p. 439, 1211 Genève 17, anzumelden. (A 9933)  
6460 Altdorf, 26. März 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Admag in Liquidation, Baar**  
**Dritte Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Admag beschlossen und die Firma Grabherr-Treuhand, Oberdorfstrasse 1, 6342 Baar, mit der Liquidation beauftragt.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin Grabherr-Treuhand, Oberdorfstrasse 1, 6342 Baar, anzumelden. (A 9477)  
6342 Baar, 22. März 1991 Die Liquidatorin: Grabherr-Treuhand, Baar

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
SC-Informatic AG in Liq., Baden**  
**Erste Veröffentlichung**  
Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Februar 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Dr. David Dürr, Adokat und Notar, Aeschenvorstadt 37, 4010 Basel, anzumelden. (A 10132)  
4010 Basel, 28. März 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Hiwe AG in Liq., Basel**  
**Dritte Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Hiwe AG, Basel, hat am 25. Januar 1991 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin: Experta Treuhand AG, Steingraben 22, 4002 Basel, schriftlich anzumelden. (A 9481)  
4002 Basel, 22. März 1991 Die Liquidatorin: Experta Treuhand AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR  
Schottel-Vertriebs GmbH in Liq., Basel**  
**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Thomas Burckhardt, St. Alban-Graben 8, Postfach, 4010 Basel, anzumelden. (A 9802)  
4010 Basel, 26. März 1991 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO  
Caisse de Crêdit Mutuel de Bassins-Le Vaud, Bassins**  
**Première publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 janvier 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion auprès de Sofirom société fiduciaire, Grand-Chêne 8, 1002 Lausanne. (A 10143)  
1002 Lausanne, 4 avril 1991 Les liquidateurs: Rodondi Jean-Edgar Zimmermann Jean-Marc

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Frehwald AG in Liquidation, Biel**  
**Dritte Veröffentlichung**  
Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 27. Februar 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Revisia Treuhand Burkhard, Schütz AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel, anzumelden. (A 9491)  
2502 Biel, 20. März 1991 Die Liquidatorin: Revisia Treuhand Burkhard, Schütz AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR  
Milchgenossenschaft Birm in Liquidation, Birm**  
**Dritte Veröffentlichung**  
Die Generalversammlung vom 6. September 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet anzumelden bei den Liquidatoren mit Domizil bei Hans Ulrich Anderegg, Oberdorfstrasse 319, 5242 Birm. (A 8844)  
5242 Birm, 20. März 1991 Die Liquidatoren

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO  
SIC SA, Servizio d'informazione culturale, in liquidazione, Breganzona**  
**Prima pubblicazione**  
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 20 marzo 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Marco Badan, casella postale 17, Morbio Superiore, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 10153)  
6900 Lugano, 20 marzo 1991 Il liquidatore

**Nell'interesse del liquidatore** solo i richiami ai creditori dovrebbero essere ordinati dopo la requisizione all'ufficio del registro di commercio cantonale d'iscrivere la dissoluzione della società.  
Le autorità del registro di commercio non procederanno alla radiazione che se i richiami ai creditori hanno avuto luogo d'ufficio o l'iscrizione della dissoluzione della società al registro di commercio.



**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Below The Line Network S.A. in liquidazione, Lugano**

Prima pubblicazione  
L'assemblea generale straordinaria del 20 marzo 1991 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.  
La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Below The Line Network S.A. in liquidazione.  
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti, secondo gli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, presso il liquidatore, M. Terence Furey, rue Pedro Meylan 1, 1211 Ginevra 17. (A 1000<sup>3</sup>)  
6900 Lugano, 4 aprile 1991  
Il liquidatore:  
Terence Furey

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Ipula S.A., Lugano**

Terza pubblicazione  
Con decisione assembleare del 22 febbraio 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso la liquidatrice Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano. (A 956<sup>1</sup>)  
6900 Lugano, 26 marzo 1991  
La liquidatrice:  
Fidinam Fiduciaria S.A.

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Turcat SA in liquidazione, Lugano**

Prima pubblicazione  
Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 28 marzo 1991, la società è stata sciolta e messa in liquidazione; essa non opererà più che per gli incombeni di liquidazione sotto la ragione sociale Turcat SA in liquidazione.  
La liquidazione è condotta dal sottoscritto liquidatore (unico).  
Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO.  
Le notifiche vanno inviate al liquidatore unico o alla Turcat SA in liquidazione al seguente recapito c/o Kern, Bordoni & Co. SA, corso Elvezia 7, 6901 Lugano. (A 1022<sup>3</sup>)  
6901 Lugano, 28 marzo 1991  
Il liquidatore:  
Aldo Kern

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO****Coopérative Construire Ensemble, Lutry**

Troisième publication  
Lors de son assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 1990, la coopérative a décidé sa dissolution.  
Ses créanciers sont invités à produire leurs créances conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au liquidateur Claude Overney, route de Taillepied 7, 1095 Lutry. (A 957<sup>1</sup>)  
1095 Lutry, 28 mars 1991  
Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Stein und Erde AG, Luzern**

Zweite Veröffentlichung  
In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Februar 1989 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Daniela Winter, Schönbühlring 10, Postfach, 6000 Luzern 14, anzumelden. (A 982<sup>3</sup>)  
6000 Luzern 14, 25. März 1991  
Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Zentralschweizer Metzgermeister (GZM) in Liquidation, Lyss**

Zweite Veröffentlichung  
Die Genossenschaftler haben mit Urabstimmung vom 20. November 1990 die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft durch Übertragung der Aktiven und Passiven an die Centavo AG, mit Sitz in Zürich, beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Verwaltung der GZM, Industriering 30, 3250 Lyss, anzumelden. (A 983<sup>3</sup>)  
3250 Lyss, 26. März 1991  
Die Liquidatoren

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Etudes, projets et réalisations EPR SA, Martigny**

Deuxième publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 mars 1991, la dissolution de la société a été prononcée, ainsi que sa mise en liquidation.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Michel Gilliéron, rue du Nord 4, case postale 248, 1920 Martigny. (A 984<sup>2</sup>)  
1920 Martigny, 25 mars 1991  
Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Gismela SA in liquidazione, Melano**

Terza pubblicazione  
Con risoluzione assembleare del 10 gennaio 1991 la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione, c/o Hermann e Frieda Gislser, 6818 Melano. (A 958<sup>1</sup>)  
6818 Melano, 21 marzo 1991  
I liquidatori:  
Hermann e Frieda Gislser

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Arim SA in liquidazione, Melide**

Prima pubblicazione  
Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 26 marzo 1991 la società è stata sciolta e messa in liquidazione; essa non sussiste più che per gli incombeni di liquidazione sotto la ragione sociale Arim SA in liquidazione, condotta dalla sottoscritta liquidatrice unica.  
Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO. Le notifiche vanno inviate alla liquidatrice, Daniela Keller, c/o Arim SA in liquidazione, via Pocobelli 16, 6815 Melide. (A 1001<sup>3</sup>)  
6815 Melide, 4 aprile 1991  
La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****MSO AG für elektronische Satzverarbeitung, Niedergösgen**

Erste Veröffentlichung  
Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 27. März 1991 die Fusion mit der MS AG für moderne Satzverarbeitung, Solothurn, beschlossen.  
Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen über an die übernehmende MS AG für moderne Satzverarbeitung, Solothurn, über.  
Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim beauftragten Notar, Dr. W. Salzmann, Solothurn, anzumelden. (A 1023<sup>3</sup>)  
4500 Solothurn, 27. März 1991  
Der Verwaltungsrat:  
Rudolf Stutz Hans-Peter Walter

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Pully-santé BLP S.A. en liquidation, Pully**

Deuxième publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 mars 1991 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en main du liquidateur M. René Perriard, Verdaine 2, 1009 Pully. (A 988<sup>3</sup>)  
1009 Pully, 2 avril 1991  
Le liquidateur:  
René Perriard

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Richi Egloff AG, St. Gallen**

Erste Veröffentlichung  
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Das Geschäft wird als Einzelfirma weitergeführt.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator der Richi Egloff AG, Herrn Richard Egloff, Grünalstrasse 14, 9303 Wittenbach, anzumelden. (A 1002<sup>3</sup>)  
9303 Wittenbach, 25. März 1991  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****AP Consult AG in Liq., Zug**

Erste Veröffentlichung  
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 21. März 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 30. April 1991 der AP Consult AG in Liq., Grienbachstrasse 17, Zug, schriftlich einzureichen. (A 1003<sup>3</sup>)  
6301 Zug, 21. März 1991  
Der Liquidator:  
Dr. Martin Escher

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Stage-Pat AG, Zug**

Dritte Veröffentlichung  
Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1991 hat die Stage-Pat AG, mit Sitz in Zug, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei P. Schroff, Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4001 Basel, anzumelden. (A 967<sup>1</sup>)  
4001 Basel, 22. März 1991  
Der Liquidator:  
P. Schroff

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bafinax AG in Liquidation, Zürich**

Zweite Veröffentlichung  
In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1990 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Marwan Bakir, Chrüzacherweg 44, 8906 Bonstetten, anzumelden. (A 985<sup>3</sup>)  
8906 Bonstetten, 22. März 1991  
Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Bamberger, Leroi & Co. Zürich, Actien-Gesellschaft, Zürich**

Dritte Veröffentlichung  
Aktiven und Passiven der Bamberger, Leroi & Co., Zürich, Actien-Gesellschaft, Zürich, sind nach Massgabe von Art. 748 OR per 31. Dezember 1990 auf die Bank Cantrade AG, Zürich, übergegangen. Infolge Fusion ist die Bamberger, Leroi & Co. Zürich, Actien-Gesellschaft aufgelöst. Die Schulden werden bei Fälligkeit von der Bank Cantrade AG beglichen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gegen die Bamberger, Leroi & Co., Zürich, Actien-Gesellschaft innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Bank Cantrade AG, Morgartenstrasse 1, 8004 Zürich, anzumelden. (A 961<sup>1</sup>)  
8002 Zürich, 21. März 1991  
Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Energie Technik ER-Tech AG, Zürich**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Hansueli Notz, Im Heuerli 10, 8841 Gross, anzumelden, (A 1024<sup>3</sup>)  
8841 Gross, 27. März 1991  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Euro Cellular AG (Schweiz), Zürich**

Dritte Veröffentlichung  
Gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. November 1990 wurde die Gesellschaft unter Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGev von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich, mit Begründung, beim Liquidator in Vertretung, Herrn Dr. Peter Duft, Bleicherweg 45, 8002 Zürich, anzumelden. (A 968<sup>1</sup>)  
8002 Zürich, 25. März 1991  
Der Liquidator in Vertretung

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mecatoff AG in Liquidation, Zürich**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei dem Liquidator, Herrn Robert Mecatoff, Stockerstrasse 10, 8002 Zürich, anzumelden. (A 959<sup>1</sup>)  
8002 Zürich, 21. März 1991  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Peti AG in Liquidation, Zürich**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet am Sitze der Gesellschaft Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich, c/o Pan Transit AG, anzumelden. (A 1004<sup>3</sup>)  
8057 Zürich, 25. März 1991  
Die Liquidatoren:  
S. Khakshouri  
F. Ballmer  
P. Füglistner

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Saitama Finanz (Schweiz) AG, Zürich**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 26. März 1991 die Fusion der Gesellschaft mit der Kyowa HB Finanz AG beschlossen. Letztere übernimmt durch Universalsukzession in Folge Fusion gemäss Art. 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven mit Wirkung ab 1. April 1991.  
Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Saitama Finanz (Schweiz) AG ohne weiteres auf die Kyowa HB Finanz AG, welche neu als Kyowa Saitama Finanz (Schweiz) AG firmiert, übergegangen sind und von dieser bei Fälligkeit ohne weitere Forderungsbekanntgabe beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Kyowa Saitama Finanz (Schweiz) AG, Stockerstrasse 14, 8002 Zürich, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 987<sup>2</sup>)  
8002 Zürich, 2. April 1991  
Kyowa Saitama Finanz (Schweiz) AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sidler Roberto SA in Liq., Zürich**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, K. Sidler, Postfach 113, 8027 Zürich, anzumelden. (A 960<sup>1</sup>)  
8027 Zürich, 22. März 1991  
Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Sofinat Zürich GmbH in Liquidation, Zürich**

Zweite Veröffentlichung  
Die Gesellschaftersammlung vom 27. November 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Marwan Bakir, Chrüzacherweg 44, 8906 Bonstetten, anzumelden. (A 986<sup>3</sup>)  
8906 Bonstetten, 22. März 1991  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****STM Statomat-Micafil AG, Zürich**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Fides, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, zHv. Herrn F. Jaquenod anzumelden. (A 991<sup>3</sup>)  
8002 Zürich, 27. März 1991  
STM Statomat-Micafil AG in Liquidation  
Die Liquidatorin: Fides

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 28 mars 1990 **381518**  
**GTE International Incorporated**, One Stamford  
 Forum, Stamford (CT 06904, Etats-Unis d'Amérique)

**MAGICUBE**

Renouvellement de la marque no **246082**. Protection à partir du 28 mars 1990.

Appareils et instruments photographiques, cinématographiques et optiques.  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 4. April 1990 **381519**  
**Marmot Kellerei AG, vormals J. Wertheimer & Co.**,  
 Korporationsweg, Postfach 267, 8832 Wollerau

**POIROT**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **244550**. Schutz ab 27. Februar 1990.

Birnenwein, aus Birnen hergestellte Spirituosen und Liköre.  
 Int. Kl. 33  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. April 1990 **381520**  
**Marmot Kellerei AG, vormals J. Wertheimer & Co.**,  
 Korporationsweg, Postfach 267, 8832 Wollerau

**SAVILLE**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **244551**. Schutz ab 27. Februar 1990.

Weine, Spirituosen und Liköre.  
 Int. Kl. 33  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. April 1990 **381521**  
**Parsenn-Produkte AG**, Hauptstrasse 1, 7240 Küblis

**AGAR**

Ärztliche Instrumente und Apparate, insbesondere für die Behandlung von Schmerzen und die Muskelstimulation.  
 Int. Kl. 10  
 Handel.

Data del deposito: 6 aprile 1990 **381522**  
**Società Anonima F.lli Valsangiacomo fu Vittore**,  
 corso San Gottardo 107, 6830 Chiasso

**STRAVECCHIO  
VALSANGIACOMO**

Prodotti vinicoli d'ogni provenienza ed origine.  
 Cl. int. 31, 33  
 Produzione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1990 **381523**  
**Beecham Group p.l.c.**, SB House, Great West  
 Road, GB-Brentford (Middx, Grossbritannien)

**MEMRIC**

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1990 **381524**  
**Maschinenfabrik Rieter AG (Rieter Machine  
 Works Ltd)**, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur

**AEROCOUNT**

Erneuerung mit Übertragung von Maschinenfabrik Rieter AG, Winterthur, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **247002**. Schutz ab 10. April 1990.

Spinnereimaschinen und deren Teile.  
 Int. Kl. 7  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1990 **381525**  
**Maschinenfabrik Rieter AG (Rieter Machine  
 Works Ltd)**, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur

**AUTOFLOC**

Erneuerung mit Übertragung von Maschinenfabrik Rieter AG, Winterthur, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **247003**. Schutz ab 10. April 1990.

Spinnereimaschinen und deren Teile.  
 Int. Kl. 7  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1990 **381526**  
**AB Åkerlund & Rausing**, Industrihamnen, Box 22,  
 S-221 00 Lund (Schweden)

**LETPAK**

Materialien aus Metall (soweit in Klasse 6 enthalten) in Form von Blättern, Folien oder Rollen für Verpackungszwecke. Verpackungsmaschinen einschliesslich solche zum Abfüllen, Verschliessen, Versiegeln und Etikettieren von Verpackungen. Kunststoffstoffe und laminierte Kunststoffstoffe (Halbfabrikate) in Form von Filmen oder Blättern. Verpackungen für pharmazeutische Präparate sowie Schachteln, Dosen, Tuben und Hülsen aus Kunststoff oder laminiertem Kunststoff und Schutzfolien aus diesen Materialien oder aus Aluminium für die genannten Waren (soweit in Klasse 20 enthalten).  
 Int. Kl. 6, 7, 17, 20  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. April 1990 **381527**  
**Vivra AG**, Predigerstrasse 16, 8001 Zürich

**VILLA FAVORITA**

Weine.  
 Int. Kl. 33  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. April 1990 **381528**  
**Hermann A. Dreier**, Brittnauerstrasse 41,  
 4802 Strengelbach

**COPAL**

Baumaterialien aus Beton, nämlich für Wurzelraumschutz.  
 Int. Kl. 19  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 17 avril 1990 **381529**  
**Anamet Inc.**, 698 South Main Street, Waterbury  
 (CT, Etats-Unis d'Amérique)

**SEALTITE**

Renouvellement de la marque no **245580**. Protection à partir du 16 avril 1990.

Conduit métallique flexible.  
 Cl. int. 6  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. April 1990 **381530**  
**Dansk Tefilter Produktion ApS**, Hjørsløvvej 19,  
 DK-5450 Otterup (Dänemark)

**EMMA**

Geräte zur Behandlung des Wassers zur Vermeidung von Ablagerungen, auch von Kalk, in Kochgeräten, insbesondere Kaffeemaschinen, in Wasserbehältern und in sanitären Anlagen.  
 Int. Kl. 11  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 17 avril 1990 **381531**  
**Miox Limited**, Westwood, The Park,  
 GB-Great Barton (Suffolk IP31 2SX, Royaume-Uni)

**MICOFER**

Produits chimiques destinés à l'industrie; produits chimiques pour la préparation de la peinture; métaux et leurs composés dans la mesure où ils sont compris dans la classe 1; sels de métaux; oxydes de métal; oxyde de fer micacé; bauxite.  
 Cl. int. 1  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 12 avril 1990 **381532**  
**Shell International Petroleum Company Limited**,  
 Shell Centre, GB-Londres SE1 7NA  
 (Royaume-Uni)

**SUPER SHELL**

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **245792**. Protection à partir du 12 avril 1990.

Huiles et graisses industrielles, lubrifiants, carburants (y compris essence super pour moteurs) et matières éclairantes, batteries, pneus, véhicules et leurs parties.  
 Cl. int. 4, 9, 12  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. April 1990 **381533**  
**Stutzer & Co.**, Seminarstrasse 28, 8042 Zürich

**SNOW WHITE**

Erneuerung der Marke Nr. **245419**. Schutz ab 3. April 1990.

Gemüse- und Fruchtkonserven.  
 Int. Kl. 29  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381534**  
**Cray Valley Products Limited**, Gladstone Road,  
 GB-Farnborough (Kent BR6 7EA, Grossbritannien)

**SYNOCURE**

Erneuerung mit Sitzverlegung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **245595**. Schutz ab 19. April 1990.

Künstliche und synthetische Harze; chemische Präparate und Produkte zur Verwendung in der Industrie; Kunststoffstoffe in Form von Pulver oder flüssig zur Verwendung in der Industrie; natürliche Harze; Farben, Firnisse und Lacke; Rostschutzmittel; Farbpräparate zur Oberflächenbeschichtung als Schutz oder für dekorative Zwecke.  
 Int. Kl. 1, 2  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 avril 1990 **381535**  
**Empresa Cubana del Tabaco (Cubatabaco)**,  
 104 O'Reilly Street, La Havana (Cuba)

**LA GLORIA CUBANA**

Renouvellement de la marque no **247114**. Protection à partir du 20 avril 1990.

Tabac en feuilles, tabac traité pour fumer, mâcher ou priser et cigarettes, de provenance cubaine.  
 Cl. int. 34  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 19 avril 1990 **381536**  
**Francis Cossy S.A.**, Château de Giérolles,  
 1813 Saint-Saphorin (Lavaux)

**LE FRIVOLE**

Produit vinicole de toute provenance.  
 Cl. int. 33  
 Production, fabrication et commerce.

Date de dépôt: 19 avril 1990 **381537**  
**Francis Cossy S.A.**, Château de Giérolles,  
 1813 Saint-Saphorin (Lavaux)

**RANG D'HONNEUR**

Produit vinicole de toute provenance.  
 Cl. int. 33  
 Production, fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381538**  
**Weckerle GmbH**, Holzhofstrasse 26,  
**D-8120 Weilheim** (Bundesrepublik Deutschland)

## COSART

Lippenstifte, ausgenommen medizinische Lippenstifte, Rougestifte und Lidschattenstifte.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 avril 1990 **381539**  
**Abbott AG**, Gewerbestrasse 5, 6330 Cham

## ABBOCATH

Renouvellement avec modification du siège de l'entreprise de la marque no **245008**. Protection à partir du 20 avril 1990.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels).  
 Cl. int. 10  
 Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. April 1990 **381540**  
**VEB Pentacon Dresden Kamera- und Kinowerke**,  
 Schandauer Strasse 76, **DDR-8021 Dresden**  
 (Deutsche Demokratische Republik)

## PENTAKTA

Erneuerung der Marke Nr. **245512**. Schutz ab 23. April 1990.

Fotografische und optische Apparate und Geräte; Kopiergeräte, Filmlese- bzw. -betrachtungsgesetze.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. April 1990 **381541**  
**VEB Pentacon Dresden Kamera- und Kinowerke**,  
 Schandauer Strasse 76, **DDR-8021 Dresden**  
 (Deutsche Demokratische Republik)

## PENTACOP

Erneuerung der Marke Nr. **247005**. Schutz ab 23. April 1990.

Optische Apparate und Geräte, optische und chemische Kopierapparate und Geräte, Kopierpapier.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 23 avril 1990 **381542**  
**Louis Morand et Cie**, place de Plaisance,  
 1920 Martigny

## LUCKY DRINK

Renouvellement de la marque no **245614**. Protection à partir du 15 mars 1990.

Eaux-de-vie à base de genièvre et liqueurs à base de genièvre.  
 Cl. int. 33  
 Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1990 **381543**  
**Courage Limited**, Ashby House, 1 Bridge Street,  
**GB-Staines** (Midix TW 18 4TP, Grossbritannien)

## COURAGE

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. **245608**. Schutz ab 27. April 1990.

Bier, Ale und Starkbier.  
 Int. Kl. 32  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1990 **381544**  
**Merck & Co., Inc.**, 126 E. Lincoln Avenue, Rahway  
 (NJ, Vereinigte Staaten von Amerika)

## RANIDE

Erneuerung der Marke Nr. **247475**. Schutz ab 27. April 1990.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. April 1990 **381545**  
**Coop Schweiz**, Thiersteinallee 12, 4053 Basel

## MAYO

Mayonnaise-Saucen.  
 Int. Kl. 29, 30

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 avril 1990 **381546**  
**Fisons plc**, Fison House, Princes Street,  
**GB-Ipswich** (Suffolk IP1 1QH, Royaume-Uni)

## GREENMASTER

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut; matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices, préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.  
 Cl. int. 1

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 25. April 1990 **381547**  
**GAF Chemicals Corporation**, 1361 Alps Road,  
**Wayne** (NJ 07470, Vereinigte Staaten von Amerika)

## AGRIMAX

Lösungsmittel zur Herstellung von Chemikalien für den landwirtschaftlichen Einsatz.

Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. April 1990 **381548**  
**GAF Chemicals Corporation**, 1361 Alps Road,  
**Wayne** (NJ 07470, Vereinigte Staaten von Amerika)

## AGRISOLV

Lösungsmittel zur Herstellung von Chemikalien für den landwirtschaftlichen Einsatz.

Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 avril 1990 **381549**  
**Institut agricole de l'Etat de Fribourg**, Grange-neuve, 1725 Posieux

## AGRIMAGE

Documentaires vidéo et autres supports audiovisuels relatifs au secteur primaire.

Cl. int. 9

Fabrikation.

Date de dépôt: 24 avril 1990 **381550**  
**Sunstar Promotion SA**, 2, rue des Vollandes, c/o  
 Gestrad SA, 1200 Genève

## SUBEXPLORER

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 27 avril 1990 **381551**  
**Per Kjellqvist**, Chalet Le Caddie 4, 1936 Verbier

## HOTSOFT

Equipelement pour le traitement de l'information et ordinateurs.  
 Cl. int. 9  
 Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1990 **381552**  
**CPC International Inc.**, International Plaza,  
**Englewood Cliffs** (NJ 07632, Vereinigte Staaten von Amerika)

## DEXTROPUR

Erneuerung der Marke Nr. **251028**. Schutz ab 5. Mai 1990.

Traubenzuckerhaltige Nahrungsmittel, Glukosesirup und Glukose in fester Form (Traubenzucker); reine Dextrose für pharmazeutische und diätetische Zwecke.  
 Int. Kl. 5, 30  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 mai 1990 **381553**

**Abbott Laboratories**, One Abbott Park Road,  
**Abbott Park** (IL 60064-3500, Etats-Unis d'Amérique)

## SUCARYL

Renouvellement avec modification du siège de l'entreprise de la marque no **245893**. Protection à partir du 4 mai 1990.

Agent édulcorant synthétique.  
 Cl. int. 1

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 4 mai 1990 **381554**

**Vifor SA**, 48, route d'Anney, **1228 Plan-les-Ouates**

## VIFORCIT

Renouvellement de la marque no **245960**. Protection à partir du 4 mai 1990.

Produits pharmaceutiques contenant des vitamines.  
 Cl. int. 5

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 8 mai 1990 **381555**

**Saag, Société Anonyme Akleine**, 2, clos de la Fonderie, 1227 Carouge GE

## COSMO-LIP 2000

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **244689**. Protection à partir du 27 février 1990.

Crème pour les lèvres gercées.  
 Cl. int. 3

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 8 mai 1990 **381556**

**Economic Swiss Time AG (Economic Swiss Time SA; Economic Swiss Time Ltd)**, Rheinweg 254, 4322 Mumpf

## AGON

Renouvellement avec modification de la raison de l'entreprise de la marque no **246105**. Protection à partir du 8 mai 1990.

Montres, mouvements et parties de montres.  
 Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 8 mai 1990 **381557**  
**Amann & Cie S.A.**, 16, rue des Crêt Tacconnet,  
 2002 Neuchâtel

## ARMADA

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **243816**. Protection à partir du 28 janvier 1990.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines.  
 Cl. int. 33  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 8 mai 1990 **381558**  
**Amann & Cie S.A.**, 16, rue des Crêt Tacconnet,  
 2002 Neuchâtel

## VALLINA

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **243821**. Protection à partir du 28 janvier 1990.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines.  
 Cl. int. 33  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 8 mai 1990 **381559**  
**Amann & Cie S.A.**, 16, rue des Crêt Tacconnet,  
 2002 Neuchâtel

## CORTE REAL

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **242853**. Protection à partir du 18 novembre 1989.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines.  
 Cl. int. 33  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 8 mai 1990 **381560**  
**Amann & Cie S.A.**, 16, rue des Crêt Tacconnet,  
 2002 Neuchâtel

## NOBERAL

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **242854**. Protection à partir du 18 novembre 1989.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines.  
 Cl. int. 33  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1990 **381561**  
**James Burrough Limited**, Beepeater House, Montfort Place, Kennington Lane,  
 GB-London SE11 5DF (Grossbritannien)

## BURROUGH'S MIXED DOUBLES

Alkoholische Getränke.  
 Int. Kl. 33  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 mai 1990 **381562**  
**Société de Production des Laboratoires Monot**,  
 F-Quetigny (Côte d'Or, France)

## SPORTONIC DE MONOT

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés.  
 Cl. int. 3, 5  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1990 **381563**  
**Effems AG (Effems Ltd.)**, Herti-Zentrum 6,  
 6300 Zug

## BIJOUX

Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée

und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trink-Schokolade; Mehl, Biscuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe als Zusatz zu Nahrungsmitteln, Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscreme, Eiscreme-Produkte, tiefgekühlte Konfiseriewaren; Brot, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, nicht-medizinische Konfiseriewaren; Schokolade und Schokoladewaren; Füllungen, Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten; Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).  
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1990 **381564**  
**Effems AG (Effems Ltd.)**, Herti-Zentrum 6,  
 6300 Zug

## D'ORELLE

Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trink-Schokolade; Mehl, Biscuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe als Zusatz zu Nahrungsmitteln, Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscreme, Eiscreme-Produkte, tiefgekühlte Konfiseriewaren; Brot, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, nicht-medizinische Konfiseriewaren; Schokolade und Schokoladewaren; Füllungen, Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten; Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).  
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 mai 1990 **381565**  
**Mont d'Or S.A.**, Sion, 1950 Sion

## MADAME DE

Vins.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 4 mai 1990 **381566**  
**Mont d'Or S.A.**, Sion, 1950 Sion

## VIEUX CACHET

Vins.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 7 mai 1990 **381567**  
**Gérald Bopp**, 20, route de la Clai-aux-Moines,  
 1073 Savigny

## LA GOURMANDINE

Farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles.  
 Cl. int. 30  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1990 **381568**  
**Cave Ray** und **Quellenexpress AG**, Riedwiesenstrasse 13, 8305 Dietlikon

## PIECE POUR DEUX

Alkoholische Getränke; Biere, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte.  
 Int. Kl. 32, 33  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1990 **381569**  
**totes' incorporated**, 10078 Kemper Road,  
 Loveland (OH 45140, Vereinigte Staaten von Amerika)

## GRAFFITI GEAR

Malfarben; Papier, Papp (Karton), Papeteriewaren, Papierwaren für Verpackungs-, Haushalts- und

persönliche Zwecke; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Markierstifte; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Farbstifte; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten und Folien; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Schablonen; Leder und Lederimitationen sowie Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Hand-Trag- und Reisetaschen; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 Int. Kl. 2, 16, 18, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1990 **381570**  
**Estee Lauder Cosmetics Ltd.**, 161 Commander  
 Boulevard, Agincourt (Ontario MIS 3K9, Kanada)

## DESCRIPTIVES

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1990 **381571**

**General Motors Corporation**, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit (MI 48202, Vereinigte Staaten von Amerika)

## PACKARD ELECTRIC

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische und elektronische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.  
 Int. Kl. 9, 12

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 mai 1990 **381572**  
**Eberhard et Co S.A.**, 34, rue du Jura, 2502 Bienne

## AVIOGRAF

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres, bijouterie.  
 Cl. int. 14  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1990 **381573**  
**Brooke Bond Ceylon Limited**, 200, Union Place,  
 Colombo 2 (Sri Lanka)

## SPRING LEAF

Erneuerung der Marke Nr. **247868**. Schutz ab 9. Mai 1990.

Tee aus Ceylon.  
 Int. Kl. 30  
 Produktion, Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1990 **381574**  
**Brooke Bond Ceylon Limited**, 200, Union Place,  
 Colombo 2 (Sri Lanka)

## RICKSHAW

Erneuerung der Marke Nr. **247869**. Schutz ab 9. Mai 1990.

Tee aus Ceylon.  
 Int. Kl. 30  
 Produktion, Fabrikation und Handel.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Migrosbank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990

(nach Gewinnverteilung gemäss Antrag an die Generalversammlung)

(B 42)

Passiven

Aktiven	Fr.		Fr.		Aktiven	Fr.		Fr.	
Kassa, Postcheck, Nationalbank			49 951 822.23		Bankenkreditoren auf Sicht			129 087 738.69	
Bankendebitoren auf Sicht			142 126 995.96		Bankenkreditoren auf Zeit			26 231 247.93	
Bankendebitoren auf Zeit			414 331 482.—		- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 000 997.93			
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	135 611 482.—				Kreditoren auf Sicht			298 566 513.43	
Wechsel und Geldmarktpapiere			30 657 884.37		Salär- und Privatkonti			885 804 591.75	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung			197 004 464.25		Kreditoren auf Zeit			807 700 079.03	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung			277 297 279.95		- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	351 493 280.83			
- davon mit hypothekarischer Deckung	179 343 269.55				- davon mit Rangrücktritt	25 000 000.—			
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung			513 417 825.04		Spareinlagen			2 361 892 483.20	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			217 567 598.30		Depositengelder			217 399 670.97	
- davon mit hypothekarischer Deckung	187 662 521.35				Kassen-Obligationen			1 618 877 171.90	
Kontokorrent-Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften			19 868 962.—		Sonstige Passiven			232 043 770.95	
Hypothekaranlagen			4 498 490 386.93		Aktienkapital			300 000 000.—	
Wertschriften			312 816 140.06		Ordentliche Reserven			51 500 000.—	
Dauernde Beteiligungen			11 600 000.—		Ausserordentliche Reserven			35 000 000.—	
Bankgebäude			22 463 449.15		Gewinnvortrag auf neue Rechnung			433 517.92	
Andere Liegenschaften			89 115 739.68		Dividende			14 000 000.—	
Sonstige Aktiven			181 826 755.85						
			6 978 536 785.77					6 978 536 785.77	
<b>Zusammensetzung der Wertschriften per 31. Dezember 1990</b>					<b>Weitere Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1990</b>				
Schweizerische Obligationen und Aktien:					Ergänzende Angaben				
Obligationen:					Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen			24 045 732.60	
Bund und Bundesbahnen			41 254 525.—		Forderungen aus festen Termingeschäften				
Kantone			8 777 045.—		in Wertpapieren und Edelmetallen			11 190 008.55	
Gemeinden			1 037 412.50		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften				
Banken öffentlich-rechtliche			84 192 150.—		in Wertpapieren und Edelmetallen			2 989 270.—	
Banken andere			75 295 634.30						
Kraftwerke und Elektrizitätsgesellschaften			4 924 625.—						
Finanzgesellschaften			1 950 000.—						
Industrielle Unternehmungen			1 021 779.70						
Pfandbriefe									
			218 453 171.50						
Aktien und andere Beteiligungspapiere:									
Banken			420 435.60						
Finanzgesellschaften			847 597.45						
Industrielle Unternehmen			191 406.55						
Andere			4 601.—						
			1 464 040.60						
Anteile schweizerische Anlagefonds									
Ausländische Obligationen und Aktien:									
Obligationen									
Öffentlich-rechtliche Körperschaften			36 237 055.17						
Andere			27 731 497.83						
			63 968 553.—						
Aktien und andere Beteiligungspapiere									
			3 544 749.96						
			312 816 140.06						
<b>Zusammensetzung der Beteiligungen per 31. Dezember 1990</b>									
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:									
Finanzgesellschaften									
			1 000 000.—						
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:									
Banken			9 800 000.—						
Finanzgesellschaften			800 000.—						
			10 600 000.—						
			11 600 000.—						
<b>Total der Auslandsaktiven per 31. 12. 1990</b>									
Gesamtbeitrag der Auslandsaktiven									
- davon Bankendebitoren									
mit einer Restlaufzeit bis zu 90 Tagen			25 816 682.30						
- längerfristige Bankendebitoren			10 120 000.—						
			178 947 829.65						
<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1990</b>									
<b>Aufwand</b>									<b>Ertrag</b>
Passivzinsen			310 890 605.14		Aktivzinsen			395 027 551.12	
Kommissionsaufwand			3 210 485.16		Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere			2 132 471.88	
Bankbehörden und Personal			44 471 393.75		Kommissionsertrag			14 952 990.79	
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen			4 857 731.71		Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen			6 795 581.52	
Geschäfts- und Bürokosten			36 203 216.06		Wertschriftenertrag			17 052 060.94	
Steuern und Abgaben			4 145 641.95		Verschiedenes			10 765 341.82	
Verluste, Abschreibungen, Rückstellungen			25 641 172.42						
Reingewinn			17 305 751.88						
Total			446 725 998.07		Total			446 725 998.07	

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion III

HB Zürich; Aufnahmegebäude Nordtrakt

Arbeit:  
BKP 113 Demontage bzw. Abbrüche Nordosttrakt - Brasserie

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 8. April 1991, bei Baenziger Architekten AG, Hohlstrasse 150, 8004 Zürich, Telefon 01 291 12 31. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 16. April 1991, 10 Uhr; Treffpunkt: HB Zürich vor Eingang Restaurant Brasserie.

Angebote mit der Aufschrift «Nordtrakt Demontage» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis 26. April 1991 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1991 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 2. Mai 1991, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 134)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Solothurn West, Parkplatzanlage auf Freiverladeplatz  
Arbeit: Baumeisterarbeiten  
Der bestehende Freiverladeplatz (zirka 2000 m<sup>2</sup>) wird so hergerichtet, dass er später als Park + Ride-anlage dient. Die Arbeiten umfassen vorwiegend Belagsarbeiten.

Submissionsunterlagen werden nur gegen telefonische oder schriftliche Bestellung bis 17. April 1991 bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Sektion Ingenieurbau - TT, 6002 Luzern (Telefon 041 21 37 21, Herr Schächer) zugestellt.

Angebote mit der Aufschrift «Solothurn West: P+R Anlage» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 3. Mai 1991 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Juni 1991 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 7. Mai 1991, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 2. Stock, Konferenzraum Nr. 230. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 132)

## Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91 ist zweisprachig erschienen und umfasst 246 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Das Buch kostet 14 Franken und kann schriftlich bestellt werden bei: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.

Bundesamt für Landwirtschaft

Die Gelegenheit ist eine gleichmütige Göttin, sie begünstigt das Gute wie das Böse. Goethe

On passe sa vie à espérer et on meurt en espérant. Voltaire

Nessun essere umano è insostituibile. Proverbio

## J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		(B 47)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		8 567 219.02	Bankenkreditoren auf Sicht		17 869 859.23
Bankendebitoren auf Sicht		10 252 922.54	Bankenkreditoren auf Zeit		279 767 195.65
Bankendebitoren auf Zeit		125 366 714.32	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	222 989 514.95	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 608 482.45		Kreditoren auf Sicht		51 266 084.92
Wechsel und Geldmarktpapiere		28 516 324.55	Kreditoren auf Zeit		8 739 870.70
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		58 935 985.66	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 079 432.45	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		61 916 846.20	Sonstige Passiven		45 719 777.19
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		77 098 924.33	Dividende		2 600 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen			Aktienkapital		20 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 160 000.—	Gesetzliche Reserve		6 400 000.—
Wertschriften		56 061 293.39	Allgemeine Reserve		25 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		1 300 000.—	Vortrag auf neue Rechnung		149 164.59
Sonstige Aktiven		24 335 722.27			
		457 511 952.28			457 511 952.28
		Fr.			Fr.
Garantien und Verpflichtungen aus Akkreditiven		29 236 435.70	Garantien und Verpflichtungen aus Akkreditiven		29 236 435.70
Forderungen aus festen Termingeschäften			Verpflichtungen aus festen Termingeschäften		
in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren		139 320.—	in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren		139 320.—
		Fr.			Fr.
<b>Zusammenstellung der Wertschriften</b>					
	Fr.	Fr.			
Schweizerische Obligationen:					
Banken	2 339 648.85				
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:					
Banken	—				
Finanzgesellschaften	—				
Industrielle Unternehmen	92 538.90	2 432 187.75			
Ausländische Obligationen:					
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 094 753.06	52 572 278.59			
Anderer	47 477 525.53	1 056 827.05			
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		56 061 293.39			
<b>Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen</b>					
	Fr.	Fr.			
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:					
Finanzgesellschaften		300 000.—			
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:					
Banken	1 000 000.—	1 000 000.—			
Finanzgesellschaften	—	1 300 000.—			
<b>Gliederung der Auslandaktiven</b>					
	Fr.	Fr.			
Gesamtbeitrag der Auslandaktiven		348 342 820.12			
- davon Bankendebitoren					
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 358 389.56				
mit Laufzeit über 90 Tage	89 591 526.79				
Total Bankendebitoren im Ausland	106 949 916.35				

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1990

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	29 575 772.43	Aktivzinsen	31 564 218.09
Kommissionsaufwand	727 041.39	Ertrag der Wechsel- und Geldmarktpapiere	1 525 774.90
Bankbehörden und Personal	13 867 463.15	Kommissionsertrag	18 324 621.20
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	2 001 550.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 740 363.25
Geschäfts- und Bürokosten	8 714 176.07	Wertschriftenertrag	7 319 038.26
Steuern	1 015 975.25	Verschiedenes	565 711.33
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	3 898 717.54	Ertrag aus dauernden Beteiligungen	500 000.—
Reingewinn 1990	3 739 031.20		
	63 539 727.03		63 539 727.03

## Gewinnverteilung

	Fr.
Gewinnvortrag aus 1989	110 133.39
Reingewinn 1990	3 739 031.20
Total	3 849 164.59
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	200 000.—
Zuweisung an die allgemeine Reserve	3 500 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	149 164.59
Total	3 849 164.59
Ausschüttung einer Dividende zu Lasten der allgemeinen Reserve	2 600 000.—

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, 3003 Bern

Lützelflüh, Grünmatt  
Betriebsgebäude BVA

Zur Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKPArbeitsgattung	Voraussichtl. Ausgabe der Offert-formulare	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
215 Montagebau als Leicht-konstruktion (Sanierung Satteloberlicht, 80 m)	Mai 1991	Herbst 1991
240 Heizungsanlagen (Sanierung Wärmeerzeugung und Wärmeverteilung)	Mai 1991	Herbst 1991

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis spätestens am 20. April 1991 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submission vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt. Es werden nur Unternehmen oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 126)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Doppleschwand-Romoos-Wolhusen, km 71.048  
Durchlass Kappelbodenbach

Arbeit:	
Baumeisterarbeiten	
- Aushub	380 m <sup>3</sup>
- Beton	100 m <sup>3</sup>
- Schalung	90 m <sup>2</sup>
- Armierung	13 t
- Isolation	100 m <sup>2</sup>

Gemeinsame Begehung: Freitag, 26. April 1991, mit Treffpunkt um 10 Uhr beim Objekt, vis à vis Zusammenfluss Kleine Emme/Fontane, 800 m nach Niveauübergang Rossei, Richtung Doppleschwand, Koordinaten 647.895/209.345.

Submissionen werden nur gegen schriftliche Bestellung bis 18. April 1991 bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Sektion Ingenieurbau - BTS, 6002 Luzern, und anlässlich der Begehung abgegeben.

Angebote mit der Aufschrift «DU Kappelbodenbach» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 24. Mai 1991 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1991 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 28. Mai 1991, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 2. Stock, Konferenzraum Nr. 230. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 133)

## Changement d'adresse?

Vous désirez une remise sans lacune de la Feuille officielle suisse du commerce?  
Nous avons besoin, 3 jours avant votre déménagement, des informations suivantes:

## Ancienne adresse

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

## Nouvelle adresse

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Changement d'adresse dès le: \_\_\_\_\_

## euroINFORMATION

## ERASMUS

Paraphierung eines Zusammenarbeitsvertrags zwischen der Schweiz und der EG

Zum Abschluss der im Dezember letzten Jahres begonnenen Verhandlungen haben die EG und die Schweiz am 14. Februar 1991 einen Zusammenarbeitsvertrag paraphiert, der es Schweizer Universitäten und höheren Lehranstalten erlaubt, ab dem akademischen Jahr 1992/1993 am ERASMUS-Programm (Erleichterung der Mobilität der Studierenden innerhalb Europas) der EG teilzunehmen. Gleichzeitig wurden 6 ähnliche Zusammenarbeitsverträge zwischen der EG und den anderen EFTA-Staaten sowie Liechtenstein paraphiert. Auf Seiten der EG muss der Rat noch darüber entscheiden, damit der Vertrag unterzeichnet und, nach Beratungen des Europäischen Parlaments, ratifiziert werden kann. In der Schweiz hat der Bundesrat über die Unterzeichnung zu entscheiden. Die «Botschaft zur Unterstützung der Massnahmen im Hinblick auf die Förderung der internationalen Zusammenarbeit in den Bereichen höhere Ausbildung und Mobilität» wurde vom Parlament gutgeheissen. In der Botschaft sind namentlich die Verordnungen enthalten, die es dem Bund ermöglichen, auf dem Gebiet der Ausbildung internationale Verträge abzuschliessen (wobei eine dreimonatige Referendumsfrist einzuhalten ist); ausserdem ein Kredit zur Finanzierung der internationalen Zusammenarbeit im Bereich höhere Ausbildung und Mobilität. Damit die Schweiz ab dem akademischen Jahr 1992/1993 am ERASMUS-Programm teilnehmen kann, muss der Vertrag vor dem 30. September 1991 ratifiziert sein.

Die Schweizer Delegation, bestehend aus Vertretern des Bundesamtes für Bildung und Wissenschaft des EDI, der Schweizerischen Universitätskonferenz und des Integrationsbüros EDI/EDV, hat sich anlässlich der Paraphierung befriedigt gezeigt darüber, dass sämtliche Aktionen des Programms für die Schweiz zugänglich gemacht werden. Andererseits bedauert sie, dass der Schweiz gewisse Teilnahmemodalitäten auferlegt werden, die restriktiv sind als diejenigen für die EG-Mitgliedsländer. Damit die Schweiz von finanziellen Beiträgen von ERASMUS profitieren kann, wird zum Beispiel vorgeschrieben, dass Universitäten von mindestens zwei EG-Mitgliedsstaaten an den interuniversitären Zusammenarbeitsprogrammen teilnehmen müssen, an denen auch die Schweiz beteiligt wäre. (Für die ersten Jahre wurde immerhin eine gewisse Flexibilität in Aussicht gestellt.) Ausserdem werden die Austauschprogramme der EFTA-Staaten nicht von ERASMUS mitgetragen. Und schliesslich wurde eine Teilnahme an der ERASMUS-Beratungskommission von der EG zurückgewiesen. Immerhin dürfte eine gemischte Kommission, ähnlich derjenigen beim COMETT-II-Programm, einen Informationsaustausch und eine Konsultation der Schweiz bei der Verwaltung des Programms erlauben. Um den bestehenden Vertrag den Resultaten der EWR-Verhandlungen anpassen zu können, ist eine Anpassungsklausel vorgesehen. Der finanzielle Beitrag der Schweiz wird vom Jahresbudget des EG-Programms abhängen, was für unser Land eine rigorose Budgetplanung bedingt, die auf den von der EG-Kommission gegebenen Schätzungen basieren muss. Ein aufgrund des Bruttoinlandsprodukts berechneter Faktor wird für die Höhe unseres Beitrages massgeblich sein.

Integrationsbüro  
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten  
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

## euroINFORMATION

## ERASMUS

Paraphie d'un accord de coopération entre la Suisse et la CE

A l'issue de négociations qui avaient été débuté en décembre de l'année passée, la Commission des CE et la Suisse ont paraphé le 14 février 1991 un accord de coopération qui permet aux universités et établissements supérieurs suisses de participer au programme communautaire ERASMUS (programme d'action communautaire en matière de mobilité des étudiants) dès l'année académique 1992/1993. Six autres accords de coopération similaires entre la CE et les autres pays de l'AELE ainsi qu'avec le Liechtenstein ont également été paraphés. Du côté de la CE, le Conseil doit encore se prononcer pour permettre la signature puis, après consultation du Parlement européen, la ratification de l'accord. Du côté suisse, une proposition sera soumise incessamment au Conseil fédéral pour lui demander de signer cet accord (signature prévue avant la fin avril). Le message à l'appui de mesures visant à promouvoir la coopération internationale en matière d'enseignement supérieur et la mobilité a été adopté par le Parlement. Le message, comprend notamment les arrêtés fédéraux autorisant la Confédération à conclure des traités de droit international dans le domaine de l'éducation (délai référendaire de trois mois) et octroyant un crédit d'engagement pour financer la coopération internationale en matière d'enseignement supérieur et de mobilité. Pour permettre une participation suisse à ERASMUS dès l'année académique 1992/1993, l'accord devrait être ratifié avant le 30 septembre 1991.

La délégation suisse, composée de l'Office fédéral de l'éducation et de la science-DFI, de la Conférence universitaire suisse et du Bureau de l'intégration DFAE-DFEP a fait part de sa satisfaction concernant le principe de l'ouverture de toutes les actions du programme à la Suisse. Elle a cependant regretté que certaines modalités de participation plus restrictives que celles applicables par les Etats membres de la CE soient imposées à la Suisse et aux autres pays de l'AELE. Ainsi des universités de deux Etats membres de la CE au moins doivent être obligatoirement inclus dans les Programmes interuniversitaires de coopération mis sur pied par les universités et impliquant des établissements suisses pour pouvoir bénéficier du soutien financier d'ERASMUS (une certaine flexibilité est cependant possible durant la première année). De plus, les échanges entre pays de l'AELE ne seront pas couverts par ERASMUS. Enfin, la participation au comité consultatif ERASMUS a été refusée par la CE. Un comité mixte, similaire à celui existant déjà pour le programme COMETT II, devrait toutefois permettre un échange d'informations et une consultation de la Suisse concernant la gestion du programme. Une clause évolutive a été prévue pour permettre de modifier l'accord en fonction du résultat des négociations sur l'EEE. La contribution financière de la Suisse dépend du budget annuel du programme communautaire qui nécessitera, pour la Suisse, une planification budgétaire rigoureuse basée sur des estimations communiquées par la Commission des CE. C'est un facteur calculé sur la base du PIB qui détermine notre participation.

Bureau de l'intégration  
Département fédéral des affaires étrangères  
Département fédéral de l'économie publique

*L'homme n'est rien d'autre que la série de ses actes. Hegel*

Kurzarbeit:

## Beschleunigte Zunahme der Kurzarbeit im Februar 1991

Im Februar 1991 waren gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) 7486 Arbeitnehmer von der Kurzarbeit betroffen, 3995 Personen mehr als im Vormonat. Die ausgefallenen Arbeitsstunden beliefen sich auf 392 213 Einheiten, 212 015 mehr als im Januar 1991. 394 Betriebe meldeten Kurzarbeit (+ 176 verglichen mit dem Vormonat).

Im Berichtsmonat hat sich die Anzahl der betroffenen Arbeitnehmer, sowohl bei den Männern als auch bei den Frauen, verdoppelt. Der Anteil der Männer verharbt auf 65%.

In allen Kantonen wurde, mit Ausnahme von Obwalden, Glarus und Thurgau, im Februar vermehrt vom Instrument der Kurzarbeit Gebrauch gemacht. Deutlich an der Spitze lag wie schon im vergangenen Monat der Kanton St. Gallen mit einem Anteil von 25% am Total der ausgefallenen Arbeitsstunden, gefolgt von Zürich und Genf mit jeweils 11%, Tessin mit 8%, Aargau mit 7%, Neuenburg mit 6% und Bern mit 5%.

Nach Wirtschaftsgruppen nahm die Kurzarbeit markant in der «Textilindustrie» zu (+ 65 060 Ausfallstunden, + 1318 betroffene Arbeitnehmer). Beim «Maschinen-, Apparate- und Fahrzeugbau» erhöhte sich die Zahl der Ausfallstunden um 37 903 Einheiten (+ 678 betroffene Arbeitnehmer) bei der «Metallindustrie» um 27 472 (+ 587), dem Baugewerbe um 25 471 (+ 329) und bei der «Uhrenindustrie, Bijouterie» um 18 406 Einheiten (+ 309).

Die Entwicklung der Kurzarbeit im Februar widerspiegelt die anhaltende konjunkturelle Abschwächung. Die Kurzarbeit hat nunmehr auch Regionen erfasst, die bislang noch kaum von dieser Form der Unterbeschäftigung betroffen waren. Besonders in den konjunkturfürchtlichen Branchen wie der Textilindustrie, aber auch der Maschinen- und Metallindustrie wurde vermehrt Kurzarbeit gemeldet. Das nun erreichte Niveau entspricht sowohl bezüglich der Arbeitsstunden als auch der Zahl der betroffenen Arbeitnehmer demjenigen von Februar 1988.

Réduction de l'horaire de travail:

## Hausse accélérée du chômage partiel en février 1991

Les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT) révèlent un nombre de 7486 travailleurs touchés par du chômage partiel (réductions de l'horaire de travail) en février 1991, soit 3995 de plus que le mois précédent. Les heures de travail perdues se sont chiffrées à 392 213, en hausse de 212 015 par rapport à janvier. 394 entreprises ont annoncé des réductions d'heures, d'où une augmentation de 176 en regard du mois précédent.

Au cours du mois sous revue, le nombre des travailleurs touchés a doublé, tant du côté des hommes qu'en ce qui concerne les femmes. La part des hommes s'est maintenue à 65%.

Dans tous les cantons, excepté Obwald, Glaris et la Thurgovie, les entreprises ont fait un usage accru de l'instrument «réductions d'heures». St-Gall vient largement en tête, comme le mois précédent déjà, avec une part de 25% du total des heures de travail perdues; il précède les cantons de Zurich et de Genève (chacun 11%), du Tessin (8%), d'Argovie (7%), de Neuchâtel (6%) et de Berne (5%).

Observé selon les activités économiques, le chômage partiel a subi une hausse prononcée dans l'industrie textile (+ 65 060 heures perdues/+ 1318 travailleurs touchés). Il a en outre augmenté dans l'industrie des machines, appareils et véhicules (+ 37 903/+ 678), dans l'industrie des métaux (+ 27 472/+ 587), dans le bâtiment et le génie civil (+ 25 471/+ 329) et dans l'horlogerie et la bijouterie (+ 18 406/+ 309).

L'évolution du chômage partiel constatée en février 1991 reflète l'affaiblissement persistant de la conjoncture. Désormais, les réductions d'heures affectent également des régions qui, jusque-là, n'avaient guère vécu cette forme de sous-emploi. On a observé une montée accrue de ce phénomène principalement dans des branches sensibles aux variations conjoncturelles, comme l'industrie textile ou encore l'industrie des machines et des métaux. Le niveau atteint actuellement correspond, aussi bien sous l'angle des heures de travail perdues qu'en termes de travailleurs touchés, à la situation notée en février 1988.

## Aussenhandelsstatistik der Schweiz

Die Eidgenössische Oberzolldirektion ruft den interessierten Kreisen die über den schweizerischen Aussenhandel verfügbaren Publikationen in Erinnerung:

<b>Pressebericht</b> Monatlich, Quartal, Jahr Jahresabonnement:	Fr. 14.-
<b>Monatsstatistik</b> Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 420 Seiten pro Heft); erscheint im 25. des Folgemonats. Jahresabonnement:	Fr. 185.-
<b>Jahresstatistik, Band I</b> Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint Mitte Februar:	Fr. 60.-
<b>Jahresstatistik, Band II</b> Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten); erscheint Mitte März:	Fr. 60.-
<b>Jahresstatistik, Band III</b> Aussenhandel und Transit nach Verkehrsgruppen, Veredlungs- und Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten); erscheint Ende April:	Fr. 45.-
<b>Jahresbericht</b> Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten); erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres:	Fr. 25.-
<b>Jahresstatistik komplett</b> Band I, II, III und Jahresbericht:	Fr. 170.-
Bestelladresse: Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Tel. 031 61 66 10 oder 61 65 92.	

*La franchise ne consiste pas à dire tout ce que l'on pense, mais à penser tout ce que l'on dit.* Livry

Mattina  
M'illumino d'immenso

Giuseppe Ungaretti

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrsuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*  
Material: *100% Viskose*  
Gewebbindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 50 auf 1 cm Schuss = 27 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = 110 dtex Schuss = 167 dtex  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *bedruckt*  
Stückgewicht für Grösse: *156 g (Grösse 38)*  
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*  
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*  
AEA-Referenz-Nr.: *2/0033*

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*  
Matière: *100% viscose*  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 50 sur 1 cm à la trame = 27 sur 1 cm  
Numéro de fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = 110 dtex pour la trame = 167 dtex  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teinte*  
Poids net par grandeur: *156 g (grandeur 38)*  
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*  
Divers:

Degré commercial: *commerce*  
No de référence - DIE: *2/0033*

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrsuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjube*  
Material: *100% Viskose*  
Gewebbindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 50 auf 1 cm Schuss = 27 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = 110 dtex Schuss = 167 dtex  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *bedruckt*  
Stückgewicht für Grösse: *294 g (Grösse 38)*  
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*  
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*  
AEA-Referenz-Nr.: *2/0034*

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *jube pour femmes*  
Matière: *100% viscose*  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 50 sur 1 cm à la trame = 27 sur 1 cm  
Numéro de fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = 110 dtex pour la trame = 167 dtex  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teinte*  
Poids net par grandeur: *294 g (grandeur 38)*  
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*  
Divers:

Degré commercial: *commerce*  
No de référence - DIE: *2/0034*

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

### Beitritt der Schweiz zur Europäischen Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (BERD)

Die Schweiz hat am Freitag, 29. März 1991, die Ratifikationsurkunde für den Beitritt zur Europäischen Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (BERD) hinterlegt. Die Bundesversammlung hat die Teilnahme an der BERD am 28. Dezember 1990 gutgeheissen. Die Referendumsfrist ist am 28. März 1991 unbenutzt abgelaufen.

Die Bank wird am 15. und 16. April 1991 an ihrem Hauptsitz London offiziell eröffnet. Die Schweiz wird an der Eröffnungsfeier durch Bundesrat Jean-Pascal Delamuraz, Chef des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vertreten.

Die Schweiz hält 2,28 Prozent des BERD-Kapitals (228 Mio ECU oder rund 410 Mio Franken). Sie ist im Gouverneursrat vertreten und stellt den Exekutivdirektor in der Stimmgruppe Schweiz, Türkei und Fürstentum Liechtenstein. Als Vertreter der Schweiz an der BERD hat der Bundesrat ernannt:

- Bundesrat Jean-Pascal Delamuraz, Gouverneur;
- Botschafter Silvio Arioli, Delegierter für Handelsverträge, stellvertretender Gouverneur.

Als Exekutivdirektor hat der Bundesrat Nicolas Imboden, bisher stellvertretender Chef des GATT-Dienstes, vorgeschlagen. Imboden wird seine Funktion in London anfang April aufnehmen.

Die BERD dient der finanziellen Unterstützung der Länder Mittel- und Osteuropas, die die Grundsätze der Demokratie, des Pluralismus und der Marktwirtschaft vertreten. Sie zählt 41 Mitglieder (39 Staaten sowie die EG-Kommission und die Europäische Investitionsbank). Ihr Kapital beträgt 10 Milliarden ECU, von denen 30 Prozent innert fünf Jahren einzuzahlen sind. Der Rest dient als Garantiekapital.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

### Adhésion de la Suisse à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD)

La Suisse a remis le 29 mars 1991 l'instrument de ratification de son adhésion à la BERD et deviendra ainsi membre fondateur de cette Banque. L'Assemblée fédérale a approuvé l'adhésion de la Suisse à la BERD le 28 décembre 1990 et le délai référendaire a expiré le 28 mars 1991.

La Banque sera officiellement inaugurée les 15 et 16 avril 1991 à Londres. La Suisse sera représentée à l'inauguration officielle par M. le Conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, Chef du Département fédéral de l'Economie publique.

La Suisse détient 2,28% du capital de la Banque 228 Mio ECU ou environ 410 Mio de francs). Elle est représentée dans le Conseil des Gouverneurs et occupe le siège du Directeur exécutif du groupe de vote constitué par la Suisse, la Turquie et la Principauté de Liechtenstein. Le Conseil fédéral a nommé comme représentants de la Suisse à la BERD:

- Monsieur le Conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, Chef du Département de l'Economie publique, Gouverneur de la Suisse;
- Monsieur l'Ambassadeur Silvio Arioli, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, Gouverneur adjoint.

Le Conseil fédéral a proposé M. Nicolas Imboden, chef adjoint de la Division du commerce mondial-GATT, au poste de Directeur exécutif. M. Imboden prendra ses fonctions à Londres en avril 1991.

La Banque européenne pour la reconstruction et le développement a pour objectif de soutenir financièrement les pays d'Europe centrale et orientale qui adhèrent aux principes de la démocratie, du pluralisme et de l'économie de marché. Elle comptera 41 membres soit 39 Etats, la Communauté européenne et la Banque européenne d'investissements. Son capital s'élèvera à 10 milliards d'ECU dont 30% seront libérées.

Département fédéral de l'économie publique

### Löschung von Grossisten

im Register der Warenumsatzsteuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen

Die Eidgenössische Steuerverwaltung, Hauptabteilung Warenumsatzsteuer, gibt bekannt, dass die Eintragungen der folgenden Firmen

Olivier Pellarin Revêtements de sols Rue Chandieu 5 1201 Genève	Bar Diamonds, M. Souty E. Souty und B. Jud Edelsteine, Schmuck aller Art 8152 Glattbrugg im Hürdli 2
--	---

Grossist-Nr. 387 368

Grossist-Nr. 899 373

mit sofortiger Wirkung im Register der Steuerpflichtigen (Grossistenregister) gestrichen worden ist.

Die von diesen Firmen abgegebenen Grossistenerklärungen haben damit ihre Gültigkeit verloren. Die genannten Firmen können nicht mehr steuerfrei beliefert werden.

3003 Bern, 2. April 1991

Eidgenössische Steuerverwaltung  
Hauptabteilung Warenumsatzsteuer

### Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Olten Personenbahnhof, Parkplatzanlage nördlich des Güterdienstgebäudes  
Arbeit: Baumeisterarbeiten  
Dieses Areal (circa 3700 m<sup>2</sup>) wird so hergerichtet, dass es später als Park + Rideanlage dient. Die Arbeiten umfassen Kiesauffüllungen und Belagsarbeiten.

Submissionenunterlagen werden nur gegen telefonische oder schriftliche Bestellung bis 17. April 1991 bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Sektion Ingenieurbau - TT, 6002 Luzern (Telefon 041 21 37 21, Herr Schacher) zugestellt.  
Angebote mit der Aufschrift «Olten PB: P + R Anlage» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 3. Mai 1991 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Juni 1991 verbindlich.  
Öffnung der Angebote: Dienstag, 7. Mai 1991, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 2. Stock, Konferenzraum Nr. 230. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 131)

Alles, was Resultat ist, zieht sich in Enge zusammen. Goethe  
L'ordre est le plaisir de la raison; mais le désordre est le délice de l'imagination. Paul Claudel  
Per divertirsi non basta volerlo. Georges Bernanos

### Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Genève - Mission Suisse et Délégation Suisse - Rue Varemé 9/11

Remplacement du central téléphonique et installation simultanée d'un réseau informatique

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique (tous les travaux suivants seront adjugés en un seul lot):

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
232	Installation courant fort	prises	60	mai 1991	juillet 1991
236	Installation courant faible				
-	Installation téléphonique	câblage	60 stations	mai 1991	juillet 1991
-	Installation informatique	câblage	120 stations	mai 1991	juillet 1991

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit au Bureau d'ingénieur Perrin & Spaeth, rue Louis-Favre 43, 1201 Genève, d'ici au vendredi 19 avril 1991, en indiquant:

- la désignation du lieu: Genève - Mission Suisse et Délégation Suisse, Varemé 9/11;
- le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 130)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editor: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

### Nippon Carbide Industries Company Incorporated, Tokyo, Japan

#### ½% Convertible Notes 1988-1993 von ursprünglich sFr. 50 000 000.-

(Valoren-Nummer 776 790)

Die Schuldnerin hat von dem ihr zustehenden Recht Gebrauch gemacht, die noch ausstehende Note gemäss Art. 3.2.1 der Notes-Bedingungen auf den

- 31. Mai 1991 zu 108½% (plus aufgelaufener Zins) zu kündigen.

Zürich, im April 1991

Aus Auftrag:  
Bank Leu AG

### Papierfabrik Perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur

#### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Donnerstag, 25. April 1991, 14.30 Uhr, im Kunsthaus Luzern (Nordsaal, Obergeschoss), stattfinden wird.

Traktanden:

1. Abnahme der Erfolgsrechnung und der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie Bericht und Gewinnverteilungsanschlag des Verwaltungsrates können ab 10. April 1991 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Papierfabrik Perlen eingesehen werden.

Aktionäre, die am 5. April 1991 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten den Geschäftsbericht, die Eintrittskarten und das Stimmaterial zugestellt. Vom 8. April bis 25. April 1991 werden keine Änderungen im Aktienregister vorgenommen.

Die Aktionäre werden gebeten, sich bis spätestens 14.15 Uhr zur Stimmrechtskontrolle einzufinden.

Perlen, 4. März 1991

Der Verwaltungsrat

**BBC**  
BROWN BOVERI

BBC Brown Boveri AG, Baden

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Freitag, 3. Mai 1991, 15.00 Uhr, in Baden

Ort: Die Versammlung findet ausnahmsweise in einer Werkhalle im Areal der BBC/ABB in Baden (Eingang Portier 1 an der Haselstrasse) statt.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1990; Bericht der Kontrollstelle
2. Entlastung der Verwaltung
3. Verwendung des Reingewinns
4. Wahlen
  - Verwaltungsrat
  - Kontrollstelle
5. Verschiedenes

Die Namenaktionäre erhalten ihre Zutrittskarte zusammen mit der Einladung. Stimmberechtigt sind die am 26. März 1991 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 26. März bis 3. Mai 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

An der Generalversammlung sind auch jene Namenaktionäre stimmberechtigt, die ihre Namenaktien vor dem Stichtag veräussert haben, sofern die Aktien im Aktienregister noch nicht auf einen neuen Eigentümer eingetragen wurden. Aktionäre, die ihr Stimmrecht aus solchen Namenaktien ausüben wollen, können bei der Gesellschaft bis spätestens 19. April 1991 eine Zutrittskarte zur Generalversammlung verlangen.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte bis spätestens 19. April 1991, gegen Hinterlegung ihrer Aktien, bei den schweizerischen Niederlassungen der folgenden Banken beziehen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Bank Leu AG, Zürich  
PBZ Privatbank Zürich, Zürich  
Bank Sarasin & Cie, Basel  
Zürcher Kantonalbank, Zürich  
Aargauische Kantonalbank, Aarau  
Gewerbekbank Baden, Baden

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegt ab 22. April 1991 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf. Der Geschäftsbericht wird den Namenaktionären ab 8. April 1991 zugestellt. Inhaberaktionäre erhalten ihn ab gleichem Datum auf Anforderung von der Gesellschaft oder von Banken.

5401 Baden, 25. März 1991

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. F. Leutwiler

Insertate im SHAB haben Erfolg!

## Maschinenfabrik WIFAG, Bern

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 18. April 1991, 17.30 Uhr, bei der Maschinenfabrik WIFAG, Wylerringstrasse 36, Bern (Seminarraum).

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1990.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Bilanz und der Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1990; Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Décharge-Erteilung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Erfolgsrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht mit dem Antrag für die Beschlussfassung über das Jahresergebnis liegen zehn Tage vor der Generalversammlung im Geschäftsdomizil Wylerringstrasse 39 in Bern auf.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Spar- + Leihkasse in Bern, der Berner Kantonalbank, in Bern, und am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Bern, 4. April 1991

Maschinenfabrik WIFAG  
Der Verwaltungsrat



### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 13. April 1991, 15 Uhr, im Hotel Bernina, Samedan,

#### zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 30. März 1990.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung.
5. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
6. Statutenänderung: Art. 20  
alt: Der Direktor kann nicht Mitglied des Verwaltungsrates sein.  
neu: Der Direktor kann Mitglied des Verwaltungsrates sein.
7. Wahl eines zusätzlichen Verwaltungsrates.
8. Varia und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz per 31. Oktober 1990 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 27. März 1991 beim Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Teilnahme verhindert sind, können sich gemäss Art. 11 der Statuten mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Samedan, 27. März 1991

Der Verwaltungsrat



### Dividendenauszahlung 1990

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. April 1991 gelangt für das Geschäftsjahr 1990 eine ordentliche Dividende von 24% zur Auszahlung.

	Brutto	Eidg. Verr.-Steuer	Netto
pro Aktie zu nom. Fr. 1000.—	Fr. 240.—	Fr. 84.—	Fr. 156.—
pro Aktie zu nom. Fr. 500.—	Fr. 120.—	Fr. 42.—	Fr. 78.—
pro PS zu nom. Fr. 100.—	Fr. 24.—	Fr. 8.40	Fr. 15.60

Die Dividende für Namenaktien wird gemäss den Instruktionen überwiesen. Für Inhaberaktien und PS können die Coupons Nr. 3 bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

- Schweizerischer Bankverein, (Hauptsitz und Filialen)
- La Roche & Co., Banquiers, Rittergasse 25, Basel

Basel, den 4. April 1991

WARTECK INVEST AG  
Der Verwaltungsrat

### Information aux porteurs de parts du fonds de placement

### Hentsch Balanced Investment Fund

Suite à la fusion des banques Hentsch & Cie et Darier & Cie, la nouvelle direction de Hentsch Balanced Investment Fund est désormais:

**Darier, Hentsch & Cie**  
rue de l'Arquebuse 22, case postale 497, 1211 Genève 11.

Genève, 3 avril 1991

La direction:  
Darier, Hentsch & Cie



MediBank

### Einladung der Aktionäre zur 11. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 22. April 1991, 10.30 Uhr, im Hotel Ochsen, Zug.

#### Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz, Wahl der Stimmzähler und des Protokollführers, Präsidialadresse.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, des Berichtes der Kontrollstelle und der Jahresrechnung.
3. Beschluss über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Erfolgsrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Ergebnisses des Geschäftsjahres liegen ab 4. April 1991 zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft auf.

Den am 4. April 1991 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären (sowie Inhaberaktionären, deren Aktien bei uns im Depot liegen) senden wir die Zutrittskarte und die übrigen Unterlagen.

Inhaberaktionäre können die Zutrittskarte für die Generalversammlung bis zum 11. April 1991 gegen Hinterlegung der Aktien oder Depotschein einer Bank beziehen. Diese Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Am Tag der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Zug, 4. April 1991

Der Verwaltungsrat

### 80 000 Covered Warrants

issued by

### Banca del Gottardo

on shares of common stock of

### Kobori Juken Co., Ltd.

(Security Number 130 538)

Pursuant to clause 5 of the conditions of the above warrants, notice is hereby given of the following changes:

Old exercise Price:	Yen 1680.—
New exercise Price:	Yen 1600.—
Shares per warrant:	Old 25 New 26,25

This is effective from April 1, 1991.

Lugano, March 1991

Banca del Gottardo

### 242 500 Covered Warrants

issued by

### Banca del Gottardo

on shares of common stock of

### Tokyu Car Corp.

(Security Number 130 586)

Pursuant to clause 5 of the conditions of the above warrants, notice is hereby given of the following changes:

Old exercise Price:	Yen 1592.—
New exercise Price:	Yen 1516.19
Shares per warrant:	Old 10 New 10,50

This is effective from April 1, 1991.

Lugano, March 1991

Banca del Gottardo



Inerate.  
erschliessen  
den Markt

### Universitätszentrum Althanstrasse Erweiterungsgesellschaft m.b.H.

A-1010 Wien, Reichsratsstrasse 7

Telefon 0043/1/4085205  
Telefax 0043/1/4083511/34

### Öffentliche Ausschreibung für Bauleistungen in Österreich

Bauvorhaben: Erweiterung des Universitätszentrums Althanstrasse A-1090 Wien, Franz-Josefs-Bahnhof Fassadenreinigungsanlage  
Gewerk: 252  
Code: 252  
Projektumfang: ca. 408 000 m<sup>3</sup> Brutto-rauminhalt  
ca. 108 000 m<sup>2</sup> Brutto-grundrissfläche

Ausführungszeitraum: Juli 1992 bis Dezember 1993

Die Anbotsunterlagen können über schriftliche oder telefonische (Telefax) Anforderung bei obiger Gesellschaft vom 4. April 1991 bis 3. Mai 1991 bezogen werden. Auf Wunsch werden die Anbotsunterlagen auf dem Postwege übermittelt.

Die Anbotsfrist endet am 15. Mai 1991, um 13 Uhr.

Anschliessend findet um 14 Uhr die Anbotseröffnung unter notarieller Aufsicht statt.

Das Anbot ist daher bei der Universitätszentrum Althanstrasse Erweiterungsgesellschaft m.b.H. fristgerecht abzugeben oder rechtzeitig per Post zuzusenden, so dass es spätestens zum Ende der Anbotsfrist bei obengenannter Gesellschaft einlangt. Später einlangende Anbote werden nicht berücksichtigt.

